
Guide to Eating Ontario Sport Fish

Southern Ontario
Great Lakes

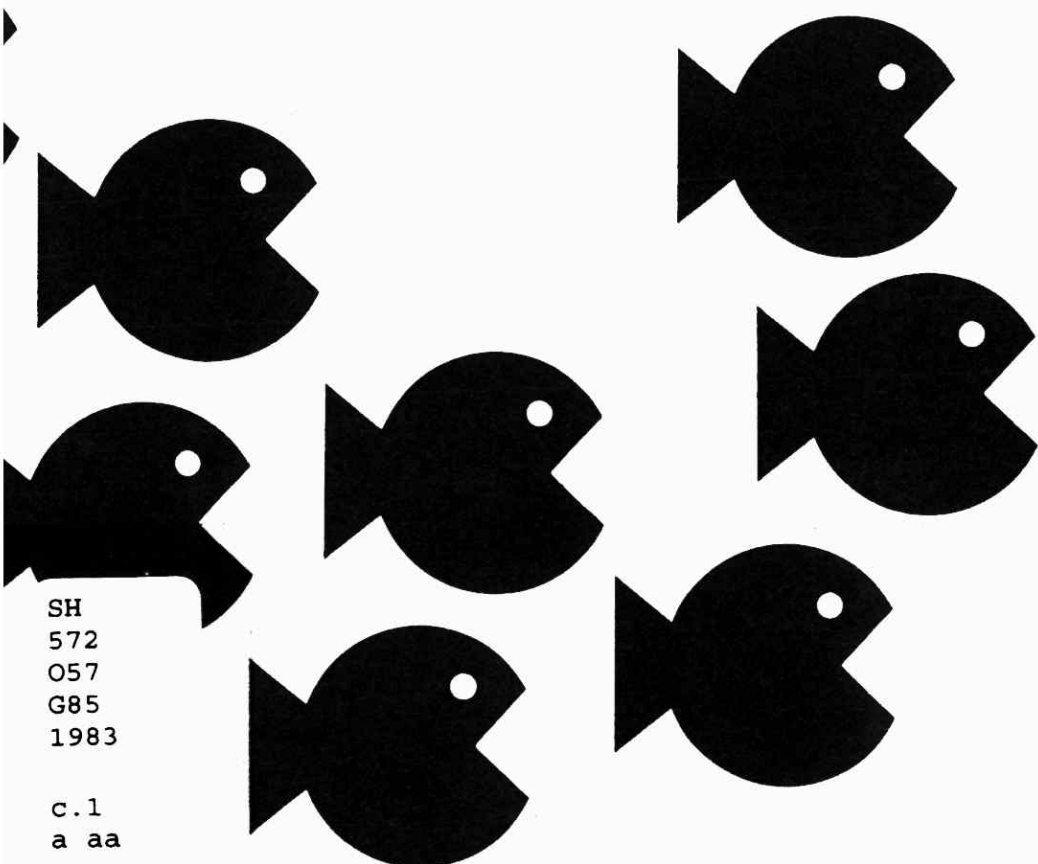
Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

Sud de l'Ontario
Région des grands lacs

1983

SH
572
O57
G85
1983

c.1
a aa



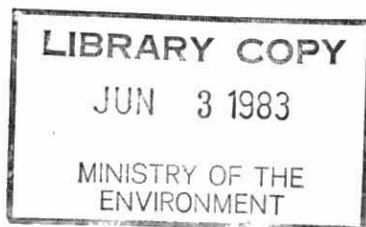
Guide to Eating Ontario Sport Fish

Southern Ontario
Great Lakes

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

Sud de l'Ontario
Région des grands lacs

1983



Ministry
of the
Environment
Hon. Keith C. Norton, Q.C.,
Minister

Ministry
of
Natural Resources
Hon. Alan W. Pope,
Minister

Ministère
de
l'Environnement
L'hon. Keith C. Norton, c.r.,
Ministre

Ministère
de
Richesses naturelles
L'hon. Alan W. Pope,
Ministre

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

SH
572
057
685
1983
MOE
COPY 1

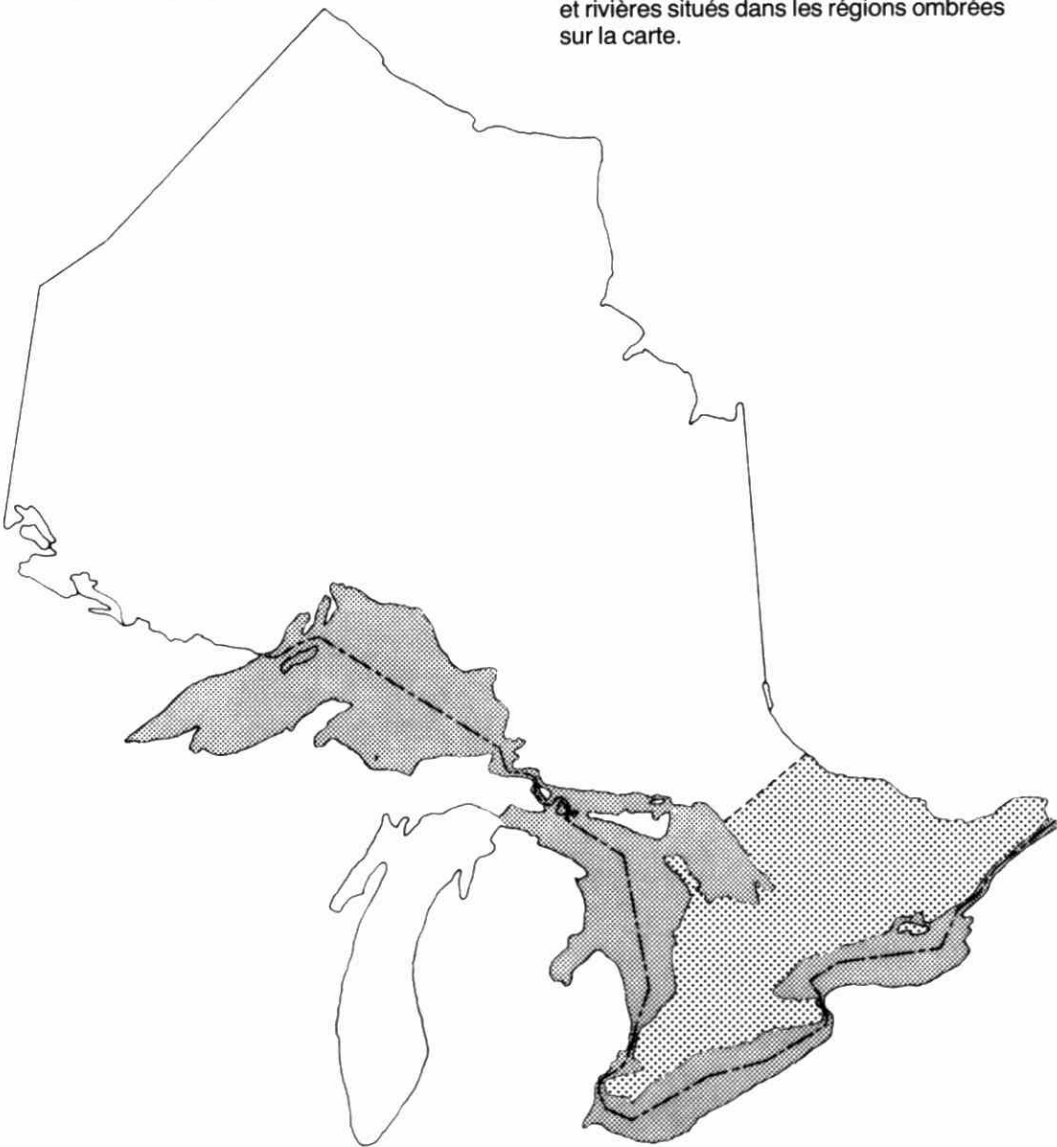
arxs

Southern Ontario Great Lakes

Sud de l'Ontario Région des grands lacs

Fish consumption guidelines contained in this booklet cover test data from lakes and rivers in the area of Ontario indicated by the shaded portion of this map.

Le présent Guide contient des recommandations touchant la consommation de poisson. Il se fonde sur les résultats d'analyses effectuées sur des poissons provenant de lacs et rivières situés dans les régions ombrées sur la carte.



Publication of contents may be reproduced only with written permission from the publisher, Communications Branch, Ontario Ministry of the Environment, 135 St. Clair Ave. West, Toronto, Ontario, Canada M4V 1P5.

Toute reproduction interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur, Direction des communications, Ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135 ouest, avenue St. Clair, Toronto (Ontario) Canada M4V 1P5.

ISSN 0713-4215

Design / Dessain: Goodhoofd / Fretz, Toronto
Typesetting / Typographie: Prince and Smith Advertising Typographers, Toronto
Printing / Impression: John Deyell Co., Lindsay
April / avril 1983 / 70M

© 1983 Her Majesty the Queen in Right of Ontario

© 1983 Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario

Contents

Table des matières

Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program

Introduction	10
The Evolution of the Program	10
Selection of Lakes for Testing	12
Selection of Fish Species for Testing	13
Collection of Fish for Testing	14
Testing of Fish	15
How to Check Your Fish	16
Consumption Guidelines	16
Contaminant Identification	19

Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson

Introduction	
Évolution du programme	
Choix des lacs à étudier	
Choix des espèces de poissons à analyser	
Prélèvement des poissons à analyser	
Analyse des poissons	
Comment vérifier votre poisson	
Guide de consommation	
Identification des polluants	

Southern Ontario

22 Sud de l'Ontario

Lake Ontario

112 Lac Ontario

Lake Erie

128 Lac Erie

Lake Huron

138 Lac Huron

Lake Superior

152 Lac Superior

Substances of Interest

What is a Contaminant?	164
Inorganic Substances	
Mercury	164
Other Metals	168
Organic Substances	169
PCB	170
Mirex	171
DDT	172
2,3,7,8-TCDD	173
Pesticides	175

Substances en cause

Qu'est-ce qu'un contaminant?	
Substances inorganiques	
Mercure	
Autres métaux	
Substances organiques	
PCB	
Mirex	
DDT	
2,3,7,8-TCDD	
Pesticides	

Appendix

Fish Identification	178
Fish Names	184
List of Waterbodies	187
Addresses	192

Annexe

Identification du poisson	
Noms des poissons	
Liste d'étendues d'eau	
Adresses	

About this book

This publication, "Guide to Eating Ontario Sport Fish," is intended to provide the angler and consumer with the most up-to-date advice on recommended levels of consumption of game or sport fish from nearly 1,200 of Ontario's lakes, rivers and locations on the Great Lakes.

This annually-revised, bilingual publication is unique in North America in its scope, detail and coverage of the facts regarding fish and potentially contaminating chemicals. It is the product of dedicated work by many technicians, analysts, scientists and medical specialists of the Ontario ministries of Environment, Natural Resources and Labour.

Avant-propos

La présente publication, "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario", vise à donner au pêcheur à la ligne et au consommateur les conseils les plus à jour quant aux niveaux recommandés de consommation des poissons de pêche sportive de près de 1 200 lacs, rivières et lieux de pêche des Grands Lacs de l'Ontario.

Cette publication bilingue, révisée chaque année, est sans égale en Amérique du Nord par l'ampleur, le degré de détail et l'étendue du champ couvert en ce qui concerne les poissons et les substances chimiques susceptibles de les contaminer. Elle est le fruit du labeur et du dévouement de nombreux techniciens, analystes, chercheurs et médecins spécialistes au service des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

**Ontario's Fish Contaminant
Monitoring Program**

**Le programme ontarien de
surveillance des polluants
contaminant le poisson**

Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program

Introduction

Ontario has always been renowned for its excellent fishing. With over 250,000 lakes and uncounted rivers, and bordering on four of the Great Lakes, this Province has been blessed with as great and varied an angling potential as almost anywhere else in the world.

In the late 1960's and early 1970's, however, that image of an unspoiled environment and silvery, fighting fish became tarnished by a single word—pollution.

Authors such as the late Rachel Carson (*Silent Spring*), Barry Commoner (*Science and Survival*) (*The Closing Circle*), Ralph Brinkhurst and Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight For Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*)—all wrote that man's pursuit of economic progress without regard for the protection and preservation of the natural environment would pollute, perhaps irrevocably, our finest fishing waters.

Specific cases of pollution of certain lakes and river systems did occur, and by the mid 1970's, there was a question in the minds of many people as to whether or not all lakes and rivers contained fish that were unfit to eat. As a result, the Province of Ontario undertook to develop a fish testing and information program to provide accurate up-to-date advice on safe levels of consumption of fish from locations throughout Ontario.

In April, 1978, the first edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" book was published. Since then, annually-updated editions of these free publications have appeared each spring. This 1983 edition contains the best available information on the significance of contaminants tested for in over 75,000 fish from nearly 1,200 locations in

Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson

Introduction

L'Ontario a toujours été renommé pour l'excellence de sa pêche. Avec plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et des étendues de côtes sur quatre des Grands Lacs, la province est dotée d'un potentiel de pêche à la ligne dont la superficie et la variété n'ont guère d'égal où que ce soit dans le monde.

Mais vers la fin des années 1960 et le début des années 1970, cette image d'une nature intacte, le scintillement argenté du poisson dont on vient finalement à bout commencent à se ternir sous l'effet d'un mot: pollution. Des auteurs comme Rachel Carson (*Printemps silencieux*), Barry Commoner (*Quelle terre laisserons-nous à nos enfants?*), (*L'encerclement*), Ralph Brinkhurst et Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight for Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*) ont tous expliqué que si l'homme s'acharnait à poursuivre le progrès économique sans égard pour la protection et la préservation du milieu naturel, il polluerait, irrévocablement peut-être, nos plus belles eaux de pêche.

Des cas de pollution de certains lacs et bassins hydrographiques se produisirent en effet, et vers le milieu des années 1970, bien des gens se demandaient si les lacs et les rivières ne contenaient pas tous des poissons impropres à la consommation. C'est pourquoi la province de l'Ontario entreprit de mettre en place un programme d'analyse des poissons et d'information qui viserait à fournir des conseils exacts et à jour sur les seuils de sécurité pour la consommation du poissons pêchés à divers emplacements dans toutes les parties de l'Ontario.

La première édition du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" a paru en avril 1978, et depuis lors une édition revue et mise à jour de cette publication gratuite paraît chaque année au printemps. L'édition de 1983 contient les meilleurs renseignements disponibles sur les contaminants qui ont fait l'objet d'analyses

the Province. These results indicate that several of the pollutants which raised such concerns among environmentalists 10 or 15 years ago have, through pollution control efforts during that period, declined in level and significance in sport fish. Examples of this are mercury in fish from Lake St. Clair and the English-Wabigoon river system in Northwestern Ontario, DDT levels in fish from many waters, including the Great Lakes, and, PCB (polychlorinated biphenyl) levels in some Great Lakes fish species. These welcome signs of declining pollution, and therefore a more usable sport fishery, indicate most clearly that many pollutants can be controlled and that, with time, the environment can recover. The results in this book (and in previous editions) indicate that many Ontario waterbodies and fish from them have never been polluted or contaminated by toxic chemicals. And while this is welcome information, it points out that preservation of this heritage requires diligent effort on the part of government and industries as well as the support of conservation-minded anglers and citizens to prevent pollution and ensure that our descendants will be able not only to enjoy catching fish from Ontario's waters but also eating them.

effectuées sur plus de 75 000 poissons prélevés à près de 1 200 emplacements de la province. Il ressort des résultats de ces analyses que plusieurs des polluants qui inquiétaient tant les écologistes il y a 10 ou 15 ans ne sont plus, grâce aux efforts de dépollution déployés durant cette période, ni aussi abondants ni aussi préoccupants qu'auparavant dans le poisson gibier. C'est le cas par exemple du mercure, pour les poissons du lac St. Clair, et du bassin des rivières English et Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, du DDT pour des poissons de nombre d'étendues d'eau, y compris les Grands Lacs, et des PCB (biphényles polychlorés) pour certaines espèces des Grands Lacs. Ces indications d'un recul de la pollution, et par conséquent d'un regain des possibilités de pêche sportive, non seulement sont bienvenues en soi, mais indiquent clairement que nombre de polluants peuvent être combattus, et qu'avec le temps l'environnement peut guérir. Des conclusions de la présente brochure et des éditions précédentes font apparaître que nombre d'étendues d'eau et de poissons de l'Ontario n'ont jamais été pollués ou contaminés par des substances chimiques toxiques. C'est là une bonne nouvelle, mais il en ressort aussi que la préservation de ce patrimoine exige des efforts diligents de la part des pouvoirs publics et des industries, ainsi que l'appui des pêcheurs et des citoyens conscients de la nécessité de protéger l'environnement, afin de prévenir la pollution et de faire en sorte que nos descendants puissent non seulement avoir le plaisir de pêcher le poisson des eaux ontariennes, mais aussi celui de le manger.

The Evolution of the Program

The Ontario government began monitoring DDT levels in fish in the mid-1960's when concerns were first raised about the aquatic effects of that insecticide. During 1969 and the early 1970's, intensive sampling for mercury in fish was undertaken in the English-Wabigoon River system in northwestern Ontario and the St. Clair River — Lake St. Clair system in southwestern Ontario. Both these systems were affected by mercury discharges from chlor-alkali plants which produced chlorine and caustic soda for industrial purposes. As the result of action by government and industry, loss of mercury to the aquatic environment was curtailed from this process. Between 1970 and 1976, studies of mercury, pesticides and organic chemicals such as PCB in fish were undertaken in the vicinity of other industries, mining sites, areas of natural mineral deposits, commercial fishing areas, and lakes used as a source of food supply by Ontario's native peoples. Samples from some popular angling waters were analyzed as well.

By 1976, it was decided that the accumulated data were not only useful to scientists and pollution control engineers for scientific monitoring and research but, if health-related guidelines for the safe consumption of fish were also available, these data could be used to answer the many public enquiries about the state of the aquatic environment and the safety of consuming fish from particular lakes.

Évolution du programme

Le gouvernement de l'Ontario a commencé de surveiller les concentrations de DDT dans le poisson vers le milieu des années 1960, lorsque les premières inquiétudes se sont manifestées quant aux effets de cet insecticide en milieu aquatique. En 1969 et au début des années 1970, un programme intensif de prélèvements de poissons pour contrôle des concentrations de mercure a été entrepris dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, et dans le bassin de la rivière St. Clair et du lac St. Clair dans le Sud-Ouest de la province. Ces deux bassins étaient atteints par les rejets de mercure des usines de production de chlore et de soude caustique à usage industriel. Les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie ont abouti à une réduction des rejets de mercure en milieu aquatique résultant de cette production. Entre 1970 et 1976, des études sur les concentrations de mercure, de pesticides et de substances chimiques organiques comme les PCB dans le poisson ont été entreprises au voisinage d'autres entreprises industrielles, chantiers de mines, zones de gisements naturels de minéraux, zones de pêche commerciale et lacs utilisés par les autochtones de l'Ontario comme source d'aliments. Des prélèvements ont également été effectués dans certaines eaux fréquentées des pêcheurs et ont fait l'objet d'analyses.

En 1976, il a été décidé que les données ainsi rassemblées non seulement étaient utiles aux chercheurs et aux techniciens de la lutte antipollution pour leur programme de surveillance et de recherche scientifique, mais encore qu'elles fourniraient, si elles étaient accompagnées d'un guide sur les précautions à prendre du point de vue de la santé, dans la consommation de poisson, la réponse à bien des questions que se posait

Accordingly, a program was initiated to assess all statistically reliable fish contaminant data and publish them in a widely available public format. At the same time, a program to test as many popular angling waters as possible was initiated.

The Fish Contaminant Monitoring Program operates as a co-ordinated undertaking of the Ontario ministries of Environment, Natural Resources, and Labour.

Fish are collected primarily by staff of the Ministry of Natural Resources. Scientists from the Ministry of the Environment analyze the fish samples for various contaminants and assess the findings in relation to the health significance of each contaminant provided by medical specialists in the Ministry of Labour. The information is then published in the "Guide to Eating Ontario Sport Fish". Depending on when particular sets of analyses become available, they will normally be publically released first in the MOE Environmental Health Bulletin and subsequently in the following year's guide books.

As well as the Sport Fish Testing Program in Ontario, the Ministry of the Environment has extensive programs of testing forage fish, surface and ground water, and aquatic sediments for contaminants to identify pollutant sources and determine trends. Analyses are made of raw and treated drinking waters from many locations to ensure the protection of public health.

The Government of Canada through Fisheries and Oceans Canada carries out contaminant testing of fish caught by commercial fishermen for sale to the public or for shipment outside Ontario.

le public quant à la condition du milieu aquatique et à la possibilité de manger sans danger du poisson de tel ou tel lac.

C'est alors que fut mis en train un programme d'évaluation de toutes les données statistiquement valables sur les polluants contaminant le poisson en vue de les regrouper dans une publication qui serait largement diffusée. En même temps était mis sur pied un programme d'analyses qui porteraient sur autant de zones populaires de pêche que possible.

Le Programme de surveillance des polluants contaminant le poisson est une entreprise conjointe et coordonnée des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

Les poissons sont principalement prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles. Les chercheurs du ministère de l'Environnement analysent les échantillons de poisson pour déterminer la présence de divers polluants et évaluent les résultats eu égard aux renseignements que leur fournissent les médecins spécialistes du ministère du Travail sur l'incidence de chaque polluant sur la santé. L'information est ensuite publiée dans le "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario". Selon la date à laquelle sont connus les résultats des différentes séries d'analyses, ceux-ci seront normalement diffusés d'abord dans le Bulletin sur la sécurité de l'environnement du ministère de l'Environnement, puis dans les Guides de l'année suivante.

Outre le Programme d'analyse du poisson gibier de l'Ontario, le ministère de l'Environnement conduit des programmes étendus d'analyses sur les poissons destinés à l'alimentation animale, sur les eaux de surface et les eaux souterraines, et sur les sédiments aquatiques pour évaluer leur contenu en substances contaminantes et identifier ainsi les sources de polluants et déterminer les courbes d'évolution. Des échantillons d'eaux de boisson, tant brutes

Selection of Lakes for Testing

With over 250,000 lakes, uncounted rivers and streams and the many local areas in the Great Lakes, it would not be practical or economical to carry out testing on each and every water body. Nearly 1,200 locations have been tested in the past six years. Selection of waterbodies to be tested is an on-going process and public input is welcomed so that information will be available to answer public concerns. Citizens who wish to have fish tested from a lake or river which does not appear in the Guide are invited to write to their local office of the Ministry of Natural Resources or Environment with their specific request. The lakes to be tested are selected by staff of the Ministry of the Environment and Natural Resources for one or more of the following reasons:

- a popular angling area
- a known or suspected source of pollution is nearby
- a major source of food for local inhabitants (usually lakes in the vicinity of Indian Reserves)
- a commercial fishery
- lakes being opened for recreational development
- monitoring program for long-term studies of contaminants in fish.

que traitées, prélevées en maints endroits sont analysés pour la protection de la santé publique.

Le gouvernement du Canada, par le truchement de Pêches et Océans Canada, procède à des contrôles de la présence de contaminants dans le poisson pris par les pêcheurs commerciaux pour vente au public ou pour expédition en dehors de l'Ontario.

Choix des lacs à étudier

Étant donné qu'il y a en Ontario plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et cours d'eau et quantité d'emplacements de pêche sur les Grands Lacs, il ne serait ni pratique ni économique de chercher à soumettre à des analyses toutes les masses d'eau sans exception. Près de 1 200 emplacements ont été étudiés au cours des six dernières années. Le choix des masses d'eau à étudier est un processus continu, et le public est invité à y participer afin que des renseignements puissent être fournis qui répondent aux questions que le public se pose. Les citoyens qui voudraient faire étudier des poissons d'un lac ou d'une rivière qui ne figure pas dans le Guide sont invités à écrire au bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement en fournissant tous les détails voulus sur l'objet de leur demande. Les lacs à étudier sont choisis par le personnel du ministère de l'Environnement et des Richesses naturelles pour une ou plusieurs des raisons suivantes:

- C'est une zone de pêche populaire
- Il existe à proximité une source connue ou supposée de pollution
- C'est une source importante de nourriture pour les habitants du lieu (cas, généralement, des lacs voisins de réserves indiennes)
- C'est un lieu de pêche commerciale
- Il s'agit de lacs sur le point d'être ouverts à l'exploitation pour activités de loisirs
- Ils figurent au programme d'étude à long terme des polluants contaminant le poisson.

Selection of Fish Species for Testing

Most lakes and rivers contain a variety of fish species. When selecting appropriate species for contaminant testing it should be noted that not all species accumulate a particular contaminant at the same rate. Therefore, one kind of fish at a certain size may have a much lower contaminant concentration than another species of the same size. This is due, in part, to the fact that different fish feed on different things, have a variety of habitats, grow at different rates and are physiologically different.

For example, fish such as walleye (yellow pickerel) and northern pike are likely to contain higher levels of mercury than a species such as whitefish at the same size since walleye and pike are "top predators" feeding on smaller fish which also may contain elevated mercury levels. The whitefish, on the other hand, feeds lower down the "food chain" on aquatic insects and invertebrates which contain less mercury than small fish. It is, therefore, a practice when testing fish in specific areas for mercury, to test those species in a lake which are "top predators" as they will indicate the highest mercury levels. If low levels are found in predators, testing of other species may not be required.

In testing for organic contaminants such as PCB (an industrial lubricant and insulating fluid now strictly controlled) and mirex (a fire-retardant additive and pesticide that is no longer used), it is most appropriate to test species of fish such as salmon, lake trout, smelt and perch with high fat levels in the flesh. Organic contaminants usually tend to accumulate in fatty tissue.

Choix des espèces de poisson à analyser

La plupart des lacs et cours d'eau contiennent diverses espèces de poissons. Lorsqu'il s'agit de choisir les espèces voulues pour contrôler la présence de polluants, il convient de noter que toutes les espèces n'accumulent pas un polluant donné au même taux. Il en résulte qu'à taille égale, un poisson d'une certaine espèce aura une concentration de polluant beaucoup plus basse qu'un poisson d'une autre espèce. Cela tient d'une part au fait que les poissons se nourrissent différemment, ont des habitats différents, grandissent à un rythme différent et sont physiologiquement différents les uns des autres.

C'est ainsi que des poissons comme le doré et le brochet contiendront probablement des concentrations de mercure plus élevées, à taille égale, qu'une espèce comme la grande corégone, du fait que le doré et le brochet, à l'extrémité de la chaîne alimentaire, sont des gros carnivores qui se nourrissent de poissons plus petits susceptibles de contenir eux aussi des concentrations élevées de mercure, tandis que la corégone se nourrit, à un niveau plus bas de la chaîne alimentaire, d'insectes et d'invertébrés aquatiques qui contiennent moins de mercure que les petits poissons. La pratique est donc, quand on étudie les poissons d'une aire donnée pour déterminer la présence de mercure, de choisir à cette fin, dans la population du lac, les gros carnivores, car c'est chez eux qu'apparaîtront les concentrations de mercure les plus élevées. Si les carnivores révèlent de basses concentrations, il n'y aura peut-être pas lieu de faire d'analyses sur d'autres espèces.

Lorsqu'on cherche à déterminer la présence de contaminants organiques comme les PCB (fluides industriels lubrifiants et isolants actuellement soumis à des contraintes strictes) et le mirex (additif ignifuge et pesticide qui n'est plus utilisé), il convient particulièrement d'étudier des

Collection of Fish for Testing

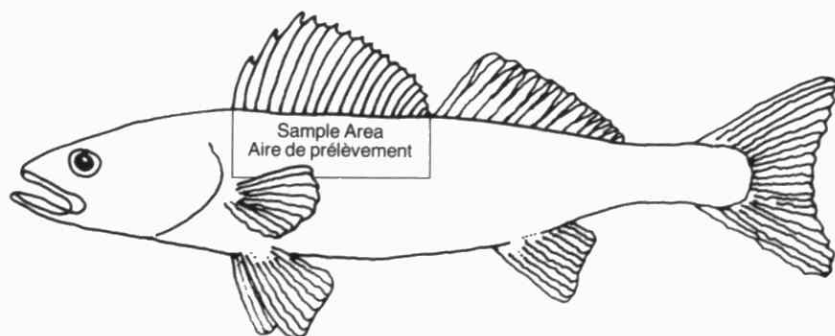
Most fish are collected by staff of the Ministry of Natural Resources using various netting methods. In some cases, fish are sampled from a commercial fisherman's catch.

Whenever possible, the collection includes 15 to 20 fish of each species with lengths and weights representative of the size range of that species from the lake being tested. The length, weight and sex of each fish collected are recorded. In some cases, scale samples are taken so that the age of the fish can be determined. A boneless, skinless fillet of dorsal muscle flesh is removed from the fish (see illustration), packaged and frozen for shipment to the Ministry of the Environment laboratories in Toronto.

poissons comme le saumon, la truite de lac, l'éperlan et la perchaude, espèces à chair très grasse, étant donné que les contaminants organiques tendent d'ordinaire à se concentrer dans les tissus adipeux.

Prélèvement des poissons à analyser

La plupart des poissons sont prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles, qui les prend au filet de diverses façons. Parfois, les poissons sont prélevés sur les prises de pêcheurs marchands. Autant que possible, le prélèvement comprend de 15 à 20 poissons de chaque espèce, dont la longueur et le poids sont représentatifs de la gamme de tailles de cette espèce pour le lac qu'il s'agit d'étudier. On prend note de la longueur, du poids et du sexe de chaque poisson prélevé. Dans certains cas, on prend des échantillons d'écaillés pour pouvoir déterminer l'âge du poisson. Un filet sans arêtes ni peau est prélevé (voir illustration), emballé et surgelé pour expédition aux laboratoires du ministère de l'Environnement à Toronto.



Testing of Fish

Experience with the testing of fish samples over the past 15 years has shown that a boneless, skinless dorsal fillet sample provides more consistent results than other tissue types. This portion of the fillet also represents the choicest edible part of most sport fish. *Where contamination by organic substances such as PCB or mirex is confirmed, it is recommended that only the boneless, skinless dorsal fillet be consumed.*

Analysis of fish tissue for contaminants at the laboratories of the Ministry of the Environment is done by a variety of methods depending on the particular contaminants of interest. Mercury testing is done by automated flameless atomic absorption spectrophotometry. Organics such as PCB, mirex and organochlorine pesticides (DDT, aldrin, chlordane, etc.) are measured by gas chromatography. Special analysis for 2,3,7,8-TCDD (dioxin) at levels of a few parts per trillion is done by combined gas chromatograph-mass spectrometer technique.

Depending on the method used, the cost of each analysis can range from a few dollars (for mercury) to several hundred dollars (for 2,3,7,8-TCDD) for each analysis.

After analysis, the results, together with the physical information collected on each fish are used to develop the tables outlining size-specific consumption advice for each species from each waterbody. Contaminant values for each size of fish are calculated and these are compared with medical advice on the significance of a contaminant to human health as reflected in the appropriate Canadian government health protection guidelines.

After data from the laboratories have been evaluated and the consumption advice for

Analyse des poissons

On a appris à l'expérience au cours des 15 dernières années que de tous les échantillons de poissons, c'est un filet de muscle dorsal sans arêtes ni peau qui donne les résultats les plus cohérents. Cette partie du filet représente aussi la partie comestible la plus recherchée dans la plupart des poissons de pêche sportive. *Lorsqu'il se confirme qu'il y a contamination par des substances organiques comme les PCB ou le mirex, il est recommandé de ne consommer que le filet dorsal sans peau ni arêtes.*

L'analyse du tissu de poisson pour déterminer la présence de polluants se fait aux laboratoires du ministère de l'Environnement par diverses méthodes, selon le ou les polluants auxquels on s'intéresse. L'analyse du mercure se fait selon un processus automatisé de spectrophotométrie par absorption atomique sans flamme. Des substances organiques comme les PCB, le mirex et les pesticides organochlorés (DDT, aldrine, chlordane, etc.) se mesurent par chromatographie en phase gazeuse. La recherche de dioxine (2,3,7,8-TCDD) à des concentrations de quelques parties par billion se fait au moyen d'une analyse spéciale qui fait appel à la fois à la chromatographie en phase gazeuse et à la spectrométrie de masse.

Selon la méthode, le coût de chaque analyse peut aller de quelques dollars (mercure) à quelque plusieurs centaines de dollars (2,3,7,8-TCDD).

Après l'analyse, les résultats, et les renseignements matériels recueillis au sujet de chaque poisson, servent à établir les tableaux où sont récapitulés, par taille, les conseils de consommation pour chaque espèce et chaque masse d'eau. Les teneurs en contaminant pour chaque taille de poisson sont calculées et évaluées au regard des avis médicaux sur les risques que présente tel contaminant pour la santé de l'homme, tels qu'ils ressortent des divers guides publiés par le gouvernement canadien pour la protection de la santé.


that size and species of fish determined, it is made public by means of regular Environmental Health Bulletins published by the Ministry of the Environment and sent to all news media outlets. Each spring the updated version of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" is published.

Location identification

Lake names, latitude and longitude, and township, county or territorial district information were obtained from the *Gazeteer of Canada (Ontario)*, published by Energy, Mines, and Resources Canada (1974). For those lakes not listed in the *Gazeteer*, field staff responsible for the fish collection supplied the information.

Information from the Great Lakes was broken down according to statistical districts defined by the Ministry of Natural Resources (see maps). Where possible, separate collections from an individual statistical district were identified according to specific location of capture of the fish.

Consumption guidelines

The guidelines on page 18 reflect the maximum recommended consumption of fish according to contaminant content and duration of fishing vacation—one-week, two-weeks, three-weeks, and more than three weeks. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum number of meals recommended for fish indicated by the symbol ,

 or  has been consumed.

Laboratory analyses are carried out on lean, dorsal muscle tissue and the consumption guidelines are based on this portion of the fish. Persons consuming fish prepared in other ways (eg. whole fish, fish steaks, portions with skin and bone intact, etc.) should be aware that the contaminants PCB, mirex, DDT and 2,3,7,8-TCDD associate with fatty tissue and may be at




Une fois les données de laboratoire évaluées et les conseils de consommation pour la taille et l'espèce de poisson en cause mis au point, cette documentation est diffusée dans les Bulletins sur la sécurité de l'environnement publiés régulièrement par le ministère de l'Environnement et envoyés à tous les points de distribution des moyens d'information. Chaque printemps, on publie la version mise à jour du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario."

Identification des emplacements

Les noms des lacs, leur latitude et longitude, le canton, le comté ou le district territorial peuvent être obtenus dans le Répertoire géographique du Canada (Ontario) que publie Énergie, Mines et Ressources Canada (1974). Pour les lacs qui ne sont pas mentionnés dans le Répertoire géographique, le personnel responsable du prélèvement des poissons a fourni les renseignements.


Les renseignements sur les grands lacs ont été obtenus à partir de districts statistiques définis par le ministère des Richesses naturelles (voir cartes). Lorsque cela a été possible, on a identifié des spécimens distincts d'un district particulier, selon l'emplacement de capture du poisson.


Guide de consommation

Les directives sur page 18 indiquent la quantité maximum de poisson que l'on recommande de consommer en fonction de la teneur en polluant et de la durée des vacances de pêche—une semaine, deux semaines, trois semaines, et plus de trois semaines. Les vacances de pêche devraient être espacées d'au moins six mois si la quantité maximum de repas de poisson  ou  ou  a été consommée.







Les analyses de laboratoire sont effectuées sur le tissu non adipeux du muscle dorsal et le guide de consommation est établi en fonction de cette partie du poisson. Les personnes qui consomment le poisson préparé d'une manière différente (poisson

higher concentrations in the whole fish, fish steaks, etc. than in the sample tested.

If fish indicated in the tables by a  symbol are to be eaten, it is recommended that only boneless, skinless fillets be consumed.

Children under 15 and women of child-bearing age should eat only .


Applying the guidelines


1. No restrictions are placed on consumption of fish in  category according to federal guidelines.
2. Women of childbearing age and children under 15 years of age should eat only fish from  category.
3. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum recommended meals for ,  or  has been consumed.
4. Anglers should not take home fish for later consumption unless it is from  category.
5. A meal is considered to be approximately eight ounces (230 grams).

How to check your fish







1. Identify the species.
2. Measure length of fish from the tip of the nose to the tip of the tail.
3. Check the tables for the appropriate lake.
4. Note the symbol for the particular fish you are checking.
5. Determine the consumption recommendations from the appropriate consumption guidelines table on page 18.

entier, tranches, portions comprenant la peau et les arêtes, etc.) devraient se rendre compte que les polluants comme les PCB, le mirex, le DDT et le 2,3,7,8-TCDD content d'avantage dans les tissus adipeux et leur présence peut donc être plus concentrée dans le poisson entier, les tranches, etc. que dans l'échantillon analysé.

Il est recommandé de ne consommer que les filets sans arêtes ni peau des poissons classés sous le symbole  dans les tableaux.

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .






Application des directives

1. Pas de restrictions sur la consommation de poissons de la catégorie  selon les directives gouvernementales.
2. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans devraient ne manger que du poisson de la catégorie .
3. Les vacances de pêche devraient être espacées de six mois si l'on consomme le nombre maximum de repas recommandés pour les catégories ,  ou .
4. Les pêcheurs ne devraient pas ramener chez eux des poissons à consommer ultérieurement à moins qu'ils n'appartiennent à la catégorie .
5. Par repas, on entend environ huit onces (230 grammes).






Comment vérifier votre poisson

1. Identifiez l'espèce.
2. Mesurez la longueur du poisson de la pointe de la bouche au bout de la queue.
3. Cherchez le lac concerné dans les tableaux.
4. Notez le symbole correspondant au poisson que vous cherchez.
5. Déterminer les recommandations de consommation en fonction du tableau de consommation sur page 18.

Consumption Guidelines

					
One week	No restrictions	10 meals per wk. 2.3 kg./wk. (5.1 lb./wk.)	7 meals per wk. 1.54 kg./wk. (3.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Two weeks	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg./wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.86 kg./wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Three weeks	No restrictions	4 meals per wk. 0.95 kg./wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.63 kg./wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Long-term consumption	No restrictions	0.226 kg./wk. (0.5 lb./wk.)	0.136 kg./wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.45 kg./mo. (1 lb./mo.)	None

Guide de consommation

					
Une semaine	Pas de restrictions	10 repas par sem. 2,3 kg./sem. (5,1 lb./sem.)	7 repas par sem. 1,54 kg./sem. (3,4 lb./sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg./sem. (1 lb./sem.)	Aucun
Deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg./sem. (2,8 lb./sem.)	4 repas par sem. 0,86 kg./sem. (1,9 lb./sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg./sem. (1 lb./sem.)	Aucun
Trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 0,95 kg./sem. (2,1 lb./sem.)	3 repas par sem. 0,63 kg./sem. (1,4 lb./sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg./sem. (1 lb./sem.)	Aucun
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,226 kg./sem. (0,5 lb./sem.)	0,136 kg./sem. (0,3 lb./sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,45 kg./mois (1 lb./mois)	Aucun

Contaminant identification

Identification des polluants

1	Mercury	Mercure
2	Mercury, PCB, mirex and pesticides.	Mercure, PCB, mirex et pesticides
3	PCB, mirex and pesticides	PCB, mirex et pesticides
4	Mercury, PCB and mirex.	Mercure, PCB et mirex
5	Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.	Mercure, autres métaux, PCB, mirex et pesticides
6	Mercury, other metals.	Mercure et autres métaux
7	2,3,7,8-TCDD (Dioxin)	2,3,7,8-TCDD (dioxine)
8	Toxaphene	Toxaphène

What about your lake?

The lake selection process is influenced in some cases by the interest shown by anglers. If there are lakes you would like to see tested in the future, please indicate your interest by writing to the appropriate regional or district offices of either of the Ministries of Natural Resources or Environment. A listing of these offices appears at the end of this booklet.

Contaminant identification

The type of laboratory tests carried out on each species listed in the tables can be determined by noting the small number (1,2,3,4,5,6,7 or 8) that appears after each species name and then checking this number against the following:

Key to Analysis:

- 1 – Mercury.
- 2 – Mercury, PCB, mirex and pesticides.
- 3 – PCB, mirex and pesticides.
- 4 – Mercury, PCB and mirex.
- 5 – Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.
- 6 – Mercury, other metals.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphene

Example:

A species name followed by a 2 has been analysed for mercury, PCB, mirex and pesticides.

The fact that testing for a particular contaminant was carried out does not necessarily mean that the fish will contain this substance.

Et le lac où vous pêchez?

La sélection des lacs est parfois influencée par l'intérêt des pêcheurs. S'il y a des lacs que vous aimeriez voir testés dans le futur, veuillez en avvertir les bureaux régionaux ou de district concernés du ministère des Richesses naturelles ou de l'Environnement. Vous trouverez la liste de ces bureaux à la fin du guide.

Identification des polluants

Pour déterminer quel genre d'analyse a été effectué sur chaque espèce figurant dans les tableaux, il suffit de regarder le chiffre (1,2,3,4,5,6,7 ou 8) qui suit le nom de chaque espèce et de le comparer à cet qui suit:

Genres d'analyses:

- 1 – Mercure.
- 2 – Mercure, PCB, mirex et pesticides.
- 3 – PCB, mirex et pesticides.
- 4 – Mercure, PCB et mirex.
- 5 – Mercure, autres métaux, PCB, mirex et pesticides.
- 6 – Mercure et autres métaux.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphène

Exemple:

Lorsque le nom d'une espèce est suivi d'un 2 c'est qu'elle a été analysée pour le mercure, les PCB, le mirex et les pesticides.

Le fait que l'analyse a été faite pour un polluant particulier ne signifie pas forcément que le poisson contiendra cette substance.

Additional information

Fish collection and testing is a continuing program of the Ministries of Natural Resources and Environment. The information contained in this booklet is the best available up to the end of January, 1983. If the lake you are interested in does not appear in any of the two regional booklets, you should check with a local office of either Natural Resources or Environment. New data processed after January, 1983 may be available. Local offices of MOE and MNR are listed at the end of this booklet.

Environmental Health Bulletins are issued routinely to supplement data in this booklet.

Renseignements supplémentaires

Le prélèvement et l'étude des poissons est un programme continu des ministères des Richesses naturelles et de l'Environnement. Les renseignements contenus dans cette brochure sont les meilleurs à notre disposition jusqu'à la fin janvier 1983. Si le lac auquel vous vous intéressez ne figure sur aucune des deux brochures régionales, consultez un bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement. Des nouvelles données ultérieures à janvier 1983 sont peut-être disponibles. La liste des bureaux locaux du MRN et du MDE se trouve à la fin du guide.

Des bulletins de santé de l'environnement sont publiés mensuellement pour compléter les données contenues dans cette brochure.

Southern Ontario

Sud de l'Ontario



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Ahmik Lake Lac Ahmic

4537/7942
Croft Twp./Canton de Croft
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Anstruther Lake Lac Anstruther

4445/7812
Anstruther Twp./Canton d'Anstruther
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout²
Truite de lac²

Antoine Lake Lac Antoine

4500/7644
Palmerston Twp./Canton de Palmerston
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye²
Doré²

Lake Aquataine Lac Aquataine

Mississauga
4330/7940
Peel R.M./M.R. de Peel





























Rainbow Trout⁵
Truite arc-en-ciel⁵

Ardoch Lake Lac Ardoch

4456/7652
Clarendon Twp./Canton de Clarendon
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Arrowhead Lake Lac Arrowhead

4524/7912
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Ausable River Rivière Ausable

4319/8146
Bosanquet Twp./Canton de Bosanquet
Lambton Co./Cité de Lambton

Northern Pike²
Brochet²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Carp²
Carpe²

Avon River Rivière Avon

4322/8057
South Easthope Twp.
Canton de South Easthope
Perth Co./Cité de Perth

Longnose Sucker²
Meunier rouge²


































White Sucker²
Meunier noir²

Aylen Lake Lac Aylen

4537/7751
Dickens Twp./Canton de Dickens
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Balsam Lake Lac Balsam

4435/7850
Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Baptiste Lake Lac Baptiste

4507/7803
Herschel Twp./Canton d'Herschel
Hastings Co./Cité d'Hastings

Muskie¹
Maskinongé¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹

Bark Lake Lac Bark










































4527/7751
Jones Twp./Canton de Jones
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

Bass Lake Lac Bass

4436/7930
Oro & Orillia Twps.
Cantons d'Oro et Orillia
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Bay Lake Lac Bay

4530/7912
Perry Twp./Canton de Perry
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Lake of Bays Lac de Bays

4515/7900
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Beaver Lake Lac Beaver

4430/7702
Sheffield Twp./Canton de Sheffield
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Walleye²
Doré²



Beaver River Rivière Beaver

4418/8029
Euphrasia & Artemesia Twps.
Cantons d'Euphrasia et Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout¹
Truite brune¹



Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Beaver River Rivière Beaver

4421/8033
Euphrasia Twp./Canton d'Euphrasia
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout²
Truite brune²



Bella Lake Lac Bella

4526/7902
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Belmont Lake Lac Belmont

4431/7749
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Yellow Perch²
Perchaude²



Bennett Lake Lac Bennett

4455/7628
Bathurst Twp./Canton de Bathurst
Lanark Co./Cité de Lanark

White Sucker¹
Meunier noir¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Berford Lake Lac Berford

4448/8111
Albemarle Twp./Canton d'Albemarle
Bruce Co./Cité de Bruce

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Bernard Lac Bernard

4545/7923
Strong Twp./Canton de Strong
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹




























Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Big Clear Lake Lac Big Clear

4433/7628
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Berford Lake Lac Berford										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake Bernard Lac Bernard										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Big Clear Lake Lac Big Clear										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Big Creek Ruisseau Big

4247/8030
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Carp¹
Carpe¹



Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹



Rock Bass⁴
Crapet de roche⁴



Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Big Gull Lake Lac Big Gull

4450/7658
Barrie, Clarendon & Kennebec Twps.
Cantons de Barrie, Clarendon
et Kennebec
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye²
Doré²



Bighead River Rivière Bighead

4427/8046
Holland Twp./Canton d'Holland
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout⁴
Truite brune⁴



Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Big Mink Lake Lac Big Mink

4518/7805
McClure Twp./Canton de McClure
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche⁴



Big Rideau Lake Lac Big Rideau

4446/7613
South Burgess Twp.
Canton de South Burgess
Leeds Co./Cité de Leeds

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Big Salmon Lake Lac Big Salmon

4432/7630
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Bigwind Lake Lac Bigwind

4503/7903
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Rainbow Trout¹
Truite arc-en-ciel¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Black Lake Lac Black

4446/7618

North Burgess Twp.
Canton de North Burgess
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike²
Brochet²



Blue Chalk Lake LacBlue Chalk

4512/7856

Ridout Twp./Canton de Ridout
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Bobs Lake Lac Bobs

4441/7635

Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Boleau Lake Lac Boleau

4454/7934

Wood Twp./Canton de Wood
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Boshkung Lake Lac Boshkung

4504/7844

Stanhope Twp./Canton de Stanhope
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Bow Lake Lac Bow

4501/7756
Faraday Twp./Canton de Faraday
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Buchanan Lake Lac Buchanan

4519/7908
Brunel Twp./Canton de Brunel
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Buckhorn Lake Lac Buckhorn

4429/7823
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Buck Lake Lac Buck

4432/7626
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Buck Lake Lac Buck

4523/7900
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass³
Achigan à petite bouche³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Buck Lake Lac Buck

4525/7923
McMurrich Twp./Canton de McMurrich
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Buck (McCann) Lake Lac Buck (McCann)

4541/7910
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²



Buckshot Lake Lac Buckshot

4500/7704
Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cté de Frontenac

Walleye⁴
Doré⁴



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Burns Lake Lac Burns

4519/7705
Griffith Twp./Canton de Griffith
Renfrew Co./Cté de Renfrew

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Cache Lake Lac Cache

4532/7835
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

Upstream of Elmira
en amont d'Elmira
4337/8034
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷



Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

Downstream of Elmira
en aval d'Elmira
4335/8032
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

White Sucker⁷
Meunier noir⁷



Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷



Brown Bullhead⁷
Barbotte brune⁷



Canal Lake Lac Canal

4434/7903
Carden & Eldon Twps.
Cantons de Carden et Eldon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Canisbay Lake Lac Canisbay

4534/7835
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Caribou Lake Lac Caribou

4556/8004
McConkey Twp./Canton de McConkey
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



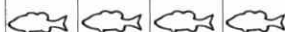
Walleye²
Doré²



Cashel Lake Lac Cashel

4455/7733
Cashel Twp./Canton de Cashel
Hastings Co./Cité d'Hastings

White Sucker²
Meunier Noir²



Cecebe Lake Lac Cecebe

4538/7933
Chapman Twp./Canton de Chapman
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Cedar Lake Lac Cedar

4601/7828
Deacon Twp./Canton de Deacon
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Centennial Lake Lac Centennial

4509/7703
Matawatchan Twp.
Canton de Matawatchan
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Centre Lake Lac Centre

4501/7803
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Largemouth Bass⁶
Achigan à grande bouche⁶



Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶



Lake Trout⁶
Truite de lac⁶



Chandos Lake Lac Chandos

4448/7803
Chandos Twp./Canton de Chandos
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout²
Truite de lac²



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Charleston Lake Lac Charleston

4432/7600
Leeds & Lansdowne Twps.
Cantons de Leeds et Lansdowne
Leeds Co./Cité de Leeds

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Brown Bullhead⁴
Barbotte brune⁴



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Cheddar Lake Lac Cheddar

4458/7808
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Chemung Lake Lac Chemung

4424/7824
Ennismore & Smith Twps.
Cantons d'Ennismore et Smith
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Chesley Lake Lac Chesley

4433/8114
Amabel Twp./Canton d'Amabel
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹

Christie Lake Lac Christie

4448/7626
Bathurst Twp./Canton de Bathurst
Lanark Co./Cité de Lanark

Walleye¹
Doré¹

Clear Lake Lac Clear

4502/7901
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Clear (Schamerhorn) Lake/Lac Clear (Schamerhorn)

4531/7916
Perry Twp./Canton de Perry
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Clear Lac Clear

4526/7712
Sebastopol Twp./Canton de Sebastopol
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Northern Pike²
Brochet²

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Yellow Perch²
Perchaude²

White Sucker²
Meunier noir²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Ling²
Lotte²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Clinto Lake Lac Clinto










































4519/7852
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Commanda Lake Lac Commanda

4601/7943
Patterson Twp./Canton de Patterson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Clear Lac Clear 4526/7712 Sebastopol Twp./Canton de Sebastopol Renfrew Co./Cité de Renfrew										
Northern Pike ² Brochet ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Ling ² Lotte ²										
Rock Bass ² Crapet de roche ²										
Clinto Lake Lac Clinto 4519/7852 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Commanda Lake Lac Commanda 4601/7943 Patterson Twp./Canton de Patterson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Consecon Lake Lac Consecon

4400/7727

Ameliasburgh & Hillier Twps.
Cantons d'Ameliasburgh et Hillier
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Constance Lake Lac Constance

4524/7559

March Twp./Canton de March
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Northern Pike²
Brochet²



Cootes Paradise Le Paradis de la Foulque

4316/7955

W. Flamborough Twp.
Canton de W. Flamborough
Hamilton-Wentworth R.M.
M.R. d'Hamilton-Wentworth

White Perch⁵
Bar-perche⁵



Lake Couchiching Lac Couchiching

4440/7922

Orillia Twp./Canton d'Orillia
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Couchiching Lac Couchiching

Cunningham Bay/Baie Cunningham
4442/7922
Orillia Twp./Canton d'Orillia
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Cranberry Lake Lac Cranberry

4507/7834
Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Largemouth Bass³
Achigan à grande bouche³



Crane Lake Lac Crane

4513/7957
Conger Twp./Canton de Conger
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Credit River Rivière Credit

4335/7943
Toronto Twp./Canton de Toronto
Peel R.M./M.R. de Peel

White Sucker³
Meunier noir³



Coho^{5,7}
Saumon coho^{5,7}



Rainbow Trout⁴
Truite arc-en-ciel⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Crosby Lake
Lac Crosby

4445/7626
North Crosby Twp.
Canton de North Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Cross (Crotch) Lake
Lac Cross (Crotch)

4455/7648
Palmerston Twp./Canton de Palmerston
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Cross (Lyell) Lake
Lac Cross (Lyell)

4524/7757
Lyell Twp./Canton de Lyell
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing





























Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Crowe Lake
Lac Crowe

4429/7744
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

	15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Crosby Lake Lac Crosby 4445/7626 North Crosby Twp. Canton de North Crosby Leeds Co./Cité de Leeds										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Cross (Crotch) Lake Lac Cross (Crotch) 4455/7648 Palmerston Twp./Canton de Palmerston Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Cross (Lyell) Lake Lac Cross (Lyell) 4524/7757 Lyell Twp./Canton de Lyell Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Crowe Lake Lac Crowe 4429/7744 Belmont Twp./Canton de Belmont Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Walleye ² Doré ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Dalhousie Lake Lac Dalhousie

4458/7634
Dalhousie Twp./Canton de Dalhousie
Lanark Co./Cité de Lanark

Walleye¹
Doré¹



White Sucker²
Meunier noir²



Dalrymple Lake Lac Dalrymple

4438/7907
Carden Twp./Canton de Carden
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Delano Lake Lac Delano

4531/7836
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶



Devil Lake Lac Devil

4435/7627
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6) 15-20 (6-8) 20-25 (8-10) 25-30 (10-12) 30-35 (12-14) 35-45 (14-18) 45-55 (18-22) 55-65 (22-26) 65-75 (26-30) > 75 (> 30)

Diamond Lake Lac Diamond

4504/7802
Herschel Twp./Canton d'Herschel
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Dickey Lake Lac Dickey

4447/7744
Lake Twp./Canton de Lake
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Dickie Lake Lac Dickie

4509/7905
McLean Twp./Canton de McLean
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Dickson Lake Lac Dickson

4547/7812
Dickson Twp./Canton de Dickson
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Doe Lake Lac Doe

4532/7924
Ryerson Twp./Canton de Ryerson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Dog Lake Lac Dog

4513/7830
Eyre Twp./Canton d'Eyre
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Dollars Lake Lac Dollars

4556/8013
Blair Twp./Canton de Blair
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

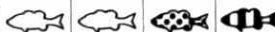
Walleye⁵
Doré⁵



Lake Dore Lac Doré

4537/7707
Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike¹
Brochet¹



Drag Lake Lac Drag

4505/7824
Dudley & Dysart Twps.
Cantons de Dudley et Dysart
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Cisco¹
Cisco de lac¹



Duffin Creek (east) Ruisseau Duffin (est)

4349/7902
Pickering Twp./Canton de Pickering
Durham R.M./M.R. de Durham

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Duffin Creek (west) Ruisseau Duffin (ouest)

4358/7911
Pickering Twp./Canton de Pickering
Durham R.M./M.R. de Durham

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Dumbell Lake Lac Dumbell

4449/7934
Matchedash Twp.
Canton de Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Black Crappie¹
Marigane noire¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Dummer (White) Lake Lac Dummer (White)

4432/7806
Dummer Twp./Canton de Dummer
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Eagle Lake Lac Eagle

4441/7642
Olden Twp./Canton d'Olden
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Eagle Lake Lac Eagle

4550/7930
Machar Twp./Canton de Machar
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



East Lake Lac East

4355/7712
Athol Twp./Canton d'Athol
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



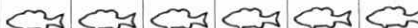
Walleye¹
Doré¹



Eels Lake Lac Eels

4454/7808
Anstruther Twp./Canton d'Anstruther
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout²
Truite de lac²



Emmett Lake Lac Emmett

4513/8128
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Eugenia Lake Lac Eugenia

4419/8030
Artemesia Twp./Canton d'Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Fairy Lake Lac Fairy

4520/7911
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Farrel Lake Lac Farrel

4457/7806
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

White Sucker⁴
Meunier noir⁴

Farrell (Farren) Lake Lac Farrell (Farren)

4446/7630
S. Sherbrooke Twp.
Canton de S. Sherbrooke
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Cisco¹
Cisco de lac¹

Fawn Lake Lac Fawn

4510/7915
Macaulay & Stephenson Twps.
Cantons de Macaulay et Stephenson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Largemouth Bass³
Achigan à grande bouche³

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Fletcher Lake Lac Fletcher

4521/7847
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Fortune Lake Lac Fortune

4506/7701
Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cté de Frontenac

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Four Mile Lake Lac Four Mile

4441/7845
Somerville Twp./Canton de Somerville
Victoria Co./Cté de Victoria

Walleye⁴
Doré⁴



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Fox Lake Lac Fox

4522/7921
Stisted Twp./Canton de Stisted
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Fraser Lake Lac Fraser

4511/7739
Carlow Twp./Canton de Carlow
Hastings Co./Cté d'Hastings

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Fraser Lake Lac Fraser

4603/8005

I.R.9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



French River Rivière French

4556/8054

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Ling²
Lotte²



Walleye²
Doré²



Whitefish²
Grande corégone²



(Lower) French River Rivière (Bas) French

4605/8010

I.R.9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

(Upper) French River
Rivière
(Supérieur) French

4610/7950

I.R.9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Galeair Lake
Lac Galeair

4530/7817

Airy Twp./Canton d'Airy

Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Ganaraska River
Rivière Ganaraska

Port Hope

4357/7818

Hope Twp./Canton d'Hope

Northumberland Co.

Cité de Northumberland

Rainbow Trout^{5,7}
Truite arc-en-ciel^{5,7}

George Lake
Lac George

4512/8128

St. Edmunds Twp.

Canton de St. Edmunds

Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Northern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Gibson Lake Lac Gibson

4458/7945

Gibson Twp./Canton de Gibson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Walleye¹
Doré¹



Lake Gibson Lac Gibson

4306/7914

Thorold Twp./Canton de Thorold
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Redhorse Sucker²
Suceur rouge²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



White Sucker¹
Meunier noir¹



Gillies Lake Lac Gillies

4512/8120

Lindsay Twp./Canton de Lindsay
Bruce Co./Cité de Bruce

Cisco¹
Cisco de lac¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Gloucester Pool Bassin Gloucester

Severn River/Rivière Severn
4451/7942
Baxter Twp./Canton de Baxter
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Go Home Lake Lac Go Home

4501/7951
Gibson Twp./Canton de Gibson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Walleye¹
Doré¹

Golden Lake Lac Golden









































4534/7721
N. & S. Algona Twps.
Cantons de N. et S. Algona
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

White Sucker¹
Meunier noir¹

Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6) 15-20
(6-8) 20-25
(8-10) 25-30
(10-12) 30-35
(12-14) 35-45
(14-18) 45-55
(18-22) 55-65
(22-26) 65-75
(26-30) > 75
> (30)

Grand River Rivière Grand

Dunnville
4251/7934
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Walleye⁴
Doré⁴

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Coho¹
Saumon coho¹

Grand River Rivière Grand

Caledonia-Dunnville
4304/7957
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹













































Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Grand River Rivière Grand

Blair
4323/8023
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike²
Brochet²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Grand River Rivière Grand

Breslau
4328/8025
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass⁷
Achigan à petite bouche⁷

Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷

Grand River Rivière Grand

Kitchener
4320/8030
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Grass (Sweny) Lake Lac Grass (Sweny)

4541/7912
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²





































Green Lake Lac Green

4509/7636
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Grenadier Pond Bassin Grenadier

4338/7928
Toronto

Black Crappie⁵
Marigane noire⁵



White Perch⁵
Bar-perche⁵



Pumpkinseed⁵
Crapet-soleil⁵



Gull Lake Lac Gull

4451/7847
Lutterworth Twp./Canton de Lutterworth
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Haines Lake Lac Haines

4521/7956
Foley & McDougall Twps.
Cantons de Foley et McDougall
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Haliburton Lake Lac Haliburton

4512/7824
Harburn Twp./Canton d'Harburn
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Whitefish¹
Grande corégone¹



Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Hamlock Lake (#1)
Lac Hamlock (#1)

4606/8006

I.R. 9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Hamlock Lake (#2)
Lac Hamlock (#2)

4606/8007

I.R. 9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Harp Lake
Lac Harp

4523/7907

Chaffey Twp./Canton de Chaffey

Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Harris Lake
Lac Harris

4606/8007

I.R. 9

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Head Lake
Lac Head

4503/7831

Dysart Twp./Canton de Dysart

Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Muskie¹
Maskinongé¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Head Lake Lac Head

4444/7855
Laxton & Digby Twp.
Cantons de Laxton et Digby
Victoria Co./Cité de Victoria

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Heart Lake Lac Heart

4344/7947
Chinguacousy Twp.
Canton de Chinguacousy
Peel R.M./M.R. de Peel

Largemouth Bass⁴
Achigan à grande bouche⁴



Heeney Lake Lac Heeney

4508/7906
McLean Twp./Canton de McLean
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Hogan Lake Lac Hogan

4552/7830
Freswick Twp./Canton de Freswick
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Horseshoe Lake Lac Horseshoe

4450/7938
Matchedash Twp.
Canton de Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe






































Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Hunters Bay Baie Hunters 4519/7914 Stisted Twp./Canton de Stisted Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Hurds Lake Lac Hurds 4524/7640 Bagot Twp./Canton de Bagot Renfrew Co./Cité de Renfrew										
Walleye ¹ Doré ¹										
Largemouth Bass ⁴ Achigan à grande bouche ⁴										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Isaac Lake Lac Isaac 4447/8114 Albemarle Twp./Canton d'Albemarle Bruce Co./Cité de Bruce										
Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Jack Lake Lac Jack 4442/7802 Burleigh & Methuen Twps. Cantons de Burleigh et Methuen Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
--	---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Joseph Lac Joseph

4510/7944
Medora Twp./Canton de Medora
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Lake Trout²
Truite de lac²

Julian Lake Lac Julian

4436/7809
Burleigh Twp./Canton de Burleigh
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Kahshe Lake Lac Kahshe

4450/7918
Morrison Twp./Canton de Morrison
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Walleye¹
Doré¹


































Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Kamanisseg Lake Lac Kamanisseg

4525/7741
Bangor Twp./Canton de Bangor
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Kashagawigamog Lake/Lac Kashagawigamog

4459/7836
Minden Twp./Canton de Minden
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Whitefish¹
Grande corégone¹

Kashwakamak Lake Lac Kashwakamak

4452/7701
Clarendon & Barrie Twps.
Cantons de Clarendon et Barrie
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye²
Doré²


































Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Kasshabog Lake Lac Kasshabog

4438/7758
Methuen Twp./Canton de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Katchewanooka Lake Lac Katchewanooka

4427/7816
Smith & Douro Twps.
Cantons de Smith et Douro
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Yellow Perch² Perchaude²

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²

Walleye¹ Doré¹

Kawagama Lake Lac Kawagama

4518/7845
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout² Truite de lac²

Kennebec Lake Lac Kennebec

4444/7658
Kennebec Twp./Canton de Kennebec
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

Kennis Lake Lac Kennis

4513/7838
Havelock & Guilford Twps.
Cantons d'Havelock et Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Kernick Lake Lac Kernick

4537/7921
Armour Twp./Canton d'Armour
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Kerr Lake Lac Kerr

4502/7623
Lanark Twp./Canton de Lanark
Lanark Co./Cité de Lanark

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Kettle Creek Ruisseau Kettle




































4238/8113
Yarmouth Twp./Canton d'Yarmouth
Elgin Co./Cité d'Elgin

Carp²
Carpe²

Kimball Lake Lac Kimball

4521/7841
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Kernick Lake Lac Kernick										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Kerr Lake Lac Kerr										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Kettle Creek Ruisseau Kettle										
Carp ² Carpe ²										
Kimball Lake Lac Kimball										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Kioshkokwi Lake Lac Kioshkokwi

4605/7853

Pentland Twp./Canton de Pentland
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Koshlong Lake Lac Koshlong

4458/7829

Glamorgan Twp./Canton de Glamorgan
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

L'Amable Lake Lac l'Amable

4501/7749

Faraday Twp./Canton de Faraday
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake La Muir Lac La Muir

4550/7835

Bishop Twp./Canton de Bishop
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Lavielle Lac Lavielle

4551/7814
Anglin & Dickson Twp.
Cantons d'Anglin et Dickson
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Whitefish¹
Grande corégone¹

Le Grou Lake Lac Le Grou

4551/7954
E. Mills Twp./Canton d'East Mills
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Leonard Lake Lac Leonard

4504/7927
Monck Twp./Canton de Monck
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass³
Achigan à petite bouche³

Limerick Lake Lac Limerick

4453/7737
Limerick Twp./Canton de Limerick
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Little Dudmon Lake Lac Little Dudmon

4502/7821
Dudley Twp./Canton de Dudley
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Little French River Rivière Little French

4615/8010
I.R.9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Little Hawk Lake Lac Little Hawk

4509/7843
Stanhope Twp./Canton de Stanhope
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Little (Midland Park) Lake/Lac Little (Midland Park)

4444/7953
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Little Lake
Lac Little

4425/7940
Vespra Twp./Canton de Vespra
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹



Livingstone Lake
Lac Livingstone

4522/7843
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Lorimer Lake
Lac Lorimer

4532/7958
Hagerman & Ferguson Twps.
Cantons d'Hagerman et Ferguson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Lake Louisa
Lac Louisa

4528/7829
Lawrence Twp./Canton de Lawrence
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²



Lower Buckhorn Lake
Lac Lower Buckhorn

4432/7818
Smith & Harvey Twps.
Cantons de Smith et Harvey
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lower Fletcher Lake Lac Lower Fletcher

4521/7850
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truit de lac²



Lower Hay Lake Lac Lower Hay

4524/7812
Sabine Twp./Canton de Sabine
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lower Rideau Lake Lac Lower Rideau

4451/7607
N & S Elmsley Twps.
Cantons de N. et S. Elmsley
Lanark & Leeds Cos.
Ctés de Lanark et Leeds

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Lucknow River Rivière Lucknow

4357/8131
Kinloss Twp./Canton de Kinloss
Bruce Co./Cité de Bruce

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Lynn River Rivière Lynn

4250/8020
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

White Sucker²
Meunier noir²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Pumpkinseed²
Crapet-soleil²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Mackie Lake Lac Mackie

4505/7659
Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Madawaska Lake Lac Madawaska

4528/7621
McNab Twp./Canton de McNab
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Magnetawan River Rivière Magnetawan

Poverty Bay/Baie Poverty
4541/7944
Croft Twp./Canton de Croft
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Maitland River Rivière Maitland

between Wingham & Wroxeter
entre Wingham et Wroxeter
4354/8114
Turnberry Twp./Canton de Turnberry
Huron Co./Cité d'Huron

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Carp¹
Carpe¹



Manitouwabing Lake Lac Manitouwabing

4529/7954
McKellar Twp./Canton de McKellar
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (5)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Marl Lakes Lacs Marl

4410/8103
Brant Twp./Canton de Brant
Bruce Co./Cité de Bruce

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Mary Lake Lac Mary

4515/7915
Stephenson Twp.
Canton de Stephenson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



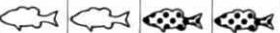
Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Matchedash Lake Lac Matchedash

4447/7929
Orillia & Matchedash Twps.
Cantons d'Orillia & Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Mazinaw Lake Lac Mazinaw

4455/7712
Abinger Twp./Canton d'Abinger
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

McCann Lake Lac McCann

4522/7854

McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McCauley Lake Lac McCauley

4533/7807

Airy & Murchison Twps.
Cantons d'Airy et Murchison
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²



McCraney Lake Lac McCraney

4534/7854

McCraney Twp./Canton de McCraney
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McFadden Lake Lac McFadden

4520/7851

McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McGarvey Lake Lac McGarvey

4526/7834

Lawrence Twp./Canton de Lawrence
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McKenzie Lake Lac McKenzie

4522/7801

Sabine Twp./Canton de Sabine
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

McNab Lake Lac McNab

4438/8104
Keppel Twp./Canton de Keppel
Grey Co./Cité de Grey

Northern Pike¹
Brochet¹



Meadow (Mead) Lake Lac Meadow (Mead)

4522/7935
Monteith Twp./Canton de Monteith
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Memesagamasing Lake/Lac Memesagamasing

4600/8000
Hardy Twp./Canton d'Hardy
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Methuen Lake Lac Methuen

4443/7755
Methuen Twp./Canton de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴
































Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Millichamp Lake Lac Millichamp 4519/7850 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Speckled Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Mill Lake Lac Mill 4522/8000 McDougall Twp./Canton de McDougall Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Mink Lake Lac Mink 4533/7703 Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce Renfrew Co./Cité de Renfrew										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Miskokway Lake Lac Miskokway 4539/8014 Burton Twp./Canton de Burton Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ⁶ Achigan à petite bouche ⁶										
Cisco ⁶ Cisco de lac ⁶										
Miskwabi Lake Lac Miskwabi 4503/7819 Dudley Twp./Canton de Dudley Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Mississagagon Lake Lac Mississagagon

4452/7705
Barrie Twp./Canton de Barrie
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Mississagua Lake Lac Mississagua

4442/7819
Harvey Twp./Canton d'Harvey
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Mississippi Lake Lac Mississippi

4505/7610
Drummond Twp./Canton de Drummond
Lanark Co./Cité de Lanark





















































Walleye²
Doré²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch²
Perchaude²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ² Doré ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Yellow Perch ² Perchaude ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mississippi River Rivière Mississippi

4526/7616
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye²
Doré²



Redhorse Sucker²
Suceur rouge²



Northern Pike¹
Brochet¹



American Eel²
Anguille d'Amérique²



White Sucker²
Meunier noir²



Yellow Perch²
Perchaude²



Moir Lake Lac Moira

4430/7727
Huntingdon Twp./Canton d'Huntingdon
Hastings Co./Cité d'Hastings

Walleye²
Doré²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike²
Brochet²



Morrison Lake Lac Morrison

4452/7927
Wood Twp./Canton de Wood
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Mountain Lake Lac Mountain

4443/8041
St. Vincent Twp./Canton de St. Vincent
Grey Co./Cité de Grey

Walleye¹
Doré¹



Mud Lake Lac Mud

4601/8000
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Mud Lake Lac Mud

4533/7710
Wilberforce & Grattan Twps.
Cantons de Wilberforce et Grattan
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Muskoka Lac Muskoka

4500/7925
Muskoka Twp./Canton de Muskoka
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poissons

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Muskrat Lake Lac Muskrat

4540/7655
Westmeath & Ross Twp.
Cantons de Westmeath et Ross
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Newboro Lake Lac Newboro

4438/7620
N. & S. Crosby Twp.
Cantons de N. et S. Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

Northern Pike¹
Brochet¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹









































Lake Nipissing Lac Nipissing

French River/Rivière French
4610/7950
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Nipissing Lac Nipissing

Sturgeon River/Rivière Sturgeon
4619/7955
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Nipissing Lac Nipissing

West Bay/Baie West
4610/8010
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Lake Nipissing Lac Nipissing

4617/8000
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

White Bass²
Bar blanc²



Yellow Perch²
Perchaude²



Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Nobsbong Lac Nobsbong

4612/7913
East Ferris & Bonfield Twp.
Cantons d'East Ferris et Bonfield
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹

Nottawasaga River Rivière Nottawasaga

Jack's Lake/Lac Jack's
4429/8000
Sunnidale Twp./Canton de Sunnidale
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch²
Perchaude²

Oak Lake Lac Oak

4436/7754
Methuen Twp./Canton de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Walleye¹
Doré¹

Oastler Lake Lac Oastler































4519/7958
Foley Twp./Canton de Foley
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵

Oliphant (Long) Lake Lac Oliphant (Long)

4542/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Oliver Lake Lac Oliver

4531/7948
McKellar Twp./Canton de McKellar
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Opeongo Lake Lac Opeongo

4542/7823
Bower Twp./Canton de Bower
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Whitefish¹
Grande corégone¹



Orr Lake Lac Orr

4436/7948
Flos & Medonte Twps.
Cantons de Flos et Medonte
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Ottawa River Rivière des Outaouais

Mattawa to Deux Rivières
Mattawa à Deux Rivières
4611/7830
Papineau, Cameron & Clara Twps.
Cantons de Papineau, Cameron et Clara
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

100-115
40-45

115-150
45-60

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Ottawa River Rivière des Outaouais

Chalk Bay/Baie Chalk
4559/7720
Petawawa Twp./Canton de Petawawa
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Northern Pike²
Brochet²



Ottawa River Rivière des Outaouais

Britannia Bay/Baie Britannia
4522/7549
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Sauger¹
Doré noir¹



Ottawa River Rivière des Outaouais

4525/7545
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Ottawa River
Rivière des Outaouais

Duck Island/Ile Duck
4529/7535
Gloucester Twp./Canton de Gloucester
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Yellow Perch²
Perchaude²

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Carp²
Carpe²

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹
















































Ottawa River
Rivière des Outaouais

4534/7517
Clarence Twp./Canton de Clarence
Russell Co./Cité de Russell

Walleye¹
Doré¹

Sauger¹
Doré noir¹













































Yellow Perch²
Perchaude²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Ottawa Lake Lac Ottawa 4451/7613 North Burgess Twp. Canton de North Burgess Lanark Co./Cité de Lanark										
Northern Pike² Brochet²										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Oxtongue Lake Lac Oxtongue 4522/7855 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout² Truite de lac²										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Papineau Lake Lac Papineau 4521/7749 Wicklow & Bangor Twps. Cantons de Wicklow et Bangor Hastings Co./Cité d'Hastings										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Whitefish¹ Grande corégone¹										
Cisco¹ Cisco de lac¹										
Patterson Lake Lac Patterson 4605/7947 Patterson Twp./Canton de Patterson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Paudash Lake Lac Paudash

4458/7803
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Peninsula Lake Lac Peninsula

4520/7906
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Percy Lake Lac Percy

4512/7822
Harburn Twp./Canton d'Harburn
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Percy Reach Bief Percy

4414/7747
Percy Twp./Canton de Percy
Northumberland Co.
Cité de Northumberland















Walleye²
Doré²

Yellow Perch²
Perchaude²

Pickereel Lake Lac Pickereel

4541/7918
Armour & Proudford Twps.
Cantons d'Armour et Proudford
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound



















































Walleye²
Doré²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Paudash Lake Lac Paudash										
Walleye² Doré²										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Peninsula Lake Lac Peninsula										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Percy Lake Lac Percy										
Lake Trout⁴ Truite de lac⁴										
Percy Reach Bief Percy										
Walleye² Doré²										
Yellow Perch² Perchaude²										
Pickereel Lake Lac Pickereel										
Walleye² Doré²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Pickarel River Rivière Pickerel 4540/7918 Mowat Twp./Canton de Mowat Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Walleye¹ Doré¹										
Pigeon Lake Lac Pigeon 4427/7830 Victoria Co./Cité de Victoria										
Yellow Perch² Perchaude²										
Walleye¹ Doré¹										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Pike Lake Lac Pike 4447/7621 North Burgess Twp. Canton de North Burgess Lanark Co./Cité de Lanark										
Walleye¹ Doré¹										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Pine Lake Lac Pine 4504/7904 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Rainbow Trout¹ Truite arc-en-ciel¹										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Pittock Reservoir Réservoir Pittock

4308/8044
E. Oxford Twp./Canton d'E. Oxford
Oxford Co./Cté d'Oxford

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Prospect Lake Lac Prospect

4459/7908
Draper Twp./Canton de Draper
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Puslinch Lake Lac Puslinch

4325/8016
Puslinch Twp./Canton de Puslinch
Wellington Co./Cté de Wellington

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Raisin River Rivière Raisin

4510/7440
Charlottenburg Twp.
Canton de Charlottenburg
Glengarry Co./Cté de Glengarry

Walleye²
Doré²



Raven Lake Lac Raven

4512/7851
Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Red Chalk Lake
Lac Red Chalk

4511/7857

Ridout Twp./Canton de Ridout
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Red Pine Lake
Lac Red Pine

4512/7842

Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout²
Truite de lac²



Redrock Lake
Lac Redrock

4546/7828

Bower Twp./Canton de Bower
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Redstone Lake
Lac Redstone

4511/7832

Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Whitefish¹
Grande corégone¹



Restoule Lake
Lac Restoule

4603/7946

Patterson Twp./Canton de Patterson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Rice Lake Lac Rice

4412/7810

Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²

Yellow Perch²
Perchaude²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Rideau River Rivière Rideau

near Ottawa/près d'Ottawa

4527/7542

Ottawa-Carleton R.M.

M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye²
Doré²













































Northern Pike²
Brochet²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Muskie²
Maskinongé²

Black Crappie²
Marigane noire²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Rideau River Rivière Rideau

4503/7541
Rideau Twp./Canton de Rideau
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Black Crappie²
Marigane noire²

Yellow Perch²
Perchaude²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Carp²
Carpe²

Rideau River Rivière Rideau

4451/7553
Montague Twp./Canton de Montague
Lanark Co./Cité de Lanark

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Robertson Lake Lac Robertson

4504/7639
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Pumpkinseed¹
Crapet-soleil¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Robin Lake Lac Robin

4603/7958
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Rocky Saugeen River/Rivière Rocky Saugeen

4418/8040
Glenelg, Euphrasia & Artemesia Twps.
Cantons de Glenelg, Euphrasia
et Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴



Roger Lake Lac Roger

4526/7845
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Rosseau Lac Rosseau

4510/7935
Cardwell Twp./Canton de Cardwell
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Round Island Lake Lac Round Island

4544/7812
Dixon & Preston Twps.
Cantons de Dixon et Preston
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Round Lake Lac Round

4430/7753
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²





































Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Round Lake Lac Round

4528/7924
McMurrich Twp./Canton de McMurrich
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Round Lake Lac Round

4538/7730
Richards & Hagarty Twp.
Cantons de Richards et Hagarty
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout² Truite de lac²

Whitefish¹ Grande corégone¹

Walleye¹ Doré¹

Ryan Lake Lac Ryan

4541/7806
Preston Twp./Canton de Preston
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Splake² Splake²

Lake St. John Lac St. John

4441/7919
Rama Twp./Canton de Rama
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Northern Pike² Brochet²

Walleye² Doré²














































Brown Bullhead¹ Barbotte brune¹

St. Nora Lake Lac St. Nora

4509/7850
Stanhope & Sherborne Twp.
Cantons de Stanhope et Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout² Truite de lac²

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Lake St. Peter Lac St. Peter

4519/7802
McClure Twp./Canton de McClure
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout² Truite de lac²



Sand Lake Lac Sand

4539/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴



Sandy Lake (#1) Lac Sandy (#1)

4607/8002
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹ Brochet¹



Sandy Lake (#2) Lac Sandy (#2)

4607/8002
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹ Brochet¹



Yellow Perch¹ Perchaude¹



Saugeen River Rivière Saugeen

4429/8119
Arran Twp./Canton d'Arran
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Lake Scugog Lac Scugog

4410/7850

Durham R.M./M.R. de Durham

Yellow Perch²
Perchaude²



Walleye¹
Doré¹



Scugog River Rivière Scugog

4424/7845

Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye²
Doré²



Carp²
Carpe²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Seymour Lake Lac Seymour

4423/7749

Seymour Twp./Canton de Seymour
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Yellow Perch²
Perchaude²



Walleye²
Doré²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Silver Lake Lac Silver

4450/7636
S. Sherbrooke Twp.
Canton de S. Sherbrooke
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Lake Simcoe Lac Simcoe

4425/7920
Simcoe Co., York & Durham R.M.'s
Cité de Simcoe, M.R.'s d'York et Durham

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch²
Perchaude²



Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Lake Trout²
Truite de lac²



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish²
Grande corégone²



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Ling²
Lotte²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Six Mile Lake Lac Six Mile

4454/7943
Baxter Twp./Canton de Baxter
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Walleye¹
Doré¹

Skeleton Lake Lac Skeleton

4515/7927
Cardwell Twp./Canton de Cardwell
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Skootamatta Lake Lac Skootamatta

4450/7716
Anglesea Twp./Canton d'Anglesea
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Walleye²
Doré²

Smoke Lake Lac Smoke

4531/7841
Peck Twp./Canton de Peck
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Ling²
Lotte²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²



Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Dundas, Stormont & Russell Cos.
Ctés de Dundas, Stormont et Russell

Orillia Twp./Canton d'Orillia
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Speed River Rivière Speed

Preston
4323/8022
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Carp²
Carpe²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Northern Pike²
Brochet²

Steenburg Lake Lac Steenburg

4450/7741
Tudor & Limerick Twps.
Cantons de Tudor et Limerick
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹









































Stoco Lake Lac Stoco

4428/7717
Hungerford Twp./Canton d'Hungerford
Hastings Co./Cité d'Hastings

Walleye²
Doré²

Northern Pike²
Brochet²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Speed River Rivière Speed Preston 4323/8022 Waterloo R.M./M.R. de Waterloo										
Carp ² Carpe ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Steenburg Lake Lac Steenburg 4450/7741 Tudor & Limerick Twps. Cantons de Tudor et Limerick Hastings Co./Cité d'Hastings										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Stoco Lake Lac Stoco 4428/7717 Hungerford Twp./Canton d'Hungerford Hastings Co./Cité d'Hastings										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Stony Lake Lac Stony

4433/7806

Burleigh & Dummer Twps.
Cantons de Burleigh et Dummer
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Ling¹
Lotte¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Muskie²
Maskinongé²



Sturgeon Lake Lac Sturgeon

4428/7843

Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye²
Doré²



Yellow Perch²
Perchaude²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Sydenham River Rivière Sydenham

4235/8211
Camden Twp./Canton de Camden
Kent Co./Cité de Kent

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye⁴
Doré⁴



Black Crappie¹
Marigane noire¹



White Bass¹
Bar blanc¹



Redhorse Sucker⁴
Suceur rouge⁴



Sydenham River Rivière Sydenham

4424/8055
Sullivan Twp./Canton de Sullivan
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout⁴
Truite brune⁴



Tadenac Lake Lac Tadenac

4503/7957
Freeman Twp./Canton de Freeman
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Talbot River Rivière Talbot

4428/7910
Durham R.M./M.R. de Durham

Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Talon Lac Talon

4618/7905
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²

Ling²
Lotte²

Cisco²
Cisco de lac²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Whitefish²
Grande corégone²

Walleye²
Doré²

Tay River Rivière Tay

4453/7607
North Emsley Twp.
Canton de North Emsley
Lanark Co./Cité de Lanark










































Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Black Crappie²
Marigane noire²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Redhorse Sucker²
Suceur rouge²

Northern Pike²
Brochet²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Ling ² Lotte ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Walleye ² Doré ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Redhorse Sucker ² Suceur rouge ²										
Northern Pike ² Brochet ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Thames River Rivière Thames

4219/8217
Tilbury E. Twp./Canton de Tilbury E.
Kent Co./Cté de Kent

Walleye¹
Doré¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

White Bass²
Bar blanc²

Thames River Rivière Thames

Jeanettes Creek
Ruisseau Jeanettes
4220/8225
Tilbury East Twp.
Canton de Tilbury E.
Kent Co./Cté de Kent

Walleye²
Doré²

White Crappie¹
Marigane blanche¹

White Bass¹
Bar blanc¹

Carp¹
Carpe¹

Gizzard Shad¹
Alose à gésier¹





















































Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Northern Pike¹
Brochet¹

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Three Mile Lake

Lac Three Mile

4535/7919

Armour Twp./Canton d'Armour

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye²

Doré²



Three Mile Lake

Lac Three Mile

4510/7927

Watt Twp./Canton de Watt

Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²

Achigan à petite bouche²



Largemouth Bass²

Achigan à grande bouche²



Walleye²

Doré²



Timberwolf Lake

Lac Timberwolf

4541/7848

Hunter Twp./Canton d'Hunter

Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹

Truite de lac¹



Trout Lake

Lac Trout

4535/8010

Burpee Twp./Canton de Burpee

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁶

Achigan à petite bouche⁶



Twelve Mile Lake

Lac Twelve Mile

4501/7843

Minden Twp./Canton de Minden

Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴

Truite de lac⁴



Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Upper Beverley Lake Lac Upper Beverley

4437/7605

Bastard Twp./Canton de Bastard
Leeds Co./Cité de Leeds

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake Vernon Lac Vernon

4520/7917

Stisted Twp./Canton de Stisted
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Wahwashkesh Lake Lac Wahwashkesh

4543/8002

McKenzie Twp./Canton de McKenzie
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Wainfleet Marsh Marais Wainfleet

4255/7918

Wainfleet Twp./Canton de Wainfleet
Niagara R.M./M.R. de Niagara
































Carp⁴
Carpe⁴

Walker Lake Lac Walker

4523/7905

Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Upper Beverley Lake Lac Upper Beverley									
4437/7605 Bastard Twp./Canton de Bastard Leeds Co./Cité de Leeds									
Northern Pike¹ Brochet¹									
									
Lake Vernon Lac Vernon									
4520/7917 Stisted Twp./Canton de Stisted Muskoka D.M./D.M. de Muskoka									
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²									
									
Lake Trout² Truite de lac²									
									
Rainbow Smelt² Éperlan arc-en-ciel²									
									
Wahwashkesh Lake Lac Wahwashkesh									
4543/8002 McKenzie Twp./Canton de McKenzie Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound									
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹									
									
Wainfleet Marsh Marais Wainfleet									
4255/7918 Wainfleet Twp./Canton de Wainfleet Niagara R.M./M.R. de Niagara									
Carp⁴ Carpe⁴									
									
Walker Lake Lac Walker									
4523/7905 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskoka D.M./D.M. de Muskoka									
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Waterford Lakes Lacs Waterford

4256/8019
Townsend Twp./Canton de Townsend
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Black Crappie¹
Marigane noire¹



Carp¹
Carpe¹



(Lower) Welland River Rivière (Bas) Welland

east of Port Robinson
est de Port Robinson
4303/7912
Thorold Twp./Canton de Thorold
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Channel Catfish²
Barbue de rivière²



(Upper) Welland River Rivière (Supérieur) Welland

4302/7915
Pelham Twp./Canton de Pelham
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Channel Catfish²
Barbue de rivière²



Welland River Rivière Welland

4300/7929
Wellandport
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Brown Bullhead²
Barbotte brune²












































Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Weslemkoon Lake Lac Weslemkoon 4502/7725 Ashby & Effingham Twps. Cantons d'Ashby et Effingham Lennox & Addington Co. Cté de Lennox et Addington										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
West Lake Lac West 4356/7717 Hallowell Twp./Canton d'Hallowell Prince Edward Co. Cté de Prince Edward										
Walleye ¹ Doré ¹										
Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴										
White Lake Lac White 4518/7631 Darling Twp./Canton de Darling Lanark Co./Cté de Lanark										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
White Lake Lac White 4450/7829 Galway Twp./Canton de Galway Peterborough Co./Cté de Peterborough										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Muskie ¹ Maskinongé ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

White Partridge Lake Lac White Partridge

4550/7806

Niven Twp./Canton de Niven
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Whitestone Lake Lac Whitestone

4539/7952

Hagerman & Croft Twps.
Cantons d'Hagerman et Croft
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Walleye¹
Doré¹



Widow Lake Lac Widow

4509/7641

Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Walleye¹
Doré¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Wolfe Lake Lac Wolfe

4441/7630

Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Wolf Lake Lac Wolf

4442/7732

Tudor Twp./Canton de Tudor
Hastings Co./Cité d'Hastings

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Wollaston Lake Lac Wollaston

4451/7750
Wollaston Twp./Canton de Wollaston
Hastings Co./Cité d'Hastings

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Woodcock Lake Lac Woodcock

4602/8004
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Wood Lake Lac Wood

4501/7905
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Walleye¹
Doré¹

Woodland Lake Lac Woodland

4454/7933
Wood Twp./Canton de Wood
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

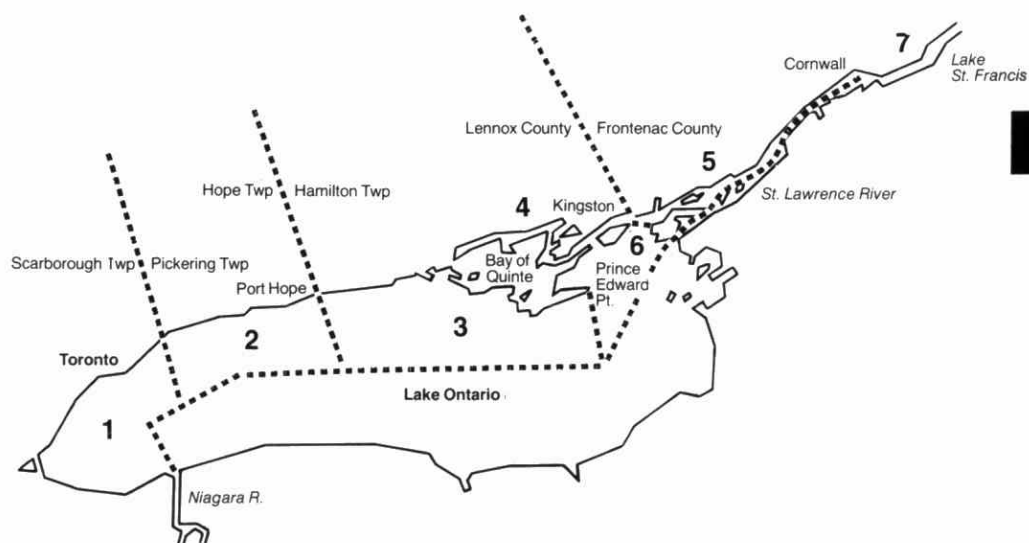
Woods Lake
Lac Woods
4516/7936
Cardwell Twp./Canton de Cardwell
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Ontario

Lac Ontario



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)
15-20 (6-8)
20-25 (8-10)
25-30 (10-12)
30-35 (12-14)
35-45 (14-18)
45-55 (18-22)
55-65 (22-26)
65-75 (26-30)
> 75 (> 30)

(Lower) Niagara River
Rivière (Bas) Niagara

Queenston
4310/7903
Niagara R.M./M.R. de Niagara

American Eel^{5,7}

Anguille d'Amérique^{5,7}

Yellow Perch^{2,7}

Perchaude^{2,7}

Walleye⁷

Doré⁷

Rainbow Trout⁷

Truite arc-en-ciel⁷

Northern Pike⁷

Brochet⁷

Muskie⁷

Maskinongé⁷

White Sucker⁵

Meunier noir⁵

Coho³

Saumon coho³

Rock Bass⁷

Crapet de roche⁷

Smallmouth Bass^{5,7}

Achigan à petite bouche^{5,7}

(Upper) Niagara River
Rivière

(Supérieur) Niagara

Miller Creek/Ruisseau Miller
4258/7857
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Smallmouth Bass^{5,7}

Achigan à petite bouche^{5,7}

Yellow Perch^{2,7}

Perchaude^{2,7}

White Sucker^{2,7}




































Meunier noir^{2,7}



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Niagara on the Lake to Port Weller Niagara-on-the-Lake à Port Weller 4315/7910 Niagara R.M./M.R. de Niagara										
Lake Trout² Truite de lac²										
Rainbow Smelt² Éperlan arc-en-ciel²										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Port Dalhousie, St. Catharines 4312/7916 Niagara R.M./M.R. de Niagara										
Coho² Saumon coho²										
Rainbow Smelt⁵ Éperlan arc-en-ciel⁵										
Brown Trout⁵ Truite brune⁵										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Jordan Harbour/Havre Jordan 4311/7922 Niagara R.M./M.R. de Niagara										
Brown Trout^{2,7} Truite brune^{2,7}										
White Bass^{2,7} Bar blanc^{2,7}										
Brown Bullhead² Barbotte brune²										
Gizzard Shad² Alose à gésier²										
Yellow Perch² Perchaude²										
Channel Catfish² Barbue de rivière²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Burlington Beach/Plage Burlington
4318/7948
Hamilton-Wentworth R.M.
M.R. d'Hamilton-Wentworth

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Burlington Bay, Hamilton Harbour
Baie Burlington, Havre Hamilton
4317/7950
Hamilton-Wentworth R.M.
M.R. d'Hamilton-Wentworth

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



White Perch⁵
Bar-perche⁵



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Carp⁵
Carpe⁵



Northern Pike²
Brochet²



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Bronte Creek/Ruisseau Bronte
4324/7943
Halton R.M./M.R. d'Halton

Chinook²
Saumon chinook²



Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



Coho²
Saumon coho²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Credit River/Rivière Credit 4333/7935 Peel R.M./M.R. de Peel										
Coho ^{5,7} Saumon coho ^{5,7}										
White Bass ² Bar blanc ²										
Rainbow Trout ⁴ Truite arc-en-ciel ⁴										
Lake Trout ^{3,7} Truite de lac ^{3,7}										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Humber Bay area Environ de Baie Humber 4337/7927 Metro Toronto/Grand Toronto										
Rainbow Smelt ^{5,7} Éperlan arc-en-ciel ^{5,7}										
Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}										
White Sucker ^{5,7} Meunier noir ^{5,7}										
Rainbow Trout ^{2,7} Truite arc-en-ciel ^{2,7}										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
White Bass ² Bar blanc ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Carp ⁵ Carpe ⁵										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Long Branch
4335/7932
Metro Toronto/Grand Toronto

White Sucker²
Meunier noir²



Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Hearn Generating Station -
Outer Harbour
Dynamo Hearn - Havre extérieur
4339/7920
Toronto

Carp²
Carpe²



White Bass⁵
Bar blanc⁵



White Perch⁵
Bar-perche⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Rainbow Trout⁵
Truite arc-en-ciel⁵



Brown Trout⁵
Truite brune⁵



Gizzard Shad⁵
Alose à gésier⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Rainbow Smelt^{5,7}
Éperlan arc-en-ciel^{5,7}



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Toronto Islands - Inner Harbour
Îles de Toronto - Havre intérieur
4350/7925
Metro Toronto/Grand Toronto

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Yellow Perch²
Perchaude²



White Sucker²
Meunier noir²



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Ashbridges Bay/Baie Ashbridges
4340/7919
Toronto

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Scarborough Bluffs
Falaises de Scarborough
4342/7914
Metro Toronto/Grand Toronto

Lake Trout^{5,7}
Truite de lac^{5,7}



White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
(6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) (> 30)

Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Rouge River, Frenchman Bay,
Duffin Creek
Rivière Rouge, Baie Frenchman,
Ruisseau Duffin
4347/7905
Durham R.M./M.R. de Durham

Rainbow Smelt⁵

Éperlan arc-en-ciel⁵

Brown Bullhead⁵

Barbotte brune⁵

Yellow Perch⁵

Perchaude⁵

Northern Pike⁵

Brochet⁵

Carp⁵

Carpe⁵

White Sucker⁵

Meunier noir⁵

White Bass⁵

Bar blanc⁵

White Perch⁵

Bar-perche⁵

Black Crappie⁵

Marigane noire⁵

Gizzard Shad⁵

Alose à gésier⁵

Rainbow Trout³

Truite arc-en-ciel³

Lake Ontario #2

Lac Ontario #2

Wilmot Creek/Ruisseau Wilmot
4354/7836
Durham R.M./M.R. de Durham

Rainbow Smelt⁵

Éperlan arc-en-ciel⁵

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Ganaraska River/Rivière Ganaraska
Port Hope
4357/7818
Hope Twp./Canton d'Hope
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



Rainbow Trout^{5,7}
Truite arc-en-ciel^{5,7}



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

Gage Creek/Ruisseau Gage
4357/7816
Hope Twp./Canton d'Hope
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

Presquile Bay/Baie Presquile
4401/7742
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Largemouth Bass²
Achigan
à grande bouche²



Yellow Perch²
Perchaude²



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

North Beach Park
Parque North Beach
4358/7731
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

Rainbow Smelt³
Éperlan arc-en-ciel³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
General
4409/7723
Hastings & Prince Edward Co's.
Ctés d'Hastings et Prince Edward

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



American Eel²
Anguille d'Amérique²



Channel Catfish²
Barbue de rivière²



White Bass⁵
Bar blanc⁵



Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶



Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Trenton to Belleville
Trenton à Belleville
4410/7725
Hastings & Prince Edward Co's.
Ctés d'Hastings et Prince Edward

Walleye²
Doré²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Belleville, Telegraph Narrows, Long Reach
Belleville, Détroits Telegraph, Bief Long
4410/7705
Hastings & Prince Edward Co's.
Cité s d Hastings et Prince Edward

Walleye²
Doré²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Carp²
Carpe²



Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Hay Bay/Baie Hay
4410/7656
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox & Addington

White Perch^{2,7}
Bar-perche^{2,7}



Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}



Gizzard Shad²
Alose à gésier²



Walleye²
Doré²



Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Pictou Bay/Baie Pictou
4402/7707
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

Rainbow Smelt³
Éperlan arc-en-ciel³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #6 Lac Ontario #6

Prince Edward Bay, Long Point
Baie Prince Edward, Pointe Long
4357/7657
S. Marysburg Twp.
Canton de S. Marysburg
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Lake Ontario #6 Lac Ontario #6

Main Duck Island/Ile Main Duck
4356/7637
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Lake Trout²
Truite de lac²



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Landon's Bay/Baie Landon's
4421/7604
Leeds Co./Cité de Leeds

Channel Catfish³
Barbue de rivière³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #6
Lac Ontario #6
Traverse Shoal and
Amherst Island area
Banc de Traverse
et environs de l'île Amherst
4403/7645
Prince Edward and Lennox
& Addington Co's.
Ctés de Prince Edward
et Lennox et Addington

Rainbow Smelt⁵ Éperlan arc-en-ciel⁵



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Iroquois below dam
Iroquois en bas du barrage
4450/7519
Matilda Twp./Canton de Matilda
Dundas Co./Cité de Dundas

Yellow Perch² Perchaude²



Northern Pike² Brochet²



Brown Bullhead² Barbotte brune²



Carp⁴ Carpe⁴



Black Crappie² Marigane noire²



White Sucker² Meunier noir²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Morrisburg
4454/7511
Williamsburg Twp.
Canton de Williamsburg
Dundas Co./Cité de Dundas

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker²
Meunier noir²

Black Crappie²
Marigane noire²

White Perch²
Bar-perche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Brown bullhead²
Barbotte brune²

American Eel²
Anguille d'Amérique²

Carp²
Carpe²

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

















































Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Cornwall Island/Île Cornwall
4500/7445
Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Yellow Perch²
Perchaude²

Northern Pike²
Brochet²

Black Crappie²
Marigane noire²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Northern Pike ² Brochet ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
White Perch ² Bar-perche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Brown bullhead ² Barbotte brune ²										
American Eel ² Anguille d'Amérique ²										
Carp ² Carpe ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Île Saint Régis
4501/7438
Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead² Barbotte brune²

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Raisin River/Rivière Raisin
4508/7430
Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye² Doré²

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Lake St. Francis/Lac St. François
4508/7425
Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye² Doré²

Northern Pike² Brochet²

Sturgeon² Esturgeon de lac²








































Yellow Perch² Perchaude²

Channel Catfish² Barbue de rivière²

White Sucker² Meunier noir²

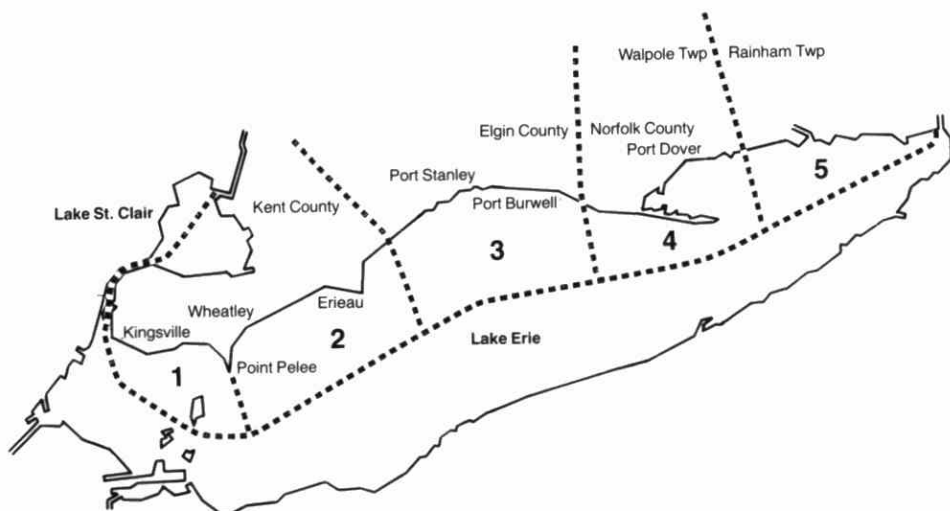
Pumpkinseed² Crapet-soleil²

Brown Bullhead² Barbotte brune²

Lake Erie

Lac Erie



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Erie #1
Lac Erie #1

E. Sister Island/Ile E. Sister
4149/8252
Essex Co./Cité d'Essex

Walleye²
Doré²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Kingsville
4202/8245
Essex Co./Cité d'Essex

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Pelée Island/Ile Pelée
4147/8240
Essex Co./Cité d'Essex

White Bass²
Bar blanc²

Coho²
Saumon coho²

Walleye¹
Doré¹

Carp²
Carpe²

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Point Pelée/Pointe Pelée
4157/8232
Mersea Twp./Canton de Mersea
Essex Co./Cité d'Essex

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Erie #1 Lac Erie #1

Western Basin/Bassin Ouest
4150/8250

Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Rainbow Trout²

Truite arc-en-ciel²

Smallmouth Bass²

Achigan à petite bouche²

Walleye²

Doré²

Coho²

Saumon coho²

White Bass²

Bar blanc²

White Sucker²

Meunier noir²

Freshwater Drum²

Malachigan²

Channel Catfish²

Barbue de rivière²

Lake Erie #2

Lac Erie #2

Wheatley
4206/8227
Romney Twp./Canton de Romney
Kent Co./Cité de Kent

Yellow Perch⁴

Perchaude⁴

Rainbow Smelt⁵

Éperlan arc-en-ciel⁵

Carp¹

Carpe¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Erie #2 Lac Erie #2

Rondeau Bay/Baie Rondeau
4217/8153
Kent Co./Cité de Kent

Northern Pike¹
Brochet¹

Black Crappie¹
Marigane noire¹

White Crappie¹
Marigane blanche¹

Bluegill²
Crapet arlequin²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Lake Erie #3 Lac Erie #3

Port Stanley
4240/8113
Yarmouth Twp./Canton d'Yarmouth
Elgin Co./Cité d'Elgin








































Coho²
Saumon coho²

White Bass²
Bar blanc²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Black Crappie ¹ Marigane noire ¹										
White Crappie ¹ Marigane blanche ¹										
Bluegill ² Crapet arlequin ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Coho ² Saumon coho ²										
White Bass ² Bar blanc ²										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Freshwater Drum ¹ Malachigan ¹										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Erie #3

Lac Erie #3

Central Basin/Bassin Central
4237/8107

Channel Catfish²
Barbue de rivière²



White Bass²
Bar blanc²



Coho²
Saumon coho²



White Sucker¹
Meunier noir¹



Freshwater Drum¹
Malachigan¹



Lake Erie #4

Lac Erie #4

Young, Normandale & Fisher Creeks
Ruisseaux d'Young, Normandale
et Fisher
4242/8017
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Pink Salmon²
Saumon rose²



Lake Erie #4

Lac Erie #4

Nanticoke Creek
Ruisseau Nanticoke
4247/8004
Walpole Twp./Canton de Walpole
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Carp²
Carpe²



Lake Erie #4

Lac Erie #4

Selkirk Park area
Environs de parqué Selkirk
4249/7958
Walpole Twp./Canton de Walpole
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Yellow Perch²
Perchaude²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Erie #4

Lac Erie #4

Long Point Bay/Baie Long Point
4240/8010
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}

Coho²
Saumon coho²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Yellow Perch⁵
Perchaude⁵

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike²
Brochet²


























































Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵

White Bass²
Bar blanc²

Carp²
Carpe²

White Sucker²
Meunier noir²

Freshwater Drum²
Malachigan²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Erie #5 Lac Erie #5

Eastern Basin/Bassin Est
4245/7915

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Coho¹
Saumon coho¹

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake Erie #5 Lac Erie #5

Moulton Bay/Baie Moulton
4251/7927
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Detroit River Rivière Detroit

Fighting Island/Ile Fighting
4213/8307
Essex Co./Cité d'Essex





Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}

Walleye²
Doré²

Rock Bass²
Crappet de roche²

White Bass²
Bar blanc²

Freshwater Drum²
Malachigan²

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Detroit River Rivière Detroit

Boblo Is. area/Environs de l'île Boblo
4206/8307
Essex Co./Cité d'Essex

Walleye²
Doré²

White Bass²
Bar blanc²

Detroit River Rivière Detroit

4205/8309
Malden Twp./Canton de Malden
Essex Co./Cité d'Essex

Rock Bass²
Crapet de roche²

Lake St. Clair Lac St. Clair

4228/8240
Essex & Kent Co.'s
Ctés d'Essex et Kent

Walleye²
Doré²

White Bass²
Bar blanc²

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Carp²
Carpe²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Northern Pike²
Brochet²























































White Sucker¹
Meunier noir¹

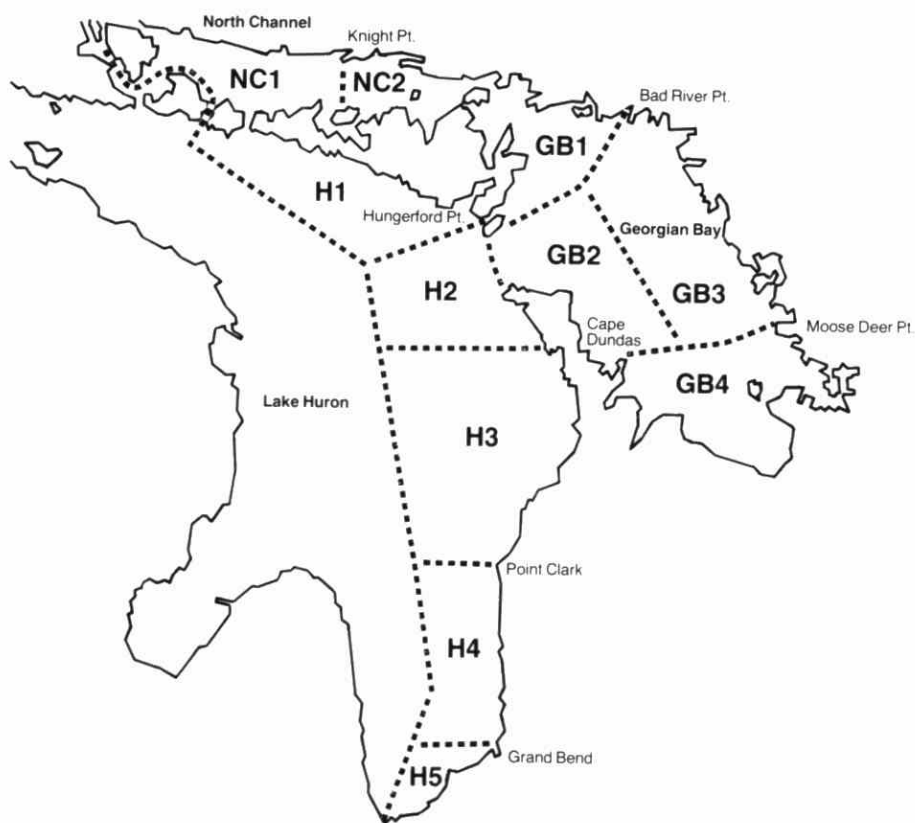
Lake St Clair cont'd
Lac St. Clair suite

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Black Crappie ¹ Marigane noire ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Bluegill ¹ Crapet arlequin ¹										
Pumpkinseed ² Crapet-soleil ²										
Freshwater Drum ¹ Malachigan ¹										
Quillback Carpsucker ¹ Couette ¹										
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	65-75 (26-30)		70-90 (30-35)		90-100 (35-40)		100-115 (40-45)		115-150 (45-60)	
Muskie ² Maskinongé ²										
Sturgeon ² Esturgeon de lac ²										
St. Clair River Rivière St. Clair 4233/8240 Lambton Co. / Cte de Lambton										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
White Bass ² Bar blanc ²										
Gizzard Shad ² Alose à gésier ²										
Walleye ² Doré ²										



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Duck Islands / Iles Duck
4541/8247
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Blue Jay Creek, Manitou River
Ruisseau Blue Jay, Rivière Manitou
4536/8206
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Thomas Bay, Manitoulin Island
Baie Thomas, île Manitoulin
4530/8155
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Lake Trout²
Truite de lac²



Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Cisco¹
Cisco de lac¹



Lake Huron #H2 Lac Huron #H2

west of Cove Island
ouest de l'île Cove
4518/8157
Bruce Co./Cité de Bruce

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Fishing Islands/Îles Fishing
4447/8119
Bruce Co./Cité de Bruce

Chinook ² Saumon chinook ²										
Coho ² Saumon coho ²										
Brown Trout ² Truite brune ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Rainbow Trout ³ Truite arc-en-ciel ³										
Cisco ³ Cisco de lac ³										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Horseshoe Reef/Récif Horseshoe
4430/8217
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater ² Cisco de fumage ²										
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Douglas Point, Saugeen River
Pointe Douglas, Rivière Saugeen
4425/8130
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass ³ Achigan à petite bouche ³										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Chinook ² Saumon chinook ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Northern Pike ² Brochet ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H4 Lac Huron #H4

Goderich
4345/8143
Goderich Twp./Canton de Goderich
Huron Co./Cité d'Huron

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Lake Huron #H4 Lac Huron #H4

northwest of Grand Bend
nord-ouest de Grand Bend
4327/8156
Huron Co./Cité d'Huron

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴

Lake Huron #H5 Lac Huron #H5

Port Franks
4313/8154
Bosanquet Twp./Canton de Bosanquet
Lambton Co./Cité de Lambton










































Yellow Perch³
Perchaude³

Whitefish²
Grande corégone²

Walleye¹
Doré¹

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Carp¹
Carpe¹

Waterbody /
Cours d'eau











































Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Huron #H5
Lac Huron #H5

Point Edward to Grand Bend
Pointe Edward à Grand Bend
4310/8210
Lambton Co./Cité de Lambton

Coho ² Saumon coho ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Brown Trout ² Truite brune ²										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}										
Freshwater Drum ¹ Malachigan ¹										
Chinook ⁴ Saumon chinook ⁴										
Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹										
Splake ² Splake ²										
Carp ³ Carpe ³										

Georgian Bay GB #1
Baie Georgian GB #1

between Cape Smith & Lonely Island
Entre Cap Smith et île Lonely
4538/8130
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Bloater ⁴ Cisco de fumage ⁴										
--	--	--	---	---	---	--	--	--	--	--

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #1
Baie Georgian GB #1

Rattlesnake Harbour, Fitzwilliam Island
Havre Rattlesnake, île Fitzwilliam
4532/8143
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Longnose Sucker²
Meunier rouge²



Georgian Bay GB #1
Baie Georgian GB #1

French River mouth
Embouchure de la Rivière French
4556/8054
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye²
Doré²



Georgian Bay GB #2
Baie Georgian GB #2

Tobermory
4516/8140
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater¹
Cisco de fumage¹



Georgian Bay GB #2
Baie Georgian GB #2

4525/8130
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Byng Inlet/Crique Byng
4546/8032
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Sturgeon Bay/Baie Sturgeon
4536/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Shawanaga Inlet/Crique Shawanaga
4532/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pointe au Baril
4533/8031
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Franklin Island/Île Franklin
4524/8020
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Parry Sound, Seguin River
Parry Sound, Rivière Seguin
4521/8001
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Yellow Perch⁵
Perchaude⁵

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pancake Island / Île Pancake
4520/8019
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Yellow Perch²
Perchaude²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Davey Island / Île Davey
4518/8015
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Sandy Island / Île Sandy
4516/8016
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

























Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Moon River / Rivière Moon
4508/7959
Conger Twp. / Canton de Conger
Parry Sound Dist. / Dist. de Parry Sound

Northern Pike⁵
Brochet⁵

Walleye⁵
Doré⁵

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Halo Island, Moon River
Île Halo, Rivière Moon
4507/8003
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Pyette Point to Cape Commodore
Pointe Pyette à Cap Commodore
4445/8053
Keppel Twp./Canton de Keppel
Grey Co./Cté de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Owen Sound, Cape Rich, Thornbury
4443/8038
Grey Co./Cté de Grey

Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}

Splake²
Splake²

Bloater²
Cisco de fumage²












































White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Indian Brook/Ruisseau Indian
4433/8025
Collingwood Twp.
Canton de Collingwood
Grey Co./Cté de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Georgian Bay GB #3 Baie Georgian GB #3 Halo Island, Moon River Île Halo, Rivière Moon 4507/8003 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4 Pyette Point to Cape Commodore Pointe Pyette à Cap Commodore 4445/8053 Keppel Twp./Canton de Keppel Grey Co./Cté de Grey										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4 Owen Sound, Cape Rich, Thornbury 4443/8038 Grey Co./Cté de Grey										
Rainbow Trout ^{2,7} Truite arc-en-ciel ^{2,7}										
Splake ² Splake ²										
Bloater ² Cisco de fumage ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4 Indian Brook/Ruisseau Indian 4433/8025 Collingwood Twp. Canton de Collingwood Grey Co./Cté de Grey										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Mary Ward Shoals
Bancs de Mary Ward
4434/8019
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Yellow Perch¹
Perchaude¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Spratt Point/Pointe Spratt
4436/8000
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Giant's Tomb
Tombe de le géant
4455/8000
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹



Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Penetang Harbour/Havre Penetang
4447/7956
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Black Crappie²
Marigane noire²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Penetang, Midland
4450/7954
Simcoe Co. / C'té de Simcoe

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Walleye⁴
Doré⁴

Rainbow Trout⁴
Truite arc-en-ciel⁴

Rock Bass⁴
Crappet de roche⁴

White Sucker⁴
Meunier noir⁴

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Nottawasaga Bay
Baie Nottawasaga
4435/8015
Nottawasaga Twp. / Canton de Nottawasaga
Simcoe Co. / C'té de Simcoe

Splake²
Splake²

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4






























Nottawasaga River
Rivière Nottawasaga
4432/8000
Sunnidale Twp. / Canton de Sunnidale
Simcoe Co. / C'té de Simcoe

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

South Bay/Baie South
4452/7946
Muskoka D.M. / D.M. de Muskoka

Black Crappie²
Marigane noire²

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
(6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Sturgeon Bay/Baie Sturgeon
4444/7944
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Black Crappie²
Marigane noire

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Port Severn
4448/7943
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe County/Cté de Simcoe

Walleye¹
Doré¹

Matchedash Bay/Baie Matchedash
4444/7940
Simcoe Co/Ctè de Simcoe

Carp²
Carpe²

Lake George, St. Marys River
Lac George, Rivière St. Marys
4611/8403
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

St. Joseph Island
Île St. Joseph
4610/8346
Hilton Twp. / Canton d'Hilton
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Lauzon River / Rivière Lauzon
4611/8249
Long Twp. / Canton de Long
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Serpent River / Rivière Serpent
4612/8238
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Huron NC #2

Lac Huron NC #2

Spanish River / Rivière Spanish
4611/8219
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

Yellow Perch⁴

Perchaude⁴

Northern Pike⁴

Brochet⁴

White Sucker⁴

Meunier noir⁴

Walleye²

Doré²

Lake Huron NC #2

Lac Huron NC #2

Kagawong River / Rivière Kagawong
4554/8215
Billings Twp. / Canton de Billings
Manitoulin Dist. / Dist. de Manitoulin

Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Lake Huron NC #2

Lac Huron NC #2

LaCloche Creek / Ruisseau LaCloche
4607/8205
Harrow Twp. / Canton d'Harrow
Sudbury Dist. / Dist. de Sudbury

Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Lake Huron NC #2

Lac Huron NC #2

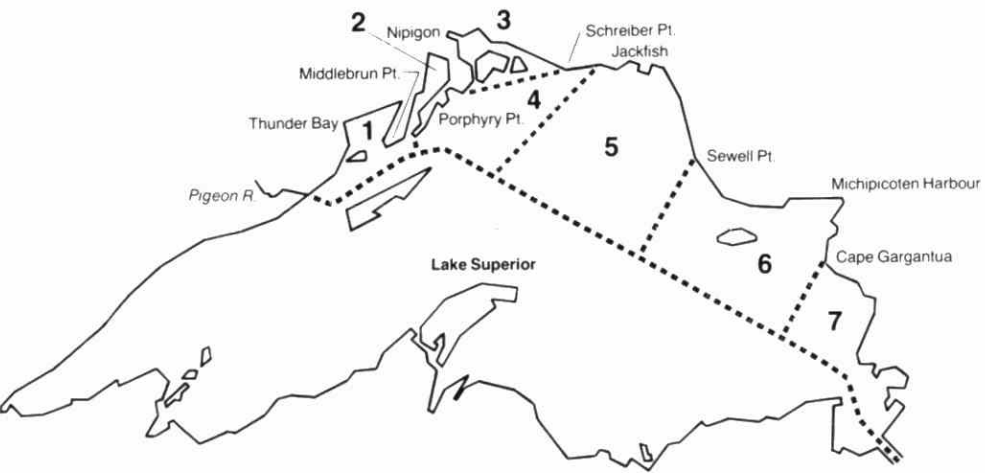
Strawberry Channel / Chenal Strawberry
4555/8153
Manitoulin Dist. / Dist. de Manitoulin

Carp²

Carpe²

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #1
Lac Superior #1

Pigeon Bay/Baie Pigeon
4801/8932
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Lake Superior #1
Lac Superior #1

Pine Bay/Baie Pine
4802/8930
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout²
Truite de lac²



Walleye²
Doré²



Lake Superior #1
Lac Superior #1

Cloud Bay/Baie Cloud
4805/8926
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #1
Lac Superior #1

Mission River mouth
Embouchure de la Rivière Mission
4821/8913
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Kam River mouth
Embouchure de la Rivière Kam
4824/8913
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Current River/Rivière Current
4827/8911
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Wild Goose Bay/Baie Wild Goose
4829/8905
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}



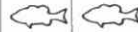
Whitefish²
Grande corégone²



Cisco²
Cisco de lac²



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #1 Lac Superior #1

Pie Island/Ile Pie

4813/8900

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Siscowet⁴
Siscowet⁴



Whitefish⁴
Grande corégone⁴



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Hare Island/Ile Hare

4819/8858

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #2 Lac Superior #2

Eldorado Beach/Plage Eldorado

4834/8847

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #2 Lac Superior #2

Black Bay/Baie Black

4850/8825

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²



Cisco²
Cisco de lac²



Yellow Perch⁴
Perchaude⁴





































Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #2 Lac Supérieur #2 Southern Black Bay/Baie Black sud 4830/8835 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Superior #3 Lac Supérieur #3 Nipigon Bay/Baie Nipigon 4853/8750 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Menominee ¹ Menomini rond ¹										
Cisco ³ Cisco de lac ³										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Lake Superior #3 Lac Supérieur #3 Rossport 4850/8731 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Superior #4 Lac Supérieur #4 Moss Island/Ile Moss 4839/8809 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Cisco ¹ Cisco de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Terrace Bay/Baie Terrace
4847/8710
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Pink Salmon²
Saumon rose²



Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout²
Truite de lac²



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Jackfish Bay/Baie Jackfish
4848/8659
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Whitefish²
Grande corégone²



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Peninsula Harbour/Havre Peninsula
4844/8625
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}



White Sucker²
Meunier noir²



Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹



























Longnose Sucker²
Meunier rouge²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 south of Marathon/sud de Marathon 4840/8630 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 Pic & White River areas Environs des Rivières Pic et White 4836/8618 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										
Lake Superior #6 Lac Supérieur #6 Otter Island/Ile Otter 4807/8604 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Siscowet ⁴ Siscowet ⁴										
Cisco ² Cisco de lac ²										
Lake Superior #6 Lac Supérieur #6 southwest of Michipicoten Island sud-ouest de l'île Michipicoten 4740/8608 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Lake Superior #6 Lac Supérieur #6 Ganley Harbour/Havre Ganley 4755/8540 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Superior #6
Lac Supérieur #6

Dog Harbour/Havre Dog
4757/8513
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Lake Superior #6
Lac Supérieur #6

Michipicoten Bay/Baie Michipicoten
4757/8453
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Rainbow Trout³
Truit arc-en-ciel³

Lake Superior #6
Lac Supérieur #6

Old Woman River
Rivière Old Woman
4748/8454
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Siscowet³
Siscowet³

Lake Trout³
Truite de lac³

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹

Lake Superior #6
Lac Supérieur #6

Michipicoten Island/Île Michipicoten
4735/8550
Algoma Dist./Dist. d'Algoma






Lake Trout²
Truite de lac²





< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------





--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

									
--	--	--	---	---	---	---	---	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

									
--	--	--	---	---	---	---	---	--	--

									
--	--	--	---	---	---	---	--	--	--

									
--	--	---	---	---	---	--	--	--	--

									
--	--	--	--	---	---	---	---	---	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

									
--	--	--	--	--	---	---	---	---	--

									
--	--	--	--	--	---	---	---	--	--

									
--	--	--	---	---	---	--	--	--	--

									
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

									
--	--	--	--	--	---	---	---	---	--

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua off shore
à distance de Cap Gargantua
4737/8522
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Siscowet³
Siscowet³



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

southeast of Michipicoten Island
sud-est de l'Île Michipicoten
4730/8530
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

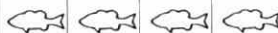
Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua, nearshore
Environs de Cap Gargantua
4735/8505
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Caribou Island/Île Caribou
4722/8545
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

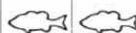
Lake Trout³
Truite de lac³



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Montreal River mouth
Embouchure de la Rivière Montréal
4714/8439
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Alona Bay/Baie Alona
4710/8442
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Siscowet²
Siscowet²



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

west of Montreal Island
ouest de l'île Montreal
4705/8500
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Siscowet⁴
Siscowet⁴



Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

west of Maminse Point
ouest de Pointe Maminse
4700/8500
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Maminse Point/Pointe Maminse
4702/8447
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Siscowet³
Siscowet³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Pancake Bay/Baie Pancake
4657/8441
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout²

Truite arc-en-ciel²

Lake Trout²

Truite de lac²

Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Batchawana Bay/Baie Batchawana
4653/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²

Truite de lac²

Whitefish¹

Grande corégone¹

Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Walleye²

Doré²

Northern Pike¹

Brochet¹

Cisco¹

Cisco de lac¹

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Goulais Point/Pointe Goulais
4641/8434
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco⁴

Cisco de lac⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #7
Lac Supérieur #7

Goulais Bay/Baie Goulais
4643/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Superior #7
Lac Supérieur #7

Gros Cap
4630/8436
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout³
Truite de lac³



Substances of Interest

Substances en cause

Substances of Interest

What is a contaminant?

A contaminant is a substance that pollutes air, water, soil or food so that mankind's use of those things is limited.

There are many naturally occurring substances, such as mercury, which, at the levels normally found in air, water and food, pose no hazard to the environment or to human health. However, when levels of such substances exceed government guidelines or objectives, then the substance can be called a contaminant and be said to contaminate or pollute.

Similarly, there are guidelines set by governments for synthetic substances such as PCB, mirex, and dioxin. When the concentrations of these substances exceed stated levels in air, water, soil or food, they too can be called contaminants.

A. Inorganic substances

Mercury

Mercury is a naturally occurring metallic element which, while very dense, is also volatile. It is, therefore, found in very low levels in air and water and also found in rocks, soil and plant and animal matter.

At one time mercury was widely used in chemical plants using the chlor-alkali mercury cell process for manufacturing chlorine and caustic soda. Mercury was also used to control slime growths on wood pulp in pulp and paper mills and to treat seed grains to reduce fungus attacks. However, actions by government and industry in the late 1960's

Substances en cause

Qu'est-ce qu'un contaminant?

Un contaminant est une substance qui pollue l'air, l'eau, le sol ou les aliments à un point tel que leur utilisation par l'homme s'en trouve restreinte.

De nombreuses substances, telles que le mercure, se trouvent naturellement dans l'air, l'eau et les aliments; aux concentrations normalement rencontrées, elles ne posent de danger ni pour l'environnement ni pour la santé de l'homme. Mais quand les concentrations dépassent les directives ou objectifs définis par les pouvoirs publics, lesdites substances peuvent être qualifiées de polluants, et l'on peut dire qu'elles contaminent ou polluent le milieu.

Les pouvoirs publics publient de même des directives pour les substances synthétiques comme les PCB, le mirex et la dioxine. Quant ces substances se retrouvent dans l'air, l'eau, le sol ou les aliments à des concentrations qui dépassent les niveaux spécifiés, elles peuvent aussi être qualifiées de contaminants.

A. Substances inorganiques

Mercur

Le mercure est un élément métallique présent dans la nature, très dense et néanmoins volatil. Il se rencontre par conséquent en très faibles concentrations dans l'air et dans l'eau, et aussi dans les roches, le sol et les matières végétales et animales.

Le mercure était naguère très utilisé dans les usines de fabrication de chlore et de soude caustique par la méthode dite chloro-alcaline à bain de mercure. Il servait aussi à empêcher la formation de pellicules sur la pâte de bois dans les papeteries et usines de pâtes à papier, et aussi à traiter les graines de semence pour empêcher qu'elles ne soient attaquées par les champignons. Mais les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie vers la fin des années 1960 et le

and early 1970's have virtually eliminated mercury discharges from major industrial sources.

Relatively small amounts of mercury are still used in such diffuse areas as electrical and scientific equipment; a fungicide for golf course greens; and, an amalgam in dental fillings. There is no evidence that limited uses such as these have led to serious environmental problems.

Mercury—whether naturally occurring or from an industrial source—attaches to small sediment particles and settles to the lake or river bed. In these bottom sediments micro-organisms convert a portion of most mercury compounds to the organic or methylmercury form.

Methylmercury is rapidly absorbed by a fish either directly from the water passing over its gills or ingested with the organisms which form its diet. Since fish eliminate mercury at a very slow rate, concentrations gradually accumulate.

The longer a fish has been exposed to mercury in the environment and the more mercury contaminated food it has consumed, the higher its mercury level will be. Large or old fish that consume primarily smaller fish will contain much more mercury than smaller and younger fish, or fish that have a varied diet.

Humans eliminate methylmercury at a much faster rate than fish. Therefore, if fish are consumed only during a fishing trip of a few days or weeks, or if anglers limit their long-term intake of mercury-contaminated fish to occasional meals, dangerous levels of methylmercury will not accumulate in the body.

In 1970, it was found that the loss of mercury from a chlor-alkali plant on the St. Clair River had contaminated the fishery of

début des années 1970 ont pratiquement éliminé les rejets de mercure par les principales sources industrielles.

Le mercure s'emploie encore en quantités relativement petites dans des secteurs dispersés comme la fabrication d'équipement électrique et scientifique, de fongicide pour les verts des terrains de golf, et d'un amalgame pour le plombage des dents. Il n'apparaît pas que des emplois restreints de ce genre aient provoqué de graves problèmes écologiques.

Le mercure, qu'il soit présent naturellement ou provienne d'une source industrielle, se fixe sur les petites particules sédimentaires et se dépose sur le fond du lac ou du cours d'eau. Dans les couches sédimentaires du fond, sous l'action de micro-organismes, la plupart des composés de mercure se convertissent en partie en méthylmercure organique.

Le méthylmercure est rapidement absorbé par les poissons, soit directement à partir de l'eau environnante qui traverse les membranes de leurs ouïes, soit par voie alimentaire avec les organismes dont ils se nourrissent. Comme les poissons n'éliminent le mercure que très lentement, des concentrations se forment progressivement.

Plus le poisson aura été longtemps exposé au mercure dans son milieu, et plus il aura consommé d'aliments contaminés par le mercure, plus sa concentration en mercure sera élevée. Les poissons âgés ou de grande taille qui se nourrissent essentiellement de poissons plus petits contiendront beaucoup plus de mercure que les poissons plus petits et plus jeunes, ou que les poissons dont le régime est plus varié.

L'homme élimine le méthylmercure beaucoup plus vite que le poisson. Par conséquent, si le poisson n'est consommé qu'au cours d'une partie de pêche de quelques jours ou de quelques semaines, ou si les pêcheurs limitent leur consommation à long terme de poissons contaminés par le mercure à un repas de temps à autre, il ne s'accumulera pas dans leur organisme de concentrations dangereuses de méthylmercure.

Lake St. Clair to such an extent that the commercial fishery was halted and anglers were advised to "Fish for Fun" only. Immediate action was taken to halt the loss of mercury to the river. Intensive monitoring in lake St. Clair over the past 12 years has shown that the levels of mercury in fish have declined dramatically since 1970. As of 1981, limited commercial fishing has again been permitted on Lake St. Clair.

In the English-Wabigoon River system, mercury pollution from a chlor-alkali plant at Dryden resulted in a curtailment of the commercial fishery and required government to advise anglers to "Fish for Fun". Studies by a Federal-Provincial Task Force to identify potential remedial measures are still on-going.

Annual monitoring of sport fish from several lakes on the English-Wabigoon system has shown that mercury levels have declined significantly in recent years. Current results indicate that limited consumption of smaller fish of certain species from the Wabigoon River and Clay Lake can now be advised. In the lower part of the English River system (Ball, Separation and Tetu lakes) most sizes of fish recently tested have been found to be increasingly suitable for consumption. A limited commercial fishery for species such as whitefish, cisco and suckers has been in operation since 1978.

Medical authorities have learned a great deal about mercury poisoning in humans from a number of epidemics. In Japan, for example, people were poisoned by eating fish from Minamata Bay which had been contaminated by mercury discharged from the Chisso Chemical Company. The term for mercury poisoning "Minamata Disease" was coined after this epidemic. Wide scale mercury poisoning also occurred in Iraq after

En 1970, il a été constaté qu'un rejet de mercure d'une usine de chlore et de soude caustique sur la rivière Sainte-Claire avait pollué les pêches du lac Sainte-Claire au point qu'il a fallu interrompre la pêche commerciale et conseiller aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des mesures immédiates ont été prises pour arrêter les rejets de mercure dans la rivière. Une surveillance intensive du lac Sainte-Claire depuis 12 ans a permis de constater une diminution spectaculaire des concentrations de mercure dans les poissons depuis 1970. En 1981, la pêche commerciale était de nouveau permise, à une échelle limitée, sur le lac Sainte-Claire.

Dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon, la pollution des eaux par le mercure provenant d'une usine de chlore et de soude caustique sise à Dryden a obligé à restreindre la pêche commerciale et à conseiller officiellement aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des études entreprises par une équipe mixte fédérale et provinciale pour identifier les mesures correctives possibles se poursuivent.

La surveillance annuelle du poisson gibier dans plusieurs lacs du bassin des rivières English et Wabigoon a permis de constater que les concentrations de mercure accusent une baisse sensible depuis quelques années. Les plus récents résultats d'analyses indiquent que l'on peut maintenant permettre une consommation limitée des petites poissons de certaines espèces pêchées dans la rivière Wabigoon et le lac Clay. En aval du bassin de la rivière English (les lacs Ball, Separation et Tetu) la plupart des poissons de différentes tailles analysés récemment semblent se prêter de plus en plus à la consommation. On se livre, depuis 1978, à une pêche commerciale limitée d'espèces comme la grande corégone, le cisco et les meuniers.

C'est d'un certain nombre d'épidémies d'intoxication humaine par le mercure que les autorités médicales tiennent une bonne partie de ce qu'elles savent sur la question.

people mistakenly ate seed grain treated with a fungicide containing mercury. In both cases, people accumulated more than 20 milligrams of mercury in their body before any effects of poisoning became apparent. This 20 milligram level is much higher than the average 2 to 3 milligram level of mercury normally found in Canadians.

The central nervous system is most affected by methylmercury. Some signs of poisoning include: lack of co-ordination; the feeling of "pins and needles"; numbness of the lips and mouth; constricted visual field; night blindness; tremor; deafness; and, diminished taste and smell. It should be pointed out that many of the symptoms listed above are common to other ailments not associated with mercury poisoning. Extensive medical testing would be required to determine any case of mercury poisoning.

The consumption guidelines developed for use by Ontario's anglers are based on federal guidelines supplemented by consumption recommendations prepared by the World Health Organization and supported by medical evidence gained through study of the methylmercury poisoning epidemics in Japan and Iraq.


Consumers following the guidelines can be assured that mercury levels in their bodies will remain far below levels where symptoms of poisoning begin to appear. The guidelines were developed for adults and, since the mercury level within the body is directly related to body weight, extra caution must be taken to protect a child or a fetus. Therefore, it is recommended that children under 15 years of age and women of childbearing age should consume only those fish with a mercury




Au Japon, par exemple, des personnes furent empoisonnées pour avoir mangé du poisson de la Baie de Minamata, contaminé par des rejets de mercure de la Société de produits chimiques Chisso. C'est après cette épidémie qu'on a baptisé l'intoxication par le mercure "maladie de Minamata". Une autre très forte épidémie d'intoxication eut lieu en Iraq du fait de l'ingestion accidentelle de semences traitées avec un fongicide à base de mercure. Dans ces deux cas, l'accumulation de mercure dans l'organisme avait atteint plus de 20 milligrammes avant que les effets toxiques ne se manifestent. Cette quantité de 20 milligrammes est beaucoup plus élevée que la quantité moyenne (2 à 3 milligrammes) généralement observée chez les Canadiens.

C'est le système nerveux central qui est le plus affecté par le méthylmercure. Entre autres symptômes d'intoxication, on note: de l'ataxie; des picotements anormaux (paresthésie); une perte de sensibilité des lèvres et de la bouche; un rétrécissement du champ visuel; de la cécité nocturne; des tremblements; de la surdité et une diminution de l'acuité du goût et de l'odorat. A noter que nombre de ces symptômes se rencontrent aussi dans d'autres maladies non associées à l'empoisonnement par le mercure. Des contrôles médicaux poussés seraient nécessaires pour déterminer qu'il s'agit d'un cas d'empoisonnement par le mercure.

Les directives de consommation mises au point à l'intention des pêcheurs à la ligne de l'Ontario sont fondées sur les directives fédérales, plus les recommandations établies en la matière par l'Organisation mondiale de la santé et appuyées par l'expérience médicale tirée de l'étude des épidémies d'intoxication par le méthylmercure au Japon et en Iraq.


Les consommateurs qui respectent ces directives peuvent être assurés que les concentrations de mercure dans leur organisme resteront très au-dessous du niveau où les symptômes d'intoxication commenceraient à se manifester.




content of less than 0.5 parts per million, the federal guideline for commercially marketed fish. Fish with less than 0.5 parts per million mercury are identified in the tables of this book by .

Fish containing between 0.5 and 1.0 parts per million, identified by , and fish with 1.0 to 1.5 parts per million, identified by , can be eaten by adults (except women of childbearing age) in restricted amounts as indicated in the consumption guidelines. Fish with mercury levels in excess of 1.5 parts per million, identified by , should not be consumed.

Other Metals

There are metals other than mercury which are found in fish. Many of these metals are in wide daily use by industry and commerce and so residues of them inevitably find their way into the aquatic environment. Metals such as copper (Cu), nickel (Ni), zinc (Zn), lead (Pb), cadmium (Cd), manganese (Mn), chromium (Cr), arsenic (As) and selenium (Se) can be analyzed by the laboratories of the Ministry of the Environment. All have been found in trace levels in fish. However, none have been found at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.



Les directives ont été élaborées pour des adultes, et étant donné que la concentration de mercure dans l'organisme est directement fonction du poids du corps, la protection de l'enfant ou du fœtus appelle des précautions toutes particulières. Il est donc recommandé que les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne consomment que du poisson dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million, montant prescrit dans la directive fédérale pour le poisson vendu dans le commerce. Les poissons dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million sont désignés dans la présente brochure par .

Les poissons qui contiennent de 0,5 partie à 1 partie par million, désignés par , et ceux qui contiennent de 1,0 à 1,5 partie par million, désignés par , peuvent être consommés par les adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) en quantités limitées, ainsi qu'il ressort des directives de consommation. Les poissons contenant plus de 1,5 partie par million, et désignés par , sont à éviter.

Autres métaux

Divers métaux autres que le mercure sont décelés dans le poisson. Plusieurs de ces métaux sont couramment utilisés chaque jour dans l'industrie et le commerce aussi il est inévitable d'en trouver des résidus dans l'environnement aquatique. Les laboratoires du ministère de l'Environnement de l'Ontario sont capables de déceler les métaux tels que le cuivre (Cu), le nickel (Ni), le zinc (Zn), le plomb (Pb), le cadmium (Cd), le manganèse (Mn), le chrome (Cr), l'arsenic (As) et le sélénium (Se). Tous ces métaux ont été décelés à l'état de trace dans le poisson. Aucun n'a été trouvé en quantité telle qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poissons.

B. Organic substances

Fish indicated in the tables by the  symbol which have been tested for one or more organic contaminants (PCB, DDT, mirex, pesticides or 2,3,7,8-TCDD) are suitable for unrestricted consumption according to Federal government guidelines. When the  symbol is used, it indicates that the fish species tested exceeded one or more of the Federal guidelines for organic chemicals and that restricted consumption (or no consumption in the cases of women of childbearing age and children under 15 years of age) should be practised.



Federal guidelines for various organic contaminants are as follows:

PCB	- 2.0 parts per million
DDT	- 5.0 parts per million
mirex	- 0.1 parts per million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parts per trillion

Details on the particular contaminants which result in the limited consumption recommendation in each case can be obtained by contacting:

Hazardous Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone—(416) 965-6954

B. Substances organiques

Les poissons désignés dans les tableaux par le symbole  et ayant fait l'objet d'analyses pour déterminer la présence d'un ou plusieurs contaminants organiques (PCB, DDT, mirex, pesticides ou dioxine) peuvent être consommés sans restriction conformément aux directives fédérales. Lorsque le poisson est désigné par , cela signifie que l'espèce de poisson contrôlée dépassait des limites prescrites dans une ou plusieurs des directives fédérales concernant les produits chimiques organiques, et qu'il convient d'en restreindre la consommation (ou de s'en abstenir dans le cas des femmes en âge de procréer ou des enfants de moins de 15 ans).

Les directives fédérales touchant les divers polluants prescrivent les seuils suivants:

PCB	- 2,0 parties par million
DDT	- 5,0 parties par million
mirex	- 0,1 partie par million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parties par trillion

Pour plus de précisions sur ce qui, dans le cas de chaque polluant, amène à recommander d'en limiter la consommation, s'adresser à:

L'unité des contaminants dangereux
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone—(416) 965-6954

Biphényles polychlorés (PCB)

Les PCB sont un groupe de composés organiques chlorés dont la mise au point à des fins commerciales remonte à la fin des années 1920. N'étant pas d'origine naturelle ni formés dans l'environnement naturel, leur présence est invariablement attribuable à

Polychlorinated Biphenyls (PCBs)

PCBs are a group of chlorinated organic compounds first commercially developed in the late 1920's. They are not of natural origin or formed in the natural environment so their presence can always be attributed to man's activities. PCBs are stable and relatively inert compounds: they break down very slowly in the environment and are destroyed by burning only at very high temperatures. These properties led to widespread use of PCBs as electrical transformer insulating fluids, extreme pressure oils and greases, hydraulic fluids, and as fire retardants and plasticizers in products such as paints, inks, caulking compounds and sealants.

PCBs tend to persist for years in the natural environment. This, coupled with the fact that they bioaccumulate readily in the aquatic ecosystem, has meant that "top predator" species of fish with high fat content in their bodies have, in some Ontario waters, accumulated PCBs to contaminating levels.

In the early part of the 1970's, when it was discovered that high levels of PCBs could accumulate in the environment, their sale for "open-ended" uses was curtailed. More recent Canadian regulations effectively ban the further importation of PCBs for any expansion of its remaining permitted uses such as insulating fluid in closed electrical power transformers and capacitors. Strict regulations for the storage and disposal of PCBs and PCB contaminated equipment minimize the chance of further losses of PCB to the environment.

These use restrictions have resulted in declining levels of PCBs in the aquatic

l'activité de l'homme. Les PCB sont des composés stables et relativement inertes. Ils ne se décomposent que très lentement dans l'environnement et ne sont détruits par combustion qu'à des températures très élevées. Ces caractéristiques ont encouragé l'emploi des PCB comme fluides isolants pour les transformateurs, dans la fabrication des huiles et graisses à haute pression, comme fluides hydrauliques et comme ignifuges et plastifiants dans des produits comme les peintures, les encres, les mastics et les pâtes à calfeutrer.

La tendance des PCB à persister pendant des années dans l'environnement naturel, jointe au fait de leur bioaccumulation dans l'écosystème aquatique, fait que chez certaines espèces de gros poissons prédateurs à tissus particulièrement adipeux de certaines eaux de l'Ontario, les PCB se sont accumulés en concentration suffisante pour avoir un effet contaminant.


Au début des années 1970, quand on a découvert que des concentrations élevées de PCB pouvaient se former dans l'environnement, ils ont cessé d'être mis en vente sans limitation de destination. Des réglementations canadiennes plus récentes interdisent en pratique toute nouvelle importation de PCB qui en étendrait l'emploi même dans les secteurs où leur utilisation demeure permise, par exemple comme fluide isolant dans les transformateurs et condensateurs électriques hermétiquement clos. Une stricte réglementation du stockage et de la mise au rebut des PCB et des matériels contaminés par les PCB réduit à un minimum la possibilité de nouveaux rejets de PCB dans l'environnement.

Ces restrictions d'utilisation ont fait baisser les concentrations de PCB dans l'écosystème aquatique, ainsi qu'il ressort des constatations récentes relatives aux poissons de pêche sportive et à leur frai.

Les préoccupations qu'inspirent les PCB tiennent à deux types d'effets relevés lors d'études scientifiques. Les PCB sont

ecosystem, as demonstrated by recent sport fish and minnow data.

PCBs are of human health concern because of two types of effects which have been identified in scientific studies. PCBs are considered to be cancer causing and have been shown to affect normal fertility, pregnancy, birth and development of offspring when tested on laboratory animals. Therefore, very restrictive guidelines regarding human consumption of fish with even small amounts of PCB have been established.


The federal guideline for the commercial sale of fish containing PCB is 2.0 parts per million. The angler's guidelines contained in this book, based on the advice of medical specialists, suggest that fish with PCB above 2.0 ppm should be eaten only by adults (except women of childbearing age) on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Fish exceeding 2.0 ppm PCB are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

Mirex (Dechlorane)

Mirex is a chlorinated carbon compound used as a pesticide in the southern United States, but never registered for such use in Canada. Because of its chemical stability, mirex, also known as "Dechlorane", was used by two southern Ontario companies in the 1960's as a fire retardant in their manufactured products.

Mirex has been detected primarily in fish from Lake Ontario. The sources were found to be a former processor of mirex in Niagara Falls, New York and a manufacturing plant in Oswego, New York. Mirex has not been

considérés comme cancérrogènes et il a été démontré par des essais en laboratoire sur les animaux qu'ils pouvaient affecter la fécondité et le cours de la grossesse, ainsi que la naissance et le développement de l'enfant. D'où les directives très restrictives quant à la consommation humaine de poisson contenant des quantités même minimales de PCB.

La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant des PCB prescrit un seuil de 2,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenus dans la présente brochure et fondées sur les avis de médecins spécialistes, les poissons dont la teneur en PCB dépasse 2,0 ppm ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme indiqué dans le guide de consommation. Les poissons contenant plus de 2,0 ppm de PCB sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.


Mirex (Déchlorane)

Le mirex est un hydrocarbure chloré utilisé comme pesticide dans le sud des États-Unis, mais qui n'a jamais été enregistré pour ce genre d'emploi au Canada. En raison de sa stabilité chimique, le mirex, également connu sous l'appellation de déchlorane, a été utilisé dans les années 1960 par deux sociétés du sud de l'Ontario comme ignifuge dans leurs produits manufacturés.

La présence de mirex a été décelée principalement dans des poissons du lac Ontario. La source s'en est révélée être une ancienne usine de transformation de mirex à Niagara Falls (New York) et une manufacture d'Oswego (New York). On n'a pas relevé la présence de mirex dans l'eau ni dans les poissons provenant du voisinage des deux anciens utilisateurs sis en Ontario.

detected in water or fish from sources adjacent to the two former Ontario users.

The behavior of mirex in the aquatic environment is similar to that of PCBs in that it does not break down easily by natural processes. It, too, has a high affinity for fats. Following ingestion, mirex accumulates in the fatty tissues of fish. Animal experiments have shown that mirex is a possible cause of cancer.

The provisional guideline for the commercial sale of fish containing mirex is 0.1 parts per million. The angler's guidelines contained in this book suggest that fish with mirex above 0.1 ppm should be eaten only by adults (except women of childbearing age) on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Fish exceeding 0.1 ppm mirex are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .


DDT

DDT was developed during the Second World War to control a wide variety of insects.

Afterwards, it gained widespread use as an insecticide for agricultural and public health use. DDT, like PCBs and mirex, is not easily broken down in the natural environment. The accumulation of DDT in fish caused markedly reduced reproductive capability in a number of species and led to restrictions in its use in the mid-1960's. In 1969, provisions of Ontario's Pesticides Control Act limited its use to very specific purposes by special permit only. Substantial reductions of DDT levels in fish have resulted from these actions.

Like PCB and mirex, DDT accumulates in the fatty tissue of fish. The federal guideline for the commercial sale of fish containing DDT is 5.0 parts per million. The angler's


Dans l'environnement aquatique, le mirex se comporte comme les PCB, autrement dit il ne se décompose pas aisément par les processus naturels. Il a également une affinité marquée pour les graisses et, une fois absorbé par les poissons, s'accumule dans leurs tissus adipeux. Les expériences menées sur des animaux indiquent que le mirex est une cause possible de cancer.

La directive provisoire pour la mise en vente de poisson contenant du mirex prescrit un seuil de 0,1 partie par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 0,1 ppm de mirex ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps à autre, comme l'indique le guide de consommation. Les poissons contenant plus de 0,1 ppm de mirex sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

DDT

Le DDT a été mis au point pendant la deuxième guerre mondiale pour lutter contre toutes sortes d'insectes. Son emploi s'est largement répandu par la suite comme insecticide dans l'agriculture et l'hygiène publique. Le DDT, comme les PCB et le mirex, ne se décompose pas facilement dans le naturel milieu. L'accumulation de DDT dans les poissons a sensiblement réduit la capacité reproductive d'un certain nombre d'espèces et a amené à restreindre l'emploi de cette substance vers le milieu des années 1960. En 1969, les dispositions de la loi de l'Ontario sur le contrôle des pesticides a limité l'emploi du DDT à des utilisations très précises et sous réserve de l'obtention d'un permis spécial. Ces mesures ont sensiblement réduit la concentration de DDT dans les poissons.

Comme les PCB et le mirex, le DDT s'accumule dans les tissus adipeux des poissons.


guidelines contained in this book recommend that fish with DDT levels above 5.0 ppm should be eaten only by adults (except women of childbearing age) on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Fish exceeding the 5.0 ppm guideline for DDT are identified in the tables of this book by the general organic substance restricted consumption symbol .

2,3,7,8-TCDD (Dioxin)

The dioxin group of chemicals consists of 75 separate, chlorinated substances or isomers which differ significantly from one another in chemical properties, toxicity and degree of persistence in the environment. None of these dioxins are in themselves useful chemicals, rather they occur in trace amounts during the production of various other chemicals. The 2,3,7,8-tetrachlorodibenzo-p-dioxin isomer, also known as 2,3,7,8-TCDD, may be formed in trace quantities in the manufacture of 2,4,5-trichlorophenol, a chemical which is then used to manufacture the herbicide 2,4,5-T. Use of this herbicide was discontinued in Ontario in 1979.

2,3,7,8-TCDD has a high acute toxicity to certain laboratory test animals. It is considered to be a carcinogen and teratogen at very low doses to test animals; it may therefore have a potential to cause cancer and birth defects in humans.

Other commercial products, such as pentachlorophenol and some formulations of the herbicide 2,4-D, have recently been found to contain other dioxin isomers whose toxicities are less than that of 2,3,7,8-TCDD.

La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant du DDT prescrit un seuil de 5,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 5,0 ppm de DDT ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps comme indiqué dans le guide de consommation. Les poissons contenant plus de 5,0 ppm de DDT sont désignés dans les tableaux de la présente brochure par le symbole  qui d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de présence de substances organiques.

2,3,7,8-TCDD (Dioxine)



Le groupe des dioxines se compose de 75 substances chlorées distinctes ou de leurs isomères, qui diffèrent sensiblement les unes des autres par leurs propriétés chimiques, leur toxicité et leur degré de persistance dans l'environnement. Aucune de ces dioxines n'est en elle-même un produit chimique utile; elles se rencontrent sous forme de traces au cours de la production d'autres produits chimiques. Le 2,3,7,8 tétrachlorodibenzo-p-dioxine, isomère également connu sous le nom de 2,3,7,8-TCDD ou dioxine, peut apparaître sous forme de traces lors de la fabrication de 2,4,5 trichlorophénol, lequel sert ensuite à fabriquer l'herbicide 2,4,5-T. Cet herbicide n'est plus employé en Ontario depuis 1979.

Le 2,3,7,8-TCDD s'est avéré très toxique lors d'essais menés en laboratoire sur certains animaux. On estime qu'à très faibles doses, il exerce des effets cancérogènes et tératogènes sur les animaux de laboratoire; il pourrait donc éventuellement causer un cancer ou des déformations congénitales chez les êtres humains.

On a récemment constaté la présence d'autres isomères dioxiniques de toxicité

In the latter part of 1980, the Ministry of the Environment's dioxin laboratory became operational and in July, 1981, the first results for fish from various locations in the Great Lakes were published. While the laboratory can analyze several thousand fish each year for substances such as mercury and PCB, the exacting procedure of analyzing extremely minute (parts per trillion) concentrations of dioxin, limits the number of fish species and locations that can be evaluated. Sampling to date has concentrated in the Great Lakes and Niagara River. Locations where dioxin testing has been carried out are identified in the tables of this guide book by a number "7" after the fish species name.


In July, 1981 the Canadian Department of National Health and Welfare established an interim tolerance level for 2,3,7,8-TCDD in fish of 20 parts per trillion.


Fish species containing an average of less than 20 ppt, 2,3,7,8-TCDD are indicated by the symbol . Fish species averaging greater than the 20 ppt are identified by the general organics restricted consumption symbol .

moindre que celle du 2,3,7,8-TCDD dans d'autres produits commerciaux, comme le pentachlorophénol et certaines formes d'herbicide 2,4-D.

Le laboratoire du ministère de l'Environnement s'occupant de la dioxine est entré en service vers la fin de 1980, et c'est en juillet 1981 qu'ont été publiés les premiers résultats de l'analyse de poissons provenant de divers emplacements des Grands Lacs. Le laboratoire peut analyser plusieurs milliers de poissons par an pour déterminer la présence de substances comme le mercure ou les PCB; en revanche, l'extrême précision nécessaire pour déterminer des concentrations infimes (parties par trillion) de dioxine limite radicalement le nombre d'espèces de poissons et les emplacements qu'il est possible d'évaluer. Jusqu'à présent, les prélèvements ont été faits principalement dans les Grands Lacs et dans la rivière Niagara. Les emplacements où l'on a procédé à des analyses pour déceler la présence de dioxine sont désignés dans les tableaux du présent guide par le chiffre 7 après le nom de l'espèce de poisson.

En juillet 1981, le ministère canadien de la Santé nationale et du Bien-être social a établi provisoirement un niveau de tolérance de 20 parties par trillion de 2,3,7,8-TCDD dans les poissons.

Les espèces de poisson contenant moins de 20 parties par trillion de 2,3,7,8-TCDD sont désignées par le symbole .

Les espèces contenant des concentrations supérieures à 20 parties par trillion sont désignées par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

Pesticides

In addition to analyses for the organic chemicals PCB and mirex (Dechlorane) and the pesticide DDT, a number of other organic chemicals, chiefly pesticides, can be studied in the same laboratory testing procedure. It should be noted that when testing is indicated as having included these substances it does not always mean that they have been detected. It may (and often does) mean that these substances were analyzed for, but were not found. These substances are HCB (hexachlorobenzene) and the pesticides lindane, heptachlor, aldrin, chlordane and toxaphene. They have not been detected at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.

Pesticides

Outre les analyses concernant les composés organiques PCB et mirex (Dechlorane) ainsi que le pesticide DDT, bon nombre d'autres composés organiques, surtout des pesticides peuvent être recherchés en suivant le même procédé d'analyse. On doit bien noter que s'il est indiqué que le test a porté sur ces substances, cela ne signifie pas nécessairement qu'on les a décelées. Très souvent, ces substances n'ont pas été décelées. Ces substances sont les suivantes le HCB (hexachlorobenzène) et les pesticides lindane, heptachlore, aldrine et chlordane, et toxaphène. Elles n'ont pas été décelées en quantité telle qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poisson.



Fish Identification

Identification des poissons

The consumption advice provided in this book is related to specific species of fish and, in order to use the information properly, it is important to correctly identify the species of fish caught.

Such identification usually presents no problem to the dedicated angler, but people new to the sport may sometimes have a bit of trouble determining the type of fish that they have caught and wish to eat.

On the following pages are sketches of the types of the fish most commonly sought in Ontario. Accompanying each picture is a brief description of the length and weight ranges of adult fish that anglers are likely to catch from Ontario's lakes and streams. For those fishermen lucky enough to land a "lunker", the record size of many species is provided for comparison.

Les conseils de consommation donnés dans la présente brochure portent sur des espèces particulières de poisson, et pour tirer rationnellement parti de cette information, il importe d'identifier correctement les espèces de poisson que l'on prend.

Cette identification ne présente d'ordinaire pas de difficulté pour le pêcheur chevronné, mais les novices risquent d'avoir parfois un peu de mal à déterminer quel est le poisson qu'ils ont pris et ont envie de manger.

On trouvera dans les pages qui suivent des croquis des types de poissons qui se pêchent le plus souvent en Ontario. Chaque image est accompagnée d'une brève description indicative de la fourchette de dimensions et de poids où se situeront les poissons adultes que le pêcheur à la ligne a des chances de pêcher dans les eaux des lacs et cours d'eau de l'Ontario. Pour ceux qui auraient la chance de sortir une "grosse pièce", la taille record est indiquée pour beaucoup d'espèces aux fins de comparaison.

Walleye Doré

Length / longueur: 25-85 cm

Weight / poids: 0.25-6.0 kg

Record (Ontario): 92.7 cm / 10.09 kg

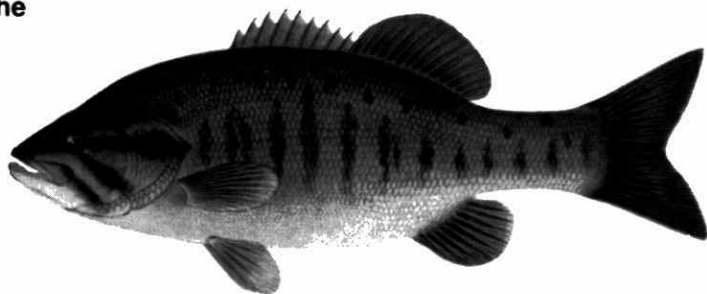


Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche

Length / longueur: 25-50 cm

Weight / poids: 0.5-2.3 kg

Record (Ontario): 61.0 cm / 4.46 kg

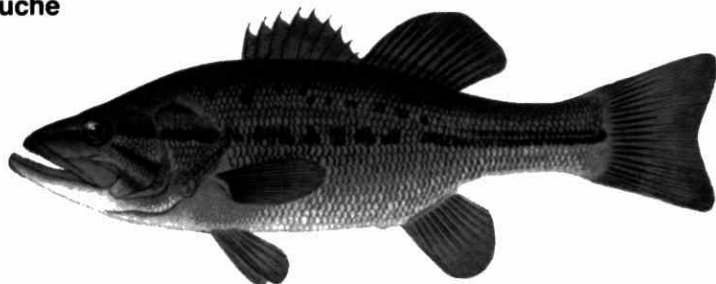


Largemouth Bass
Achigan à grande bouche

Length / longueur: 25-55 cm

Weight / poids: 0.3-2.3 kg

Record (Ontario): 71.1 cm / 6.41 kg

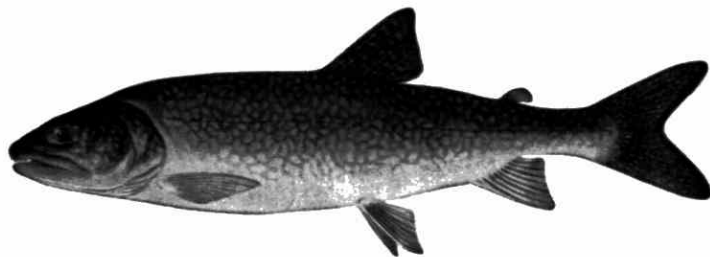


Lake Trout
Truite de lac

Length / longueur: 30-80 cm

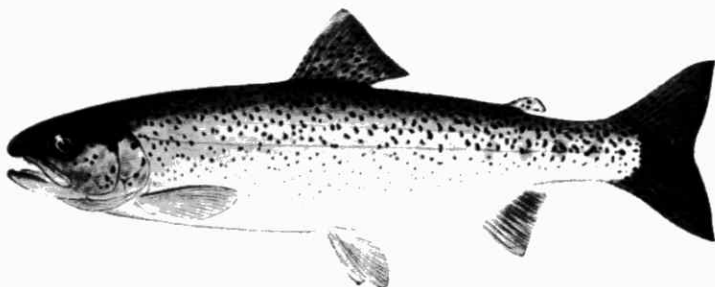
Weight / poids: 0.3-4.5 kg

Record (Ontario): 130.8 cm / 28.63 kg



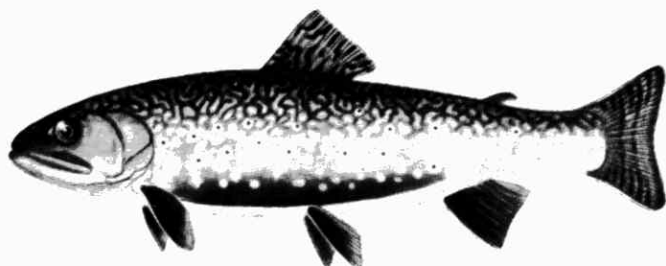
Rainbow Trout
Truite arc-en-ciel

Length / longueur: 15-75 cm
Weight / poids: 0.2-5.5 kg
Record (Ontario): 97.8 cm / 13.21 kg



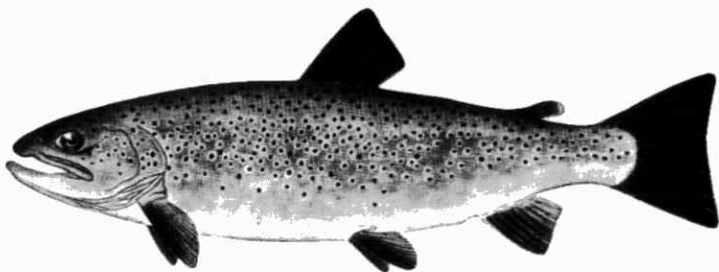
Speckled Trout
Truite mouchetée

Length / longueur: 15-40 cm
Weight / poids: 0.2-0.9 kg
Record (Ontario): 80.0 cm / 6.58 kg



Brown Trout
Truite brune

Length / longueur: 15-65 cm
Weight / poids: 0.2-4.5 kg
Record (Ontario): 82.8 cm / 11.14 kg



Northern Pike Brochet

Length/longueur: 45-100 cm

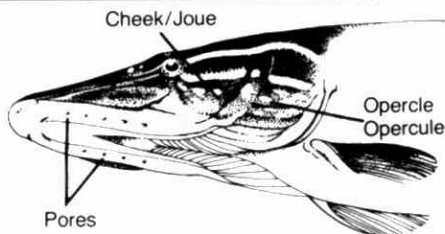
Weight/poids: 0.7-8.0 kg

Record (Ontario): 19.11 kg



Pike

Cheek fully scaled, upper half of opercle only scaled, 10 pores on undersides of lower jaw. northern pike (*E. lucius*).

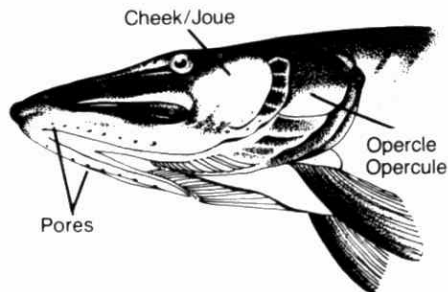


Brochet

Joue recouverte d'écailles; partie supérieure de l'opercule recouverte d'écailles seulement; 10 pores sous la mâchoire inférieure. Brochet. (*E. lucius*).

Muskie

Cheek and opercle both scaled only on upper half, 12-18 pores on undersides of lower jaw. Great Lakes muskellunge (*E. masquinongy*).



Maskinongé

Partie supérieure de la joue et de l'opercule recouverte d'écailles seulement; 12 à 18 pores sous la mâchoire inférieure. Maskinongé. (*E. masquinongy*).

Muskellunge Maskinongé

Length/longueur: 65-117 cm

Weight/poids: 3.5-16 kg

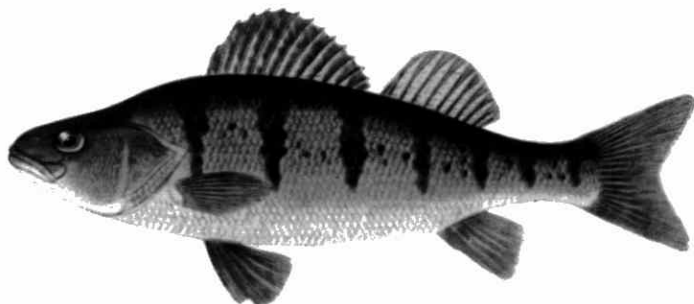
Record (Ontario): 149.9 cm/27.92 kg



Yellow Perch
Perchaude

Length/longueur: 15-30 cm

Weight/poids: 0.2-0.3 kg

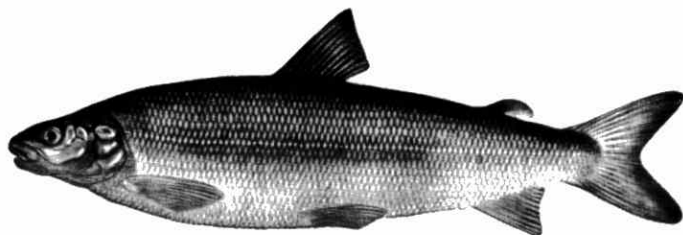


Lake Whitefish
Grande corégone

Length/longueur: 30-65 cm

Weight/poids: 0.3-4.0 kg

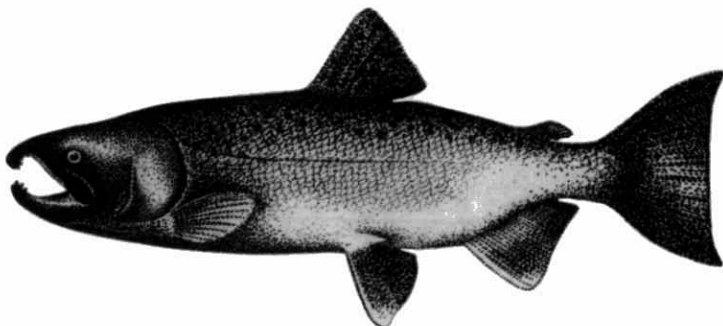
Record (Ontario): 81.3 cm/6.33 kg



Coho Salmon
Saumon coho

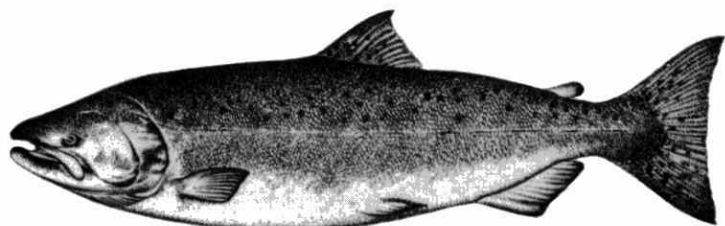
Length/longueur: 30-75 cm

Weight/poids: 0.5-8 kg



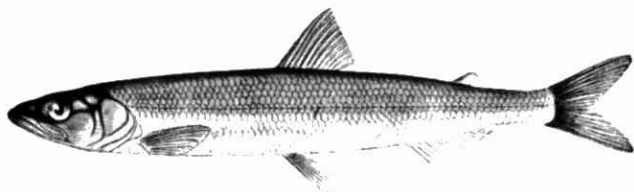
Chinook Salmon
Saumon chinook

Length / longueur: 30-100 cm
Weight / poids: 0.5-18 kg



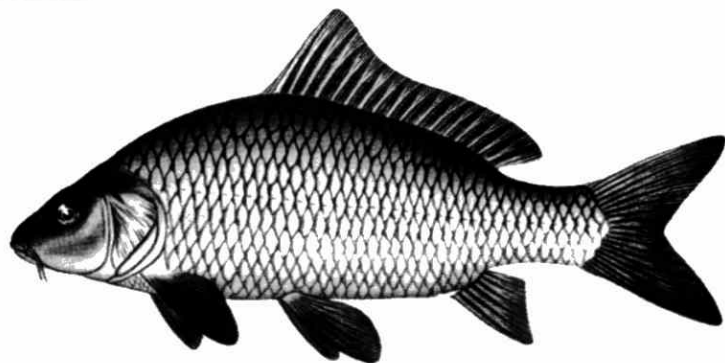
Rainbow Smelt
Eperlin arc-en-ciel

Length / longueur: 15-25 cm



Carp
Carpe

Length / longueur: 30-75 cm
Weight / poids: 0.5-11.0 kg



Fish Names¹Noms des poissons¹

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Sea Lamprey	Lamproie marine	<i>Petromyzon Marinus</i> (Linnaeus)
Sturgeon, Lake Sturgeon	Esturgeon de lac, charbonnier	<i>Acipenser fulvescens</i> (Rafinesque)
Longnose Gar	Lépisosté osseux	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)
Bowfin, dogfish, lawyer	Poisson-castor	<i>Amia calva</i> (Linnaeus)
Alewife	Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)
Gizzard shad, Shad, sawbelly	Alose à gésier	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)
Pink Salmon	Saumon rose	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)
Coho Salmon	Saumon coho	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)
Kokanee Salmon	Saumon nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)
Chinook Salmon	Saumon chinook	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)
Rainbow Trout, Steelhead Trout	Truite arc-en-ciel	<i>Salmo gairdneri</i> (Richardson)
Brown Trout	Truite brune	<i>Salmo trutta</i> (Linnaeus)
Brook Trout, Speckled Trout, Square-tail, aurora Trout	Truite mouchetée, omble de fontaine	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Lake Trout, Grey Trout, Laker, Namaycush	Truite de lac, truite grise, touladi	<i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum)
Siscowet, fat Lake Trout, fat	Siscowet	<i>Salvelinus namaycush siscowet</i> (Agaissiz)
Splake, Wendigo	Splake	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Cisco, Lake Herring, Tuillibee	Cisco de lac	<i>Coregonus artedii</i> (Lesueur)
Bloater, Hoy's Cisco	Cisco de fumage	<i>Coregonus hoyi</i> (Gill)

The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W.B. Scott and E.J. Crossman, Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms de poissons sont suivant "Freshwater Fishes of Canada" par W.B. Scott et E.J. Crossman, Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Whitefish, Lake Whitefish	Grande corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)
Round Whitefish, Menominee	Ménomini rond	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)
Rainbow Smelt, Smelt	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)
Goldeye, Winnipeg Goldeye	Laquaiche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)
Mooneye	Laquaiche argentée	<i>Hiodon tergisus</i> (Lesueur)
Northern Pike, Pike, Great Northern Pike, Jack	Brochet, grand brochet	<i>Esox lucius</i> (Linnaeus)
Muskie, Muskellunge, Maskinonge, Lunge	Maskinongé	<i>Esox masquinongy</i> (Mitchill)
Goldfish Golden Carp	Poisson doré	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)
Carp, Mirror Carp	Carpe	<i>Cyprinus carpio</i> (Linnaeus)
Quillback Carpsucker, Quillback, Drum	Couette	<i>Carpionodes cyprinus</i> (Lesueur)
Longnose Sucker	Meunier rouge	<i>Catostomus catostomus</i> (Forster)
White Sucker, Common Sucker	Meunier noir	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	Suceur rouge	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)
Emerald Shiner, Lake Shiner	Méné émeraude	<i>Notropis atherinoides</i> (Rafinesque)
Spottail Shiner, Shiner	Queue à tache noire	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)
Brown Bullhead, Common	Barbotte brune	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)
Channel Catfish, Channel Cat	Barbue de rivière	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)
American Eel, Eel, Common Eel	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i> (Lesueur)

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	Lotte	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)
White Perch, Silver Perch	Bar-perche	<i>Morone americana</i> (Gmelin)
White Bass, Silver Bass	Bar blanc	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)
Rock Bass, Redeye	Crapet de roche	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)
Pumpkinseed, Common Sunfish	Crapet-soleil	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)
Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	Crapet arlequin	<i>Lepomis macrochirus</i> (Rafinesque)
Smallmouth Bass, Black Bass	Achigan à petite bouche	<i>Micropterus dolomieu</i> (Lacépède)
Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	Achigan à grande bouche	<i>Micropterus salmoides</i> (Lacépède)
White Crappie, Crappie	Marigane blanche	<i>Pomoxis annularis</i> (Rafinesque)
Black Crappie, Crappie, Calico Bass	Marigane noire	<i>Pomoxis nigromaculatis</i> (Lesueur)
Yellow Perch, Perch, Lake Perch	Perchaude	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)
Sauger, Sand Pickerel, Sand Pike	Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)
Walleye, Yellow Walleye, Pickerel, Yellow Pickerel, Wall-eyed Pike, Pike-Perch	Doré	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)
Freshwater Drum, Sheephead, Drum	Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i> (Rafinesque)

Waterbodies tested

Alphabetical listing
by regions

Northern Ontario

Abbotsford Lake/Lac
Abramitau Lake/Lac
Abitibi Lake/Lac
Abitibi River/Rivière
(Abitibi Canyon)
(Edwards Creek)
(Iroquois Falls)
(Island Falls)
(Moose River)
Agnew Lake/Lac
Agonzon Lake/Lac
Agutua Lake/Lac
Aitken Lake/Lac
Albany River/Rivière
Allan Lake/Lac
Amikoungami Lake/Lac
Angling Lake/Lac
Anima Nipissing Lake/Lac
Anjigami Lake/Lac
Aramis Lake/Lac
Asinne Lake/Lac
Asipouqubah Lake/Lac
Attawapiskat River/Rivière
(Attawapiskat)
Aubinadong River/Rivière
Aubrey Lake/Lac
(Mississagi River/
Rivière)
Audrey Lake/Lac
Austen Lake/Lac
Avery Lake/Lac

Badesdawa Lake/Lac
Bad Vermilion Lake/Lac
Baker Lake/Lac
Ball Lake/Lac
Bamaji Lake/Lac
Banks Lake/Lac
Bardney Lake/Lac
Barrel Lake/Lac
Barton Lake/Lac
Basswood Lake/Lac
Batwing Lake/Lac
Bay Lake/Lac
Bear Lake/Lac
Bearskin Lake/Lac
Beaton Lake/Lac
Bellows Lake/Lac
Bending Lake/Lac
Bennet Lake/Lac
Big Basswood Lake/Lac
Big Sawbill Lake/Lac
Bigshell Lake/Lac
Bigwater Lake/Lac
Biscotasi Lake/Lac
Biscotasing Lake/Lac
Black Birch Lake/Lac
Black River/Rivière
Black Sturgeon Lake/Lac
Black Trout Lake/Lac
Blueberry Lake/Lac
Blue Lake/Lac
Bolster Lake/Lac
Bonner Lake/Lac
Borden Lake/Lac
Bourinot Lake/Lac
Bovril Lake/Lac
Bragg Lake/Lac
Bridgeland Lake/Lac
Bright Lake/Lac
Brock Lake/Lac
Bruce Lake/Lac
Brunswick Lake/Lac
Buck Lake/Lac
Burntush Lake/Lac
Burrows Lake/Lac
Burt Lake/Lac

Cabin Lake/Lac
Calm Lake/Lac
Canoeshead Lake/Lac
Carpenter Lake/Lac
Castlebar Lake/Lac
Catfish Lake/Lac
Chapleau River/Rivière
Charlton Lake/Lac
Chase Lake/Lac
Cheepash River/Rivière
Chilton Lake/Lac
Chin Lake/Lac
Chub Lake/Lac
Claire Lake/Lac
Clarice Lake/Lac
Clay Lake/Lac
Clearwater West Lake/Lac
Coble Lake/Lac
Coi Lake/Lac
Commando Lake/Lac
Como Lake/Lac
Confederation Lake/Lac
Constance Lake/Lac
Cooper Lake/Lac
Coppell Lake/Lac
Cordick Lake/Lac
Cordingley Lake/Lac
Corner Lakes/Lacs
Cosgrave Lake/Lac
Cox Lake/Lac
Cramer Lake/Lac
Crooked Lake/Lac
Crooked Pine Lake/Lac
Croscheo Lake/Lac
Crowslake Lake/Lac
Crystal Lake/Lac
Culverson Lake/Lac
Cutter Lake/Lac

The Dalles
Darrell Lake/Lac
Davies Lake/Lac
DeCoursey Lake/Lac
Deer Lake/Lac
Delaney Lake/Lac
Denyes Lake/Lac
Departure Lake/Lac
Deschenes Lake/Lac
Devonshire Lake/Lac
Dobie Lake/Lac
Dog Lake/Lac (Algoma)
Dog Lake/Lac (Thunder
Bay)
Dominion Lake/Lac
Donaldson Lake/Lac
Donnegana Lake/Lac
Donnelly Lake/Lac
Dora Lake/Lac
Doucette Lake/Lac
Douglas Lake/Lac
Duchabani Lake/Lac
Dumbell Lake/Lac
Duncan Lake/Lac
Durell Lake/Lac

Eabamet Lake/Lac
Eady Lake/Lac
Eaglehead Lake/Lac
Eagle Lake/Lac
East Lake/Lac
Echo Lake/Lac
Eddie Lake/Lac
Eden Lake/Lac
Eleanor Lake/Lac
Elizabeth Lake/Lac
(Sudbury)
Elizabeth Lake/Lac
(Thunder Bay)
Elk Lake/Lac
Elliot Lake/Lac
Elmer Lake/Lac

Cours d'eau éprouvé

Liste alphabétique
par régions

Emerald Lake/Lac
Endelman Lake/Lac
Eskwanonwatin Lake/Lac
Esme Lake/Lac
Esnagami Lake/Lac
Esnagi Lake/Lac
Eva Lake/Lac
Evangeline Lake/Lac

Fairbank Lake/Lac
Falls Lake/Lac
Fat Lake/Lac
Favel Lake/Lac
Favourable Lake/Lac
Fawn Lake/Lac
Fernow Lake/Lac
Fields Lake/Lac
Fife Lake/Lac
Findlay Lake/Lac
Finlayson Lake/Lac
Fire Hill Lake/Lac
Five Mile Lake/Lac
Flack Lake/Lac
Flatt Lake/Lac
Foster Lake/Lac
Frances Lake/Lac
Frank Lake/Lac
Franklyn Lake/Lac
Frederick House Lake/Lac
Frederick House Lake/Lac
(Barbers Bay)
Frederick House
River/Rivière
French River/Rivière
(Lower) French
River/Rivière
(Upper) French
River/Rivière
Fushimi Lake/Lac

Garden Lake/Lac
Gargantua Lake/Lac
Garham Lake/Lac
Garrett Lake/Lac
Gaugino Lake/Lac
George Lake/Lac
Ghosli Lake/Lac
Gifford Lake/Lac
Giroux Lake/Lac
Gooseneck Lake/Lac
Gorden Lake/Lac
Goudreau Lake/Lac
Gough Lake/Lac
Gourlay Lake/Lac
Government Lake/Lac
Gowan Lake/Lac
Gowanda Lake/Lac
Granitehill Lake/Lac
Grassy Lake/Lac
Grassy Narrows Lake/Lac
Gravel Lake/Lac
Graveyard Lake/Lac
(Algoma)
Graveyard Lake/Lac
(Sudbury)
Greenbush Lake/Lac
Greenmantle Lake/Lac
Greenwater Lake/Lac
Gremm Lake/Lac
Griffin Lake/Lac
Grist Lake/Lac
Groundhog Lake/Lac
Groundhog River/Rivière
(Clay Twp.)
Groundhog River/Rivière
(MacVicar &
Stringer Twps.)
Guernsey Lake/Lac
Guilfoyle Lake/Lac
Gun Lake/Lac
Gurney Lake/Lac

Halliday Lake/Lac
Hampton Lake/Lac
Hanlan Lake/Lac
Hansen Lake/Lac
Harris Lake/Lac
Hawk Lake/Lac
Hawley Lake/Lac
Hawley Lakes/Lacs
Hays Lake/Lac
Hazen Lake/Lac
Heron Lake/Lac
Hidden Lake/Lac
Highbrush Lake/Lac
High Lake/Lac
Hopper Lake/Lac
Horseshoe Lake/Lac
Horwood Lake/Lac
Howard Lake/Lac

Indian Lake/Lac
(Cochrane)
Indian Lake/Lac
(Sudbury)
Iron Lake/Lac
Irwin Lake/Lac
Island Dam Lake/Lac
Island Lake/Lac
Islington Lake/Lac
Ivanhoe Lake/Lac

Jackfish Lake/Lac
Jean Lake/Lac
Joe Lake/Lac
Jojo Lake/Lac
Jowsey Lake/Lac
Kabinakagami Lake/Lac
Kagawong Lake/Lac
Kagianigami Lake/Lac
Kaginu Lake/Lac
Kamiskotia Lake/Lac
Kam River/Rivière
(Hwy 61)
Kamunishkamo Lake/Lac
Kaneki Lake/Lac
Kapusasing Lake/Lac
Karchuk Lake/Lac
Kasakanta Lake/Lac
Katodawa Lake/Lac
Kattawagami Lake/Lac
Kawene Lake/Lac
Kawingans River/Rivière
Kecil Lake/Lac
Keenoa Lake/Lac
Keg Lake/Lac
Kemp Lake/Lac
Kenetogami Lake/Lac
Kennedy Lake/Lac
Kenogami Lake/Lac
Kenogaming Lake/Lac
Kenogamiss Lake/Lac
Kenogamissi Lake/Lac
Kesagami Lake/Lac
Kesagami River/Rivière
(Cook's Pond)
Keys Lake/Lac
Kindogan Lake/Lac
Kinloch Lake/Lac
Kirkness Lake/Lac
Kishikas Lake/Lac
Knight Lake/Lac
Labitche Lake/Lac
La Cloche Lake/Lac
La Croix
La France
Lady Evelyn Lake/Lac
Lang Lake/Lac (Algoma)
Lang Lake/Lac (Kenora)
Lang Lake/Lac (Sudbury)
Larder Lake/Lac

- Laundrie Lake/Lac
 Lillabelle Lake/Lac
 Lingman Lake/Lac
 Lisgar Lake/Lac
 Little Abitibi Lake/Lac
 Little Cedar Lake/Lac
 Little French River/Rivière
 Little Kesagami Lake/Lac
 Little Manitouwadge Lake/Lac
 Little Missinaibi Lake/Lac
 Little Mose Lake/Lac
 Little Sachigo Lake/Lac
 Little Serpent Lake/Lac
 Little Sturge Lake/Lac
 Little Tomiko Lake/Lac
 Little Turtle Lake/Lac
 Little Wawa Lake/Lac
 Lola Lake/Lac
 Long Lake/Lac
 Lorrain Lake/Lac
 Louise Lake/Lac
 (Leitch Twp.)
 Louise Lake/Lac
 (Studholme Twp.)
 Lower Aitken Lake/Lac
 Lower Deception Lake/Lac
 Lower Detour Lake/Lac
 Lower Opikimika Lake/Lac
 Lower Oskegami Lake/Lac
 Lower Tweed Lake/Lac
 Lower Twin Lake/Lac
 Low Water Lake/Lac
- Macaulay (Fox) Lake/Lac
 Madawanson Lake/Lac
 Madden Lake/Lac
 Makokibatani Lake/Lac
 Makonie Lake/Lac
 Mameigwess Lake/Lac
 (Ignace)
 Mameigwess Lake/Lac
 (Patricia)
 Manitou Lake/Lac
 (Nipissing)
 Manitou Lake/Lac
 (Manitoulin)
 Manitowik Lake/Lac
 Maple Lake/Lac
 Margaret Lake/Lac
 Margot Lake/Lac
 Marmon Lake/Lac
 Marne Lake/Lac
 Marquette Lake/Lac
 Marshlok Lake/Lac
 Marshland Lake/Lac
 Marten Lake/Lac
 Martison Lake/Lac
 Matchett Lake/Lac
 Mather Lake/Lac
 Matinenda Lake/Lac
 Mattagami Lake/Lac
 Mattagami River/Rivière
 (north of Smooth Rock Falls)
 Mattagami River/Rivière
 (Loon Rapids)
 Mattice Lake/Lac
 Mawn Lake/Lac
 Maxwell Lake/Lac
 Maynard Lake/Lac
 McCarroll Lake/Lac
 McCarthy Lake/Lac
 McConnell Lake/Lac
 McIntosh Lake/Lac
 McKay Lake/Lac
 McLeister Lake/Lac
- Meandering Lake/Lac
 Meggisi Lake/Lac
 Melchett Lake/Lac
 Menako Lake/Lac
 Mercer Lake/Lac
 Mesomikenda Lake/Lac
 Michipicoten River/Rivière
 Michiwakenda Lake/Lac
 Minjemungshing Lake/Lac
 Lac des Mille Lacs
 Mills Lake/Lac
 Mindemoya Lake/Lac
 Minisinkwa Lake/Lac
 Ministik Lake/Lac
 (Cochrane)
 Ministik Lake/Lac
 (Sudbury)
 Minnow Lake/Lac
 Misema Lake/Lac
 Missinaibi Lake/Lac
 Missisa Lake/Lac
 Mississibi River/Rivière
 Mississagi River/Rivière
 Mistango Lake/Lac
 Mistinikon Lake/Lac
 Mojik Lake/Lac
 Molson Lake/Lac
 Monmonawson Lake/Lac
 Moose Lake/Lac
 Moose River/Rivière
 Moose River/Rivière
 Moose River/Rivière
 (Moosonee)
 Moray Lake/Lac
 Morris Lake/Lac
 Mose Lake/Lac
 Moseley Lake/Lac
 Mosquito Lake/Lac
 Mozhabong Lake/Lac
 Murray Lake/Lac
 (Algoma)
 Murray Lake/Lac
 (Sudbury)
 Muskeg Lake/Lac
- Nabakwasi Lake/Lac
 Nabimina Lake/Lac
 Nagagami Lake/Lac
 Nagagamis Lake/Lac
 Nagron Lake/Lac
 Namakan Lake/Lac
 Negwazu Lake/Lac
 Nellie Lake/Lac
 Nelson Lake/Lac
 Nemegosenda Lake/Lac
 Nepahwin Lake/Lac
 Nepewassi Lake/Lac
 Nettogami Lake/Lac
 Night Hawk Lake/Lac
 Niobe Lake/Lac
 Nipigon Lake/Lac
 (Ombabika Bay/Baie)
 (Wabinoosh Bay/Baie)
 Nipissing Lake/Lac
 (French River/Rivière)
 (Sturgeon River/Rivière)
 (West Bay/Baie)
 (Gen.)
 North Driftwood River/Rivière
 North French River/Rivière
 North Spirit Lake/Lac
 North Tweed Lake/Lac
 Nursey Lake/Lac
 Nym Lake/Lac
- Oak Lake/Lac
 Obakamiga Lake/Lac
 Obaskaka Lake/Lac
 Obushong Lake/Lac
 Ogoki Lake/Lac
 Oke Lake/Lac
 Onaman Lake/Lac
 Onaping Lake/Lac
 Opasatika Lake/Lac
 Opasquia Lake/Lac
 Opepeesway Lake/Lac
 Opikigen Lake/Lac
 Opinnagau River/Rivière
 Opishing Lake/Lac
 Oscar Lake/Lac
 Oskawe Lake/Lac
 O'Sullivan Lake/Lac
 Ouellet Lake/Lac
 Ozhiski Lake/Lac
- Paguchi Lake/Lac
 Pagwachuan Lake/Lac
 Pakashkan Lake/Lac
 Pakhoan Lake/Lac
 Pakwash Lake/Lac
 Panache Lake/Lac
 Pan Lake/Lac
 Papakomeka Lake/Lac
 Parks Lake/Lac
 Patten Lake/Lac
 Paudash Lake/Lac
 Pearce Lake/Lac
 Pebonishewi Lake/Lac
 Penassi Lake/Lac
 Petersen Lake/Lac
 Pharand Lake/Lac
 Pichogen Lake/Lac
 Pickerel Lake/Lac
 (Cochrane)
 Pickerel Lake/Lac
 (Kenora)
 Pickerel Lake/Lac
 (Rainy River)
 Pickle Lake/Lac
 Pickwick Lake/Lac
 Pierce Lake/Lac
 Pierre Lake/Lac
 Pigeon Lake/Lac
 Pipe Lake/Lac
 Pishidgi Lake/Lac
 Pistol Lake/Lac
 Pivabiska Lake/Lac
 Ponsford Lake/Lac
 Poplar Lake/Lac
 Poppy Lake/Lac
 Porcupine Lake/Lac
 Powell Lake/Lac
 Prairie Bee Lake/Lac
 Pratt Lake/Lac
 Pringle Lake/Lac
 Pullan Lake/Lac
- Quetico Lake/Lac
 Raft Lake/Lac
 Rainy Lake/Lac
 (Beak Bay)
 (Gen.)
 (South Arm)
 Rainy River/Rivière
 Ramsey Lake/Lac
 (Biscotasing)
 Ramsey Lake/Lac
 (Sudbury)
 Ranger Lake/Lac
 Raven Lake/Lac
 (Timiskaming)
 Raven Lake/Lac
 (Sudbury)
 Rawcourt Lake/Lac
- Reading Lake/Lac
 Reaume Lake/Lac
 Red Cedar Lake/Lac
 Red Lake/Lac
 Redpine Lake/Lac
 Red Rock Lake/Lac
 Redstone River/Rivière
 Remi Lake/Lac
 Rice Lake/Lac
 Ritchie Lake/Lac
 Robin Lake/Lac
 Rock Island Lake/Lac
 Rock Lake/Lac
 Roughrock Lake/Lac
 Round Lake/Lac
 Rous Lake/Lac
 Routine Lake/Lac
 Rush Lake/Lac
- Lac aux Sables
 Saganash Lake/Lac
 St. Amand Lake/Lac
 St. Anthony Lake/Lac
 St. Joseph Lake/Lac
 (Cochrane)
 Lake St. Joseph/Lac
 (Thunder Bay)
 Lake Ste. Therese/Lac
 Sandbar Lake/Lac
 Sand Lake/Lac
 (Algoma)
 Sand Lake/Lac
 (Cochrane)
 Sand Lake/Lac
 (Kenora)
 Sand Lake/Lac
 (Sudbury)
 Sand Point Lake/Lac
 Santoy Lake/Lac
 Sandybeach Lake/Lac
 Sasagana Lake/Lac
 Savoy Lake/Lac
 Saymo Lake/Lac
 Scarfe Lake/Lac
 Schewabik Lake/Lac
 Schryburt Lake/Lac
 Scott Lake/Lac
 Seaber Lake/Lac
 Separation Lake/Lac
 (Kenora)
 Separation Lake/Lac
 (Timiskaming)
 Seseikinika Lake/Lac
 Setting Net Lake/Lac
 Lac Seul
 Severn River/Rivière
 (Fort Severn)
 Shabu Lake/Lac
 Shack Lake/Lac
 Shackleton Lake/Lac
 Shaco Lake/Lac
 Shannon Lake/Lac
 Sherman Lake/Lac
 Shining Tree Lake/Lac
 Shirley Lake/Lac
 Silcox Lake/Lac
 Sill Lake/Lac
 Sims Lake/Lac
 Sinaminda Lake/Lac
 Sinclair Lake/Lac
 Sisseney Lake/Lac
 Skeleton Lake/Lac
 Skinner Lake/Lac
 Skog Lake/Lac
 Sleep Lake/Lac
 Slipper Lake/Lac
 Smiley Lake/Lac
 Snook Lake/Lac
 Snowdrift Lake/Lac

Snowflake Lake/Lac
Snowshoe Lake/Lac
Sothman Lake/Lac
South Floodwood Lake/Lac
Splitrock Lake/Lac
Sproule Lake/Lac
Starnes Lake/Lac
Starvation Lake/Lac
Stirland Lake/Lac
Stoddart Lake/Lac
Stranger Lake/Lac
Stratton Lake/Lac
Stull Lake/Lac
Sturgeon Lake/Lac
Sucker Lake/Lac
Sumach Lake/Lac
Sup Lake/Lac
Susanne Lake/Lac
Sutton Lake/Lac
Sutton River/Rivière
Swan Lake/Lac

Tablerock Lake/Lac
Takwata Lake/Lac
Tatachikapi Lake/Lac
Teabeau Lake/Lac
Lake Temagami/Lac
Tetu Lake/Lac
Therault Lake/Lac
Thistle Lake/Lac
Thorning Lake/Lac
Threecorner Lake/Lac
(Middle) Three Duck
Lake/Lac
Thunder Lake/Lac
Timber Lake/Lac
Lake Timiskaming/Lac
Tochen Lake/Lac
Tom Chief Lake/Lac
Tomoko Lake/Lac
Tom Lake/Lac
Tony Lake/Lac
Toole Lake/Lac
Toothpick Lake/Lac
Torrance Lake/Lac
Trapline Lake/Lac
Treeby Lake/Lac
Triangular Lake/Lac
Trident Lake/Lac
Trollope Lake/Lac
Trout Lake/Lac
(Kenora)
Trout Lake/Lac
(Sudbury)
Tunnel Lake/Lac
Tupman Lake/Lac
Turtle Lake/Lac
Tutu Lake/Lac
Tweed Lake/Lac
Two River Lake/Lac

Umfreville Lake/Lac
Unnamed Lake #2/Lac
Unnamed Lake #3/Lac
Unnamed Lake #4/Lac
Upper Kesagami Lake/Lac

Venitian Lake/Lac
Vermilion Lake/Lac
Victoria Lake/Lac

Wabagishik Lake/Lac
Wabatongushi Lake/Lac
Wabico Lake/Lac
Wabigoon Lake/Lac
Wabigoon River/Rivière
Wabikoba Lake/Lac
Wakami Lake/Lac
Wakwaywak Lake/Lac
Wanapitei Lake/Lac
Wangoon Lake/Lac
Wanzatika Lake/Lac
Wasicho Lake/Lac
Watabeag Lake/Lac
Watersnake Lake/Lac
Wavell Lake/Lac
Wawagoshe Lake/Lac
Wawa Lake/Lac
Wawang Lake/Lac
Wawashkashi (Grassy)
Lake/Lac
Weller Lake/Lac
Wenasaga Lake/Lac
Wendigo Lake/Lac
Wenebegan Lake/Lac
Weshayo Lake/Lac
West Kabenung Lake/Lac
West Larkin Lake/Lac
West Shining Tree
Lake/Lac
Whalen Lake/Lac
Whistle Lake/Lac
Whitefish Lake/Lac
(Algoma)
Whitefish Lake/Lac
(Thunder Bay)
White Lake/Lac
White Otter Lake/Lac
Whitestone Lake/Lac
Wickstead Lake/Lac
(Algoma)
Wickstead Lake/Lac
(Nipissing)
Wigwascence Lake/Lac
Wildgoose Lake/Lac
Wilson Lake/Lac
Windemere Lake/Lac
Windigokan Lake/Lac
Windy Lake/Lac
Winisk River/Rivière
Wintering Lake/Lac
Withers Lake/Lac
Wizard Lake/Lac
Wolf Lake/Lac
Wolverine Lake/Lac
Lake of the Woods/Lac
(Four Mile Bay/Baie)
Wright Lake/Lac

Zadi Lake/Lac
Zinger Lake/Lac

Lake 12J-9/Lac
(Stoney Lake/Lac)
Lake #15 (Camp 74)/Lac
Lake #16H-96/Lac
Lake #16H-97/Lac
Lake #17H-12/Lac
Lake #17H-51/Lac
Lake #19E-62/Lac
Lake #19E-72/Lac
Lake #19F-76/Lac
Lake #20F-113/Lac
Lake #20G-134/Lac
Lake #21G-15/Lac
Lake #21G-103/Lac
Lake #21H-04/Lac
Lake #21H-63/Lac
Lake #23L-54/Lac
Lake #53H-1/Lac
Lake #53H-3/Lac
Lake #108/Lac

Southern Ontario

Ahmik Lake/Lac
Anstruther Lake/Lac
Antoine Lake/Lac
Lake Aquataine/Lac
Ardoch Lake/Lac
Arrowhead Lake/Lac
Ausable River/Rivière
Avon River/Rivière
Aylen Lake/Lac

Balsam Lake/Lac
Baptiste Lake/Lac
Bark Lake/Lac
Bass Lake/Lac
Bay Lake/Lac
Lake of Bays/Lac
Beaver Lake/Lac
Beaver River/Rivière
(Euphrasia & Artemesia)
Beaver River/Rivière
(Euphrasia)

Bella Lake/Lac
Belmont Lake/Lac
Bennett Lake/Lac
Berford Lake/Lac
Lake Bernard/Lac
Big Clear Lake/Lac
Big Creek/Ruisseau
Big Gull Lake/Lac
Bighead River/Rivière
Big Mink Lake/Lac
Big Rideau Lake/Lac
Big Salmon Lake/Lac
Bigwood Lake/Lac
Black Lake/Lac
Blue Chalk Lake/Lac
Bob's Lake/Lac
Boleau Lake/Lac
Boshkung Lake/Lac
Bow Lake/Lac
Buchanan Lake/Lac
Buckhorn Lake/Lac
Buck Lake/Lac
(Frontenac)
Buck Lake/Lac
(Parry Sound)
Buck (McCann) Lake/Lac
Buck Lake/Lac
(Muskoka)
Buckshot Lake/Lac
Burns Lake/Lac

Cache Lake/Lac
Calabogie Lake/Lac
Cameron Lake/Lac
(Bruce)
Cameron Lake/Lac
(Victoria)
Camp Lake/Lac
Canagagigue Creek
(Upstr. of Elmira)
Canagagigue Creek
(Dnstr. of Elmira)
Canal Lake/Lac
Canisbay Lake/Lac
Caribou Lake/Lac
Cashel Lake/Lac
Cecbe Lake/Lac
Cedar Lake/Lac
Centennial Lake/Lac
Centre Lake/Lac
Chandos Lake/Lac
Charleston Lake/Lac
Cheddar Lake/Lac
Chemung Lake/Lac

Chesley Lake/Lac
Christie Lake/Lac
Clear Lake/Lac
Clear (Schamerhorn)
Lake/Lac
Lake Clear/Lac
Clinto Lake/Lac
Commanda Lake/Lac
Consecon Lake/Lac
Constance Lake/Lac
Cootes Paradise
Lake Couchiching/Lac
(Gen.)
(Cunningham Bay/Baie)
Cranberry Lake/Lac
Crane Lake/Lac
Credit River/Rivière
Crosby Lake/Lac
Cross (Crotch) Lake/Lac
Cross (Lyle) Lake/Lac
Crowe Lake/Lac

Dalhousie Lake/Lac
Dalrymple Lake/Lac
Delano Lake/Lac
Devil Lake/Lac
Diamond Lake/Lac
Dickey Lake/Lac
Dickson Lake/Lac
Doe Lake/Lac
Dog Lake/Lac
Dollars Lake/Lac
Lake Dore/Lac
Drag Lake/Lac
Duffin Creek/Ruisseau (E)
Duffin Creek/Ruisseau (W) (O)
Dumbell Lake/Lac
Dummer (White) Lake/Lac

Eagle Lake/Lac
(Frontenac)
Eagle Lake/Lac
(Parry Sound)
East Lake/Lac
Eels Lake/Lac
Emmett Lake/Lac
Eugenia Lake/Lac

Fairy Lake/Lac
Farrell Lake/Lac
(Haliburton)
Farrell (Farren) Lake/Lac
(Lanark)
Fawn Lake/Lac
Fletcher Lake/Lac
Fortune Lake/Lac
Four Mile Lake/Lac
Fox Lake/Lac
Fraser Lake/Lac
(Hastings)
Fraser Lake/Lac
(Parry Sound)
French River/Rivière
(Lower) French
River/Rivière
(Upper) French
River/Rivière

- Galeairy Lake/Lac
Ganaraska River/Rivière
(Port Hope)
George Lake/Lac
Gibson Lake/Lac
Lake Gibson/Lac
Gillies Lake/Lac
Gloucester Pool
(Severn River/Rivière)
Go Home Lake/Lac
Golden Lake/Lac
Grand River/Rivière
(Dunnville)
Grand River/Rivière
(Caledonia-Dunnville)
Grand River/Rivière
(Blair)
Grand River/Rivière
(Breslau)
Grand River/Rivière
(Kitchener)
Grass (Sweny) Lake/Lac
Green Lake/Lac
Grenadier Pond/Bassin
Gull Lake/Lac
- Haines Lake/Lac
Haliburton Lake/Lac
Hamlock Lake #1/Lac
Hamlock Lake #2/Lac
Harp Lake/Lac
Harris Lake/Lac
Head Lake/Lac
(Haliburton)
(Victoria)
Heart Lake/Lac
Heaney Lake/Lac
Hogan Lake/Lac
Horseshoe Lake/Lac
Hunters Bay/Baie
Hurds Lake/Lac
- Isaac Lake/Lac
- Jack Lake/Lac
Lake Joseph/Lac
Julian Lake/Lac
- Kahshe Lake/Lac
Kamaniskeg Lake/Lac
Kashagawigamog
Lake/Lac
Kashwakamak Lake/Lac
Kashshabog Lake/Lac
Katchewanooka Lake/Lac
Kawagama Lake/Lac
Kennebec Lake/Lac
Kennisis Lake/Lac
Kernick Lake/Lac
Kerr Lake/Lac
Kettle Creek/Ruisseau
Kimball Lake/Lac
Kioshokwi Lake/Lac
Koshong Lake/Lac
- L'Amable Lake/Lac
Lake La Muir/Lac
Lake Lavielle/Lac
LeGrou Lake/Lac
Leonard Lake/Lac
Limerick Lake/Lac
Little Dudmon Lake/Lac
Little French River/Rivière
Little Hawk Lake/Lac
Little (Midland Park)
Lake/Lac
Little Lake/Lac
(Vespra Twp.)
Livingstone Lake/Lac
Lorimer Lake/Lac
Lake Louisa/Lac
Lower Buckhorn Lake/Lac
Lower Fletcher Lake/Lac
Lower Hay Lake/Lac
Lower Rideau Lake/Lac
Lucknow River/Rivière
Lynn River/Rivière
- Mackie Lake/Lac
Madawaska Lake/Lac
Magnetawan River/Rivière
(Poverty Bay)
Maitland River/Rivière
(Between Wingham and
Wroxeter)
Manitouabing Lake/Lac
Marl Lakes/Lacs
Mary Lakes/Lacs
Matchedash Lake/Lac
Mazinaw Lake/Lac
McCann Lake/Lac
McCauley Lake/Lac
McCraney Lake/Lac
McFadden Lake/Lac
McGarvey Lake/Lac
McKenzie Lake/Lac
McNab Lake/Lac
Meadow (Mead) Lake/Lac
Memesagamising
Lake/Lac
Methuen Lake/Lac
Millichamp Lake/Lac
Mill Lake/Lac
Mink Lake/Lac
Miskoway Lake/Lac
Miskwabi Lake/Lac
Mississagagon Lake/Lac
Mississauga Lake/Lac
Mississippi Lake/Lac
Mississippi River/Rivière
Moirs Lake/Lac
Morrison Lake/Lac
Mountain Lake/Lac
Mud Lake/Lac
(Parry Sound)
Mud Lake/Lac
(Renfrew)
Lake Muskoka/Lac
Muskrat Lake/Lac
- Newboro Lake/Lac
Lake Nipissing/Lac (Gen.)
(French River/Rivière)
(Sturgeon River/Rivière)
(West Bay/Baie)
Lake Nobsong/Lac
Nottawasaga River/Rivière
(Jack's Lake)
- Oak Lake/Lac
Oastler Lake/Lac
Oliphant (Long) Lake/Lac
Oliver Lake/Lac
Opango Lake/Lac
Orri Lake/Lac
Ottawa River/Rivière
(Mattawa to
Deux Rivières)
(Chalk Bay)
(Britannia Bay)
(Ottawa Carleton Twp.)
(Gloucester Twp.)
(Clarence Twp.)
Otty Lake/Lac
Oxtongue Lake/Lac
- Papineau Lake/Lac
Patterson Lake/Lac
Paudash Lake/Lac
Peninsula Lake/Lac
Percy Lake/Lac
Percy Reach/Biefde
Pickett Lake/Lac
Pickett River/Rivière
Pigeon Lake/Lac
Pike Lake/Lac
Pine Lake/Lac
Pittcock Reservoir/Réservoir
Prospect Lake/Lac
Puslinch Lake/Lac
Raisin River/Rivière
Raven Lake/Lac
Red Chalk Lake/Lac
Red Pine Lake/Lac
Redrock Lake/Lac
Redstone Lake/Lac
Restoule Lake/Lac
Rice Lake/Lac
Rideau River/Rivière
(Ottawa)
(Rideau Twp.)
(Montague Twp.)
Robertson Lake/Lac
Robin Lake/Lac
Rocky Saugeen
River/Rivière
Roger Lake/Lac
Lake Rosseau/Lac
Round Island Lake/Lac
Round Lake/Lac
(Parry Sound)
(Peterborough)
(Renfrew)
Ryan Lake/Lac
- Lake St. John/Lac
St. Nora Lake/Lac
Lake St. Peter/Lac
Sand Lake/Lac
Sandy Lake/Lac #1
Sandy Lake/Lac #2
Saugeen River/Rivière
Lake Scugog/Lac
Scugog River/Rivière
Seymour Lake/Lac
Sharbot Lake/Lac (E)
Sharbot Lake/Lac (W) (O)
- Sheppard Lake/Lac
Sherborne Lake/Lac
Silent Lake/Lac
Silver Lake/Lac
Lake Simcoe/Lac
Six Mile Lake/Lac
Skeleton Lake/Lac
Skootamatta Lake/Lac
Smoke Lake/Lac
Snigisi Lake/Lac
Solitaire Lake/Lac
South Nation River/Rivière
Sparrow Lake/Lac
Speed River/Rivière
(Preston)
Steenburg Lake/Lac
Stoco Lake/Lac
Story Lake/Lac
Sturgeon Lake/Lac
Sydenham River/Rivière
(Kent)
Sydenham River/Rivière
(Grey)
- Tadenac Lake/Lac
Talbot River/Rivière
Lake Talon/Lac
Tay River/Rivière
Thames River/Rivière
(Jeanettes Creek)
Thames River/Rivière
Three Mile Lake/Lac
(Parry Sound)
Three Mile Lake/Lac
(Muskoka)
Timberwolf Lake/Lac
Trout Lake/Lac
Twelve Mile Lake/Lac
- Upper Beverley Lake/Lac
Lake Vernon/Lac
- Wahwashkesh Lake/Lac
Wainfleet Marsh/Marais
Walker Lake/Lac
Waterford Lakes/Lacs
(Lower) Welland
River/Rivière
(east of Port Robinson)
(Upper) Welland
River/Rivière
Welland River/Rivière
Weslemkoon Lake/Lac
West Lake/Lac
White Lake/Lac
(Lanark)
White Lake/Lac
(Peterborough)
White Partridge Lake/Lac
Whitestone Lake/Lac
Widow Lake/Lac
Wolfe Lake/Lac
Wolf Lake/Lac
Wollaston Lake/Lac
Woodcock Lake/Lac
Wood Lake/Lac
Woodland Lake/Lac
Woods Lake/Lac

Great Lakes

(Lower) Niagara River/Rivière
(Queenston)
(Upper) Niagara River/Rivière
(Miller Creek)
Lake Ontario #1/Lac
(Niagara on the Lake to Port Weller)
(Port Dalhousie, St. Catharines)
(Jordan Harbour)
(Burlington Beach)
(Burlington Bay)
(Bronte Creek)
(Credit River)
(Long Branch)
(Humber Bay area)
(Toronto Islands - Inner Harbour)
(Hearn Generating Station - Outer Harbour)
(Ashbridges Bay)
(Scarborough Bluffs)
Lake Ontario #2/Lac
(Rouge River, Frenchman Bay, Duffin Creek)
(Wilmot Creek)
(Ganaraska River, Port Hope)
Lake Ontario #3/Lac
(Gage Creek)
(Presquille Bay)
(North Beach Park)
Lake Ontario #4/Lac
(Bay of Quinte)
(Trenton to Belleville)
(Belleville, Telegraph Narrows, Long Reach)
(Hay Bay)
(Picton Bay)
Lake Ontario #6/Lac
(Prince Edward Bay, Long Point)
(Main Duck Island)
St. Lawrence River #5/Rivière
(Landon's Bay)
St. Lawrence River #6/Rivière
(Traverse Shoal and Amherst Island area)
St. Lawrence River/Rivière
(Lake Ontario #5)
(Iroquois, below dam)
St. Lawrence River/Rivière
(Lake Ontario #5)
(Morrisburg)
St. Lawrence River #7/Rivière
(Cornwall Island)
(Île Saint Régis)
(Raisin River)
(Lake St. Francis)

Lake Erie #1/Lac
(East Sister Island)
(Kingsville)
(Pelee Island)
(Point Pelee)
(Western Basin)
Lake Erie #2/Lac
(Wheatley)
(Rondeau Bay)
Lake Erie #3/Lac
(Port Stanley)
(Central Basin)
Lake Erie #4/Lac
(Young, Normandale & Fisher Creeks)
(Long Point Bay)
(Nanticoke Creek)
(Selkirk Park area)
Lake Erie #5/Lac
(Eastern Basin)
(Moulton Bay)
Detroit River/Rivière
(Fighting Island)
(Boblo Island Area)
(Malden Twp.)
Lake St. Clair/Lac
St. Clair River/Rivière

Lake Huron #H1/Lac
(Duck Islands)
(Blue Jay Creek, Manitou River)
(Thomas Bay, Manitoulin Island)
Lake Huron #H2/Lac
(west of Cove Island)
Lake Huron #H3/Lac
(Fishing Islands)
(Horseshoe Reef)
(Douglas Point, Saugeen River)
Lake Huron #H4/Lac
(Goderich)
(northwest of Grand Bend)
Lake Huron #H5/Lac
(Port Franks)
(Point Edward to Grand Bend)
Georgian Bay #1
Baie Georgian #1
(between Cape Smith & Lonely Island)
(Rattlesnake Harbour, Fitzwilliam Island)
(French River mouth)
Georgian Bay #2
Baie Georgian #2
(Tobermory)
(St. Edmunds Twp.)
Georgian Bay #3
Baie Georgian #3
(Byng Inlet)
(Sturgeon Bay)
(Shawanaga Inlet)
(Pointe au Baril)
(Franklin Island)
(Parry Sound, Seguin River)
(Pancake Island)
(Davey Island)
(Sandy Island)
(Moon River)
(Halo Island, Moon River)
Georgian Bay #4
Baie Georgian #4
(Pyette Point to Cape Commodore)
(Owen Sound, Cape Rich, Thornbury)
(Indian Brook)
(Mary Ward Shoals)
(Spratt Point)
(Giant's Tomb)
(Penetang Harbour)
(Penetang, Midland)
(Nottawasaga Bay)
(Nottawasaga River)
(South Bay)
(Sturgeon Bay)
(Port Severn)
(Matchedash Bay)
Lake Huron NC #1/Lac
(Lake George, St. Mary's River)
(St. Joseph Island)
(Lauzon River)
(Serpent River)
Lake Huron NC #2/Lac
(Spanish River)
(Kagawong River)
(LaCloche Creek)
(Strawberry Channel)

Lake Superior #1/Lac
(Pigeon Bay)
(Pine Bay)
(Cloud Bay)
(Mission River mouth)
(Kam River mouth)
(Current River)
(Wild Goose Bay)
(Pie Island)
(Hare Island)
Lake Superior #2/Lac
(Eldorado Beach)
(Black Bay)
(southern Black Bay)
Lake Superior #3/Lac
(Nipigon Bay)
(Rossport)
Lake Superior #4/Lac
(Moss Island)
Lake Superior #5/Lac
(Terrace Bay)
(Jackfish Bay)
(Peninsula Harbour)
(south of Marathon)
(Pic & White River areas)
Lake Superior #6/Lac
(Otter Island)
(southwest of Michipicoten Island)
(Ganley Harbour)
(Dog Harbour)
(Michipicoten Bay)
(Old Woman River)
(Michipicoten Island)
(off Cape Gargantua)
(southeast of Michipicoten Island)
(Cape Gargantua, nearshore)
Lake Superior #7/Lac
(Caribou Island)
(Montreal River Mouth)
(Alona Bay)
(west of Montreal Island)
(west of Mamainse Point)
(Mamainse Point)
(Pancake Bay)
(Batchawana Bay)
(Goulais Point)
(Goulais Bay)
(Gros Cap)

Ministry of the Environment

Regional and District Offices

Ministère de l'Environnement

Bureaux régionaux et de district

Northwestern Region:

Thunder Bay Regional Office,
P.O. Box 5000, 435 James St. S.
Thunder Bay, P7C 5G6
Tel.: 807/475-1205

Kenora District Office,
P.O. Box 5750, 808 Robertson St.
Kenora, P9N 1X9
Tel.: 807/468-5578

Northeastern Region:

Sudbury Regional Office,
199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel.: 705/675-4501

Timmins District Office,
83 Algonquin Blvd. W.,
Timmins, P4N 2R4
Tel.: 705/264-9474

Sault Ste. Marie District Office,
445 Albert St. E.,
Sault Ste. Marie, P6A 2J9
Tel.: 705/949-4640

North Bay District Office,
1500 Fisher St., Northgate Plaza,
North Bay, P1B 2H3
Tel.: 705/476-1001

Parry Sound District Office,
74 Church St.
Parry Sound, P2A 1Z1
Tel.: 705/746-2139

Central Region:

Central Regional Office,
Suite 700, 150 Ferrand Dr.,
Don Mills, M3C 3C3
Tel.: 416/424-3000

Barrie District Office,
12 Fairview Rd.,
Barrie, L4N 4P3
Tel.: 705/726-1730

Muskoka-Haliburton
District Office,
Gravenhurst, P0C 1G0
Tel.: 705/687-3408

Peterborough District,
139 George St. N.,
Peterborough, K9J 3G6
Tel.: 705/743-2972

Halton-Peel District Office,
1226 White Oaks Blvd.
Oakville, L6H 2B9
Tel.: 416/844-5747

Huntsville Sub-Office,
100 Main St. E.,
Huntsville, P0A 1K0
Tel.: 705/798-2386

Southwestern Region:

London Regional Office,
985 Adelaide St. South,
London, N6E 1V3
Tel.: 519/681-3600

Windsor District Office,
250 Windsor Ave., 6th Floor,
Windsor, N9A 6V9
Tel.: 519/254-5129

Sarnia District Office,
242 A Indian Rd. South,
Suite 209 S.,
Sarnia, N7T 3W4
Tel.: 519/336-4030

Owen Sound District Office,
1180 20th Street
Owen Sound, N4K 6H6
Tel.: 519/371-2901

Chatham Sub-District Office,
435 Grand Ave. W.,
Chatham, N7L 3Z4
Tel.: 519/352-5107

West Central Region:

Hamilton Regional Office,
Ont. Govt. Bldg.
113 King St. W. Box 2112
Hamilton, L8N 3Z9
Tel.: 416/521-7640

Cambridge District Office,
400 Clyde Rd., P.O. Box 219
Cambridge, N1R 5W6
Tel.: 519/623-2080

Welland District Office,
637-641 Niagara St. N.,
Welland, L3C 1L9
Tel.: 416/735-0431

Simcoe Sub Office,
654 Norfolk St. N.,
Simcoe, N3Y 3R2
Tel.: 519/426-1940

Southeastern Region:

Kingston Regional Office,
133 Dalton St., P.O. Box 820
Kingston, K7L 4X6
Tel.: 613/549-4000

Ottawa District Office,
2378 Holly Lane,
Ottawa, K1V 7P1
Tel.: 613/521-3450

Cornwall District Office,
4 Montreal Road, 2nd Floor,
Cornwall, K6H 1B1
Tel.: 613/933-7402

Belleville District Office,
15 Victoria Ave.,
Belleville, K8N 1Z5
Tel.: 613/962-9208

Pembroke Sub-Office,
1000 MacKay St.,
Pembroke, K8A 6X1
Tel.: 613/732-3643

Detailed information on the fish
collection and testing programs
can be obtained by contacting—

Hazardous Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone—(416) 965-6954

Il est possible d'obtenir des
renseignements détaillés sur
les programmes d'analyse et
de prélèvement en contactant
la —

L'unité des contaminants dangereux
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone—(416) 965-6954

Ministry of Northern Affairs

Regional and district Offices

Northeastern Region:

Blind River
13 Lawton St., P0R 1B0
Tel: 705/356-2226

Chapleau
3 Birch St., P0M 1K0
Tel: 705/864-1515

Cochrane
161 Sixth Ave., P0L 1C0
Tel: 705/272-4274

Elliot Lake
10 Brunswick Walk, P5A 2A8
Tel: 705/848-7122

Espanola
Espanola Mall
Highway 68 S., P0P 1C0
Tel: 705/869-1532

Hearst
Northern Seasons Motel
915 George St., P0L 1N0
Tel: 705/362-4358

Iroquois Falls
253 Ambridge Drive, P0K 1G0
Tel: 705/232-4001

Kapuskasing
Model City Mall, P5N 2E7
Tel: 705/335-6008

Kirkland Lake
32A Prospect Ave., P2N 3K1
Tel: 705/567-3291

Mindemoya
Box 128
King & Young Sts.
P0P 1S0
Tel: 705/377-5396

Moosonee
P.O. Box 307
Main Street, P0L 1Y0
Tel: 705/336-2991

New Liskeard
310 Whitewood Ave., P0J 1P0
Tel: 705/647-7391

North Bay
267 Main St. West, P1B 2T8
Tel: 705/472-3911

Sault Ste. Marie
421 Bay Street
Suite 301
P6A 1X3
Tel: 705/942-0100

Sturgeon Falls
191 Main St., P0H 2G0
Tel: 705/753-2900

Ministère des Affaires du Nord

Bureaux régionaux et de district

Sudbury
1st Floor
199 Larch St.
Sudbury, P3E 1C6
Tel: 705/675-4451

Timmins
60 Wilson Ave., P4N 2S7
Tel: 705/267-1401

Wawa
27 Gold St., P0S 1K0
Tel: 705/856-2354

Northwestern Region:

Atikokan
123 Marks St., P0T 1C0
Tel: 807/597-2701

Dryden
18 King St., P8N 1B1
Tel: 807/223-5231

Fort Frances
529 Mowat Ave., P9A 1Z1
Tel: 807/274-5329

Geraldton
305 Main St., P0T 1M0
Tel: 807/854-0266

Ignace
200 Beaver St., P0T 1T0
Tel: 807/934-2260

Kenora
12 Main St. South, P9N 1S7
Tel: 807/468-5548

Marathon
Peninsula Bldg., P0T 2E0
Tel: 807/229-1153

Rainy River
408 Atwood Ave., P0W 1L0
Tel: 807/852-3287

Red Lake
242 Howey St., P0V 2M0
Tel: 807/727-2870

Sioux Lookout
42 King St., Box 147, P0V 2T0
Tel: 807/737-1318

Thunder Bay
428 E. Victoria Ave. P7C 1A5
Tel: 807/475-1425

Ontario Government Bookstore
Librairie du gouvernement
de l'Ontario

880 Bay St.
Toronto M7A 1N8

Ministry of Natural Resources

Regional and District Offices

Northwestern Region:

808 Robertson St.
Box 5160
Kenora, Ontario P9N 3X9
Tel: 807/468-3111

District Offices

Red Lake District
Box 323
Red Lake, Ontario
P0V 2M0
Tel: 807/727-2531

Kenora District
Box 5080
Kenora, Ontario
P9N 3X9
Tel: 807/468-9841

Dryden District
Box 3000
Dryden, Ontario
P8N 3B3
Tel: 807/223-3341

Sioux Lookout District
Box 309
Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0
Tel: 807/737-1140

Fort Frances District
922 Scott Street
Fort Frances, Ontario
P9A 1J4
Tel: 807/274-5337

Ignace District
Box 448
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Tel: 807/934-2233

North Central Region:

Ontario Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1261

District Offices

Atikokan District
108 Saturn Ave.
Atikokan, Ontario
P0T 1C0
Tel: 807/507-6971

Ministère des Richesses naturelles

Bureaux régionaux et de district

Thunder Bay District
Ont. Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1501

Terrace Bay District
P.O. Box 280
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Tel: 807/825-3205

Nipigon District
Box 970
Nipigon, Ontario
P0T 2J0
Tel: 807/887-2120

Geraldton District
208 Beamish Ave.
Box 640
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Tel: 807/854-1030

Northern Region:

140 Fourth Ave.
P.O. Box 3000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4287

District Offices

Hearst District
631 Front St.
Box 670
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tel: 705/362-4346

Kapuskasing District
6 Government Rd.
Kapuskasing, Ontario
P5N 2W4
Tel: 705/335-6191

Moosonee District
Box 190
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0
Tel: 705/336-2987

Chapleau District
34 Birch Street
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: 705/864-1710

Cochrane District
2 Third Avenue
Box 730
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4365

Kirkland Lake District
Box 129
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Tel: 705/642-3222

Timmins District
896 Riverside Drive
Timmins, Ontario
P4N 3W2
Tel: 705/267-7951

Gogama District
P.O. Box 129
Gogama, Ontario
P0M 1W0
Tel: 705/894-2000

Northeastern Region:

199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel: 705/675-4120

District Offices

Sault Ste. Marie District
69 Church Street
Box 130
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5L5
Tel: 705/949-1231

Wawa District
22 Mission Rd.
Box 1160
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Tel: 705/856-2396

Blind River District
62 Queen St.
Box 190
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Tel: 705/356-2234

Espanola District
Box 1340
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Tel: 705/869-1330

Sudbury, District
P.O. Box 3500, Station "A"
Sudbury, Ontario
P3A 4S2
Tel: 705/522-7823

Temagami District
Box 38
Temagami, Ontario
P0H 2H0
Tel: 705/569-3622

North Bay District
222 McIntyre St. W.
Box 3070
North Bay, Ontario
P1B 8K7
Tel: 705/474-5550

Algonquin Region:

Brendale Square
Box 9000
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
Tel: 705/789-9611

District Offices

Algonquin Park District
Whitney, Ontario
K0J 2M0
Tel: 705/637-2780

Parry Sound District
4 Miller Street
Parry Sound, Ontario
P2A 1S8
Tel: 705/746-4201

Bracebridge District
Box 1138
Bracebridge, Ontario
P0B 1C0
Tel: 705/645-5244

Minden District
Minden, Ontario
K0M 2K0
Tel: 705/286-1521

Bancroft District
Box 500
Bancroft, Ontario
K0L 1C0
Tel: 613/332-3940

Pembroke District
Riverside Drive
Box 220
Pembroke, Ontario
K8A 6X4
Tel: 613/732-3661

Eastern Region:

Provincial Govt. Bldg.
Concession Rd.
Kemptville, Ontario
K0G 1J0
Tel: 613/258-3413

District Offices

Cornwall District
Box 1749
113 Amelia St.
Cornwall, Ontario
K6H 5V7
Tel: 613/933-1774

Napanee District
1 Richmond Blvd.
Napanee, Ontario
K7R 3S3
Tel: 613/354-2173

Brockville District
R.R. #1 Oxford Ave.
Brockville, Ontario
K6V 5Y8
Tel: 613/342-8524

Tweed District
Metcalfe Street
Tweed, Ontario
K0K 3J0
Tel: 613/478-2330

Carleton Place district
Box 239
Lanark, Ontario
K0G 1K0
Tel: 613/259-2942

or Ottawa
Ramsayville
K0A 2Y0
Tel: 613/822-2525

Central Region:

10670 Yonge St.
Richmond Hill, Ontario
L4C 3C9
Tel: 416/884-9203

District Offices

Lindsay District
Ont. Govt. Bldg.
322 Kent St. West
Lindsay, Ontario
K9V 2Z9
Tel: 705/324-6121

Maple District
Maple, Ontario
L0J 1E0
Tel: 416/832-2761

Huron District
Midhurst, Ontario
L0L 1X0
Tel: 705/728-2900

Cambridge District
Box 2186
Beaverdale Rd.
Cambridge, Ontario
N3C 2W1
Tel: 519/658-9355

Niagara District
Box 1070 Hwy 20
Fonthill, Ontario
L0S 1E0
Tel: 416/892-2656

Southwestern Region:

1106 Dearness Dr.
London, Ontario
N6E 1N9
Tel: 519/681-5350

District Offices

Simcoe District
645 Norfolk St. N.
Simcoe, Ontario
N3Y 3R2
Tel: 519/426-7650

Chatham District
Kent County Municipal Bldg.
435 Grand Ave. W.
Box 1168
Chatham, Ontario
N7M 5L8
Tel: 519/354-7340

Wingham District
RR #5
Wingham, Ontario
N0G 2W0
Tel: 519/357-3131

Aylmer District
353 Talbot Street West
Aylmer West, Ontario
N5H 2S8
Tel: 519/773-9241

Owen Sound District
611 9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 3E4
Tel: 519/376-3860

Date Due

SH/572/O57/G85/1983/MOE
Ontario Ministry of the En
Guide to eating
Ontario sport fish arxs
c.1 a aa

PRINTED IN CANADA



(16112)

SH/177/O57/G85/1983/Pt.2/MOE

"Guide to Eating Ontario Sport Fish" Survey, 1983

The Ministry of the Environment would appreciate your co-operation in completing and returning this questionnaire so that we can improve the effectiveness of the Fish Contaminant Information Program.

- How did you obtain your 1983 "Guide to Eating Ontario Sport Fish"?
☐ By mail ☐ From Govt. Office ☐ Brewer's Retail Store
☐ L.C.B.O. Store ☐ Other _____
- How did you become aware of the Guide Book?
☐ Newspaper Advertisement ☐ Newspaper, Radio or T.V. Story
☐ Told by Govt. official ☐ Told by friend or relative
☐ Other _____
- Which Guide(s) do you have?
☐ Northern Ont. and Upper Great Lakes
☐ Southern Ont. and Great Lakes ☐ Both
- a) Have you obtained and used "Guides" in previous years?
☐ Yes ☐ No
 b) If yes, which year(s)
☐ 1978 ☐ 1979 ☐ 1980 ☐ 1981 ☐ 1982
- a) Do you go fishing in Ontario? ☐ Yes ☐ No
 b) What lakes and rivers in Ontario did you fish in 1982? _____

- What species and numbers of fish did you catch, keep and eat in 1982?

- How frequently do you eat fish caught by angling from Ontario waters?
☐ Daily ☐ More than once a week ☐ Once a week
☐ Once every two weeks ☐ Once a month
☐ Once every 4 months ☐ Once a year ☐ Once only ☐ Never

- How frequently do you eat fish purchased from a store?
☐ Daily ☐ More than once a week ☐ Once a week
☐ Once every two weeks ☐ Once a month
☐ Once every 4 months ☐ Once a year ☐ Once only ☐ Never
- How much fish would you eat at a single meal?
☐ Less than 2 oz. (57 g) ☐ 2 oz. (57 g) ☐ 4 oz. (113 g)
☐ 6 oz. (170 g) ☐ 8 oz. (227 g) ☐ 12 oz. (340 g)
☐ 1 pound (454 g) ☐ More than 1 lb. (454 g)
- a) What is your age?
☐ Under 15 years ☐ 15-25 years
☐ 26-45 years ☐ Over 45 years
 b) Sex? ☐ Male ☐ Female
- Resident of ☐ Ontario ☐ Another Province _____
☐ the USA State _____
- a) Did the information in this Guide meet your needs? ☐ Yes ☐ No
 b) Did it list the Lakes or Rivers you were interested in?
☐ Yes ☐ No
 c) If no, could you suggest additional lakes for testing?

- a) Has the information in this Guide led to a change in your fishing and fish-consuming habits? ☐ Yes ☐ No
 b) In what way? _____

- In your opinion, in what way could this publication be improved?

- We would appreciate any other comments you may have on this program and publication.

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario. Questionnaire - 1983

Le ministère de l'Environnement vous prie de bien vouloir remplir et lui retourner le présent questionnaire. Votre collaboration permettra au ministère d'améliorer l'efficacité de son programme d'information sur les polluants contaminant le poisson.

- Comment avez-vous obtenu votre édition 1983 du Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario?
☐ Par la poste ☐ D'un bureau du gouvernement
☐ D'un magasin de la Régie des alcools de l'Ontario
☐ D'un magasin de vente de bière
☐ D'une autre source _____
- Comment avez-vous appris l'existence du Guide?
☐ Annonce dans un journal ☐ Fonctionnaire
☐ Article de journal, mention à la radio ou à la télévision
☐ Parent ou ami ☐ Autre _____
- Quel Guide avez-vous?
☐ Nord de l'Ontario ☐ Sud de l'Ontario ☐ Les deux
- a) Avez-vous obtenu et utilisé des Guides auparavant? ☐ Oui ☐ Non
 b) Si oui, en quelle année?
☐ 1978 ☐ 1979 ☐ 1980 ☐ 1981 ☐ 1982
- a) Allez-vous à la pêche en Ontario? ☐ Oui ☐ Non
 b) Dans quels lacs et rivières de l'Ontario avez-vous pêché en 1982? _____

**Business
Reply Mail**

No postage stamp
necessary if mailed
in Canada.

Postage will be paid by



**Ontario Ministry of the Environment
P.O. Box 2704,
Station A,
Toronto, Ontario
M5W 9Z9**

6. Veuillez préciser les espèces et le nombre des poissons que vous avez pêchés et consommés en 1982.

7. Tous les combien consommez-vous du poisson pêché à la ligne en Ontario?

☐ Tous les jours ☐ Plus d'une fois par semaine
☐ Une fois par semaine ☐ Toutes les deux semaines
☐ Une fois par mois ☐ Tous les quatre mois ☐ Une fois par an
☐ Une fois seulement ☐ Jamais

8. Tous les combien consommez-vous du poisson acheté dans un commerce?

☐ Tous les jours ☐ Plus d'une fois par semaine
☐ Une fois par semaine ☐ Toutes les deux semaines
☐ Une fois par mois ☐ Tous les quatre mois ☐ Une fois par an
☐ Une fois seulement ☐ Jamais

9. Quelle quantité de poisson consommez-vous généralement lors d'un repas?

☐ Moins de 2 onces (57 g) ☐ 2 onces (57 g) ☐ 4 onces (113 g)
☐ 6 onces (170 g) ☐ 8 onces (227 g) ☐ 12 onces (340 g)
☐ 1 livre (454 g) ☐ Plus d'une livre (454 g)

10. a) Quel âge avez-vous?

☐ Moins de 15 ans ☐ De 15 à 25 ans
☐ De 26 à 45 ans ☐ Plus de 45 ans

b) Sexe: ☐ Masculin ☐ Féminin

11. Lieu de résidence: ☐ Ontario ☐ Autre province _____
☐ (États-Unis) (État) _____

12. a) Les renseignements contenus dans le Guide répondent-ils à vos besoins?

☐ Oui ☐ Non

b) Les lacs ou rivières qui vous intéressent y figurent-ils? ☐ Oui ☐ Non

c) Sinon, pourriez-vous mentionner quelques lacs que vous aimeriez voir échantillonner?

13. a) Les renseignements contenus dans le Guide vous ont-ils amené à modifier vos habitudes de pêche ou de consommation de poisson?






☐ Oui ☐ Non

b) Précisez: _____






14. Selon vous, comment pourrait-on améliorer le Guide?

15. Avez-vous d'autres remarques ou observations à formuler au sujet de ce programme et du Guide?

Consumption Guidelines

					
One week	No restrictions	10 meals per wk. 2.3 kg./wk. (5.1 lb./wk.)	7 meals per wk. 1.54 kg./wk. (3.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Two weeks	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg./wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.86 kg./wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Three weeks	No restrictions	4 meals per wk. 0.95 kg./wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.63 kg./wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Long-term consumption	No restrictions	0.226 kg./wk. (0.5 lb./wk.)	0.136 kg./wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.45 kg./mo. (1 lb./mo.)	None

Guide de consommation

					
Une semaine	Pas de restrictions	10 repas par sem. 2.3 kg/sem. (5,1 lb./sem.)	7 repas par sem. 1,54 kg/sem. (3,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,86 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 0,95 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,63 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,226 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,136 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,45 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun

Contaminant identification

Identification des polluants

1	Mercury	Mercure
2	Mercury, PCB, mirex and pesticides.	Mercure, PCB, mirex et pesticides
3	PCB, mirex and pesticides	PCB, mirex et pesticides
4	Mercury, PCB and mirex.	Mercure, PCB et mirex
5	Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.	Mercure, autres métaux, PCB, mirex et pesticides
6	Mercury, other metals.	Mercure et autres métaux
7	2,3,7,8-TCDD (Dioxin)	2,3,7,8-TCDD (dioxine)
8	Toxaphene	Toxaphène



Ontario

Ministry of the
Environment

Ministry of
Natural
Resources

Ministère
de
l'Environnement

Ministère des
Richesses
naturelles

